

SINCE 1884

CATALOGO

CATALOG
CATALOGUE

TRADE



FUNDADOR RAPHAEL BORDALLO PINHEIRO

Publica-se às sextas-feiras
Toda a correspondência deve ser dirigida ao administrador da
PARODIA
PREÇO AVULSO 40 RÉIS
Cada mês depois de publicado 400 réis

Redação e administração — Rua dos Mouros, 37, 1.º
Assinaturas (pagamento adiantado):
Lisboa e arredores, até ao termo da cidade, 100 réis ao trimestre, 300 réis ao semestre, 600 réis ao ano. — Para o estrangeiro, 1000 réis ao trimestre, 3000 réis ao semestre, 6000 réis ao ano. — As assinaturas pagas em dinheiro são cobradas com 10% de mais. — Não se cobra de assinaturas pagas em dinheiro, nem de assinaturas pagas em dinheiro, nem de assinaturas pagas em dinheiro.

EDITOR — CARLOS DAVEL
COMPOSITO
Minares Penitenciar
Fa. Pin. do Norte da
REPRODUÇÃO
Lithographie Artistica
Rua de Almeida, 24 e 26

CARTAZES DA PARODIA OU PARODIA DOS CARTAZES

O CALLICIDA
MARCA REGISTRADA

“UM DIA”
DE
CAMARA

PREÇO 250^{RS}
AGAIXA

PREÇO 250^{RS}
A CAIXA

DAI O BEM - ESTAR A VOSSOS PÉS!



O Louco

Toda a correspondência deve ser dirigida ao administrador da
PARODIA
PREÇO AVULSO 40 RÉIS
Cada mês depois de publicado 400 réis

Assinaturas (pagamento adiantado):
Lisboa e arredores, até ao termo da cidade, 100 réis ao trimestre, 300 réis ao semestre, 600 réis ao ano. — Para o estrangeiro, 1000 réis ao trimestre, 3000 réis ao semestre, 6000 réis ao ano. — As assinaturas pagas em dinheiro são cobradas com 10% de mais. — Não se cobra de assinaturas pagas em dinheiro, nem de assinaturas pagas em dinheiro.

Redação e administração — L. do Conde Barão, 50

Composição e impressão
"A EDITORA"
L. do Conde Barão, 50

A VOZ DA SCIENCIA



— É' um mentecapto! (Dr. Bettencourt Raposo, Tribunal de Boa-Hora)

N. 178 — LISBOA, 16 DE JUNHO

8.º ANO 1917

PARODIA

FUNDADOR
RAPHAEL BORDALLO PINHEIRO

Publica-se aos sábados
Toda a correspondência deve ser dirigida ao administrador da
PARODIA
PREÇO AVULSO 40 RÉIS
Cada mês depois de publicado 400 réis

REDAÇÃO E ADMINISTRAÇÃO — L. do Conde Barão, 50
Assinaturas (pagamento adiantado):
Lisboa e arredores, até ao termo da cidade, 100 réis ao trimestre, 300 réis ao semestre, 600 réis ao ano. — Para o estrangeiro, 1000 réis ao trimestre, 3000 réis ao semestre, 6000 réis ao ano. — As assinaturas pagas em dinheiro são cobradas com 10% de mais. — Não se cobra de assinaturas pagas em dinheiro, nem de assinaturas pagas em dinheiro.

EDITOR — CARLOS DAVEL
Composição e impressão
"A EDITORA"
L. do Conde Barão, 50

O JURAMENTO



PARODIA
FUNDADOR
RAPHAEL BORDALLO PINHEIRO

Publica-se às sextas-feiras
Toda a correspondência deve ser dirigida ao administrador da
PARODIA
PREÇO AVULSO 40 RÉIS
Cada mês depois de publicado 400 réis

Redação e administração — Rua dos Mouros, 37, 1.º
Assinaturas (pagamento adiantado):
Lisboa e arredores, até ao termo da cidade, 100 réis ao trimestre, 300 réis ao semestre, 600 réis ao ano. — Para o estrangeiro, 1000 réis ao trimestre, 3000 réis ao semestre, 6000 réis ao ano. — As assinaturas pagas em dinheiro são cobradas com 10% de mais. — Não se cobra de assinaturas pagas em dinheiro, nem de assinaturas pagas em dinheiro.

EDITOR — CARLOS DAVEL
COMPOSITO
Minares Penitenciar
Fa. Pin. do Norte da
REPRODUÇÃO
Lithographie Artistica
Rua de Almeida, 24 e 26



S. CARLOS

Revista. No Tomar, he baze os comités de Damascos de Foz, pões em debanda. Pá a bõtas. E'o urro — o bõto bõtas, os Alphonsos. São miquitos do tipo miquitos do tipo miquitos...

Um ponto de interrogação...

O ANNO
NOVO

SINCE 1884

CATALOGO

CATALOG
CATALOGUE

TRADES





Handmade

As peças da Bordallo Pinheiro são conhecidas pelas suas cores brilhantes, relevos e decorações naturalistas que as tornam únicas e desejadas em todo o mundo. Só é possível obter-se estas qualidades originais com a forte intervenção dos artesãos e do seu "savoir-faire" acumulado há gerações. Devido a esse meticuloso trabalho manual, da modelação à ornamentação, da pintura ao acabamento, cada peça é única.

Bordallo's pieces are known for their bright colours, reliefs and naturalistic decorations, which make them unique and desired worldwide. These original characteristics can only be obtained with strong features involvement by artisans and through their know-how, which has been accumulated over generations. Due to this meticulous manual work, from the modelling to the ornamentation and from the painting to the finish, each piece is unique.

Las piezas de Bordallo Pinheiro son conocidas por sus colores brillantes, relieves y decoraciones naturalistas, que las hacen únicas y deseadas en todo el mundo. Obtener estas cualidades originales solo es posible gracias a la fuerte intervención de los artesanos y el savoir-faire acumulado por generaciones. Gracias a este meticuloso trabajo manual, que contempla desde el modelado hasta la ornamentación y desde la pintura hasta el acabado, cada pieza es única.

Les pièces de la maison Bordallo sont connues pour leurs couleurs brillantes, leurs reliefs et leurs décorations naturalistes, qui les rendent uniques et appréciées dans le monde entier. Pour arriver à une telle qualité, un important travail des artisans et un savoir-faire accumulé pendant des générations sont indispensables. Du fait de ce méticuleux travail manuel, du modelage à l'ornementation, et de la peinture aux finitions, chaque pièce est unique.

Le opere di Bordallo Pinheiro sono rinomate per i colori vivaci, i rilievi e le decorazioni naturalistiche che le rendono uniche e ricercate in tutto il mondo. Queste qualità straordinarie sono ottenute solo grazie al grande lavoro degli artigiani e al loro sapere tramandato da generazioni. Grazie a questo scrupoloso lavoro manuale - dalla modellatura alla decorazione, dalla pittura alla finitura - ogni pezzo diventa unico.

Handmade in Portugal.





135 ANOS DE PAIXÃO

Ao cumprir 135 anos, a Bordallo Pinheiro está mais jovem e forte que nunca. Nascida da paixão do seu fundador pela arte cerâmica portuguesa, a marca é hoje uma love brand mundial, procurada por um público cada vez mais diverso, que se revê na sua vivacidade e imaginação. Uma projeção que continua a construir-se através de colaborações com nomes destacados das artes plásticas, do design e da moda, e de lançamentos constantes, sempre ancorada num ADN histórico. No ano em que se celebra este marco, a Bordallo Pinheiro vê também ser ampliada a sua unidade fabril nas Caldas da Rainha, onde cada nova coleção é produzida com uma fusão perfeita de trabalho artesanal e alta tecnologia. Um espaço renovado onde se continuará a fazer sentir o seu legado de criatividade e entusiasmo, assim como o exímio domínio manual que atravessou gerações. Até aos próximos 135 anos!

135 YEARS OF PASSION

At 135, Bordallo Pinheiro is younger and stronger than ever. Born from the passion of its founder for Portuguese ceramic art, the brand is, today, a worldwide love brand, sought after by an increasingly diverse public, which sees itself in its vivacity and imagination. A projection that continues to be built through collaborations with prominent names in the visual arts, design and fashion, and constant releases, always anchored in historical DNA. In the year in which this milestone is celebrated, Bordallo Pinheiro also sees the expansion of its manufacturing unit in Caldas da Rainha, where each new collection is produced with a perfect fusion of craftsmanship and high technology. A renewed space where its legacy of creativity and enthusiasm will continue to be felt, as well as the superb manual mastery that has crossed generations. Until the next 135 years!

135 AÑOS DE PASIÓN

Al cumplir 135 años, Bordallo Pinheiro es más joven y más fuerte que nunca. Nacida de la pasión de su fundador por el arte cerámico portugués, la marca es hoy una love brand (marca de amor) mundial, buscada por un público cada vez más diverso, que se ve reflejado en su vivacidad e imaginación. Una proyección que continúa construyéndose a través de colaboraciones con nombres distinguidos de las artes plásticas, diseño y moda, y lanzamientos constantes, siempre anclados en un ADN histórico. En el año en el que se celebra este hito, Bordallo Pinheiro también ve su planta de fabricación en Caldas da Rainha ampliada, donde cada nueva colección se produce con una fusión perfecta de trabajo artesanal y alta tecnología. Un espacio renovado donde seguirá sintiendo su legado de creatividad y entusiasmo, así como el dominio manual experto que ha pasado por generaciones. ¡Hasta los próximos 135 años!

135 ANS DE PASSION

Malgré ses 135 ans, la maison Bordallo Pinheiro est plus jeune et plus forte que jamais. Née de la passion de son fondateur pour l'art de la céramique portugais, la marque est aujourd'hui une love brand (marque d'amour) internationale, recherchée par un public de plus en plus diversifié qui se reconnaît dans son dynamisme et son imagination. Une projection qui continue de se construire via des collaborations avec de grands noms des arts plastiques, du design et de la mode, et des lancements de nouveaux produits continus, mais restant toujours ancrée dans son ADN historique. Au cours de cette année de célébration, la maison Bordallo Pinheiro a vu s'agrandir son unité de production de Caldas da Rainha, où chaque nouvelle collection est fabriquée dans une fusion parfaite entre le travail artisanal et la haute technologie. Un espace rénové où son héritage de créativité et d'enthousiasme perdurera, tout comme l'excellente maîtrise manuelle qui a traversé les générations. À dans 135 ans !

135 ANNI DI PASSIONE

A 135 anni, Bordallo Pinheiro è più giovane e più forte che mai. Nato dalla passione del suo fondatore per l'arte ceramica portoghese, il marchio è oggi un love brand mondiale, apprezzato da un pubblico sempre più diversificato, che si identifica nella sua vivacità e fantasia. Un'empatia che continua a rinnovarsi grazie anche alle grandi collaborazioni con nomi di spicco nel campo delle arti plastiche, del design e della moda; e tramite le nuove collezioni, sempre ancorate al DNA storico di Bordallo Pinheiro. Nell'anno in cui si celebra questo traguardo, la Bordallo Pinheiro ha visto anche l'ampliamento della sua unità produttiva a Caldas da Rainha, dove ogni nuova collezione è ottenuta dalla perfetta unione di lavoro artigianale e alta tecnologia. Uno spazio rinnovato dove l'eredità creativa e l'entusiasmo di Bordallo Pinheiro continueranno a farsi sentire, assieme alla maestria sopraffina che si tramanda da generazioni. Ai prossimi 135 anni!

BORDALLO PINHEIRO

RAPHAEL BORDALLO PINHEIRO

Bordallo Pinheiro,
a contar-lhe
história
desde
1884.

Velha Alcoviterra Pág. 200



Referência mundial no fabrico de faiança decorativa e de mesa, a Bordallo Pinheiro é indissociável da obra e da personalidade do seu fundador, Raphael Bordallo Pinheiro. Fundada em 1884, a marca portuguesa continua a demonstrar uma inesgotável capacidade de renovação, mantendo como elemento identitário uma mistura única de criatividade, naturalismo e humor. O exemplo maior dessa



função é a designada Arte Bordallo, composta por réplicas do vasto legado de Raphael e de seu filho, Manuel Gustavo, hoje executadas manualmente pelos artesãos da Fábrica de Faianças

das Caldas da Rainha. A fábrica foi fundada com o objetivo de revitalizar a arte tradicional da cerâmica, misturando-a com novos estilos e referências culturais. Representava, acima de tudo, a forma ideal de Raphael Bordallo Pinheiro expressar a sua visão singular e o seu notável fôlego artístico.

Assim nasceram criações que perduram até hoje no nosso imaginário coletivo. Aqui o fundador colocou toda a sua paixão e criatividade, a par da consciência social e do sentido de humor que o animavam. Ostentando orgulhosamente técnicas de produção com séculos de existência, auxiliadas pelas mais modernas tecnologias de

fabrico, a hoje designada Fábrica de Faianças Artísticas Bordallo Pinheiro é guardiã desse património insubstituível, trabalhando ativamente na sua preservação e projeção.

Graças à sua natureza intemporal, aliando originalidade e funcionalidade, as peças Bordallo Pinheiro conquistam públicos cada vez mais abrangentes, redefinindo continuamente sofisticação, contemporaneidade e polivalência, e contando, sempre, uma história feliz.

Foto Assanhado Pág. 199



Bordallo Pinheiro, telling you a story since 1884.



Macaco na Corda Pág. 199

A world leader in manufacturing decorative faience and tableware, Bordallo Pinheiro is inseparable from the work and personality of its founder, Raphael Bordallo Pinheiro. Founded in 1884, the Portuguese brand continues to demonstrate an inexhaustible capacity for renewal, preserving an element of its identity: a unique combination of creativity, naturalismo and humour. The major example of this fusion is designated as Arte Bordallo (Bordallo Art), constituted by replicas of the immense legacy of Raphael and his son, Manuel Gustavo, that nowadays are handcrafted by the artisans of the factory Fábrica de Faianças in Caldas da Rainha. The factory was founded in 1884 with the purpose of reviving the region's traditional



ceramic art, while combining it with new styles and cultural references. Most importantly, the factory represented an ideal way for Raphael Bordallo Pinheiro to express his singular vision and remarkable skills, granting him a free artistic license. He was thus able to create a vast number of pieces that still endure in our collective imagination. Bordallo Pinheiro brought all his passion and creativity, social awareness and sense of humor to his works. Simultaneously proud of centuries-old production techniques, and supported by the most modern manufacturing techniques, the Bordallo Pinheiro Artist Faience Factory is renowned as the guardian of this irreplaceable heritage, actively working on its preservation and transmission. Thanks to its timeless nature, combining originality and functionality, Bordallo Pinheiro pieces are conquering an ever broader public, continuously redefining sophistication, contemporaneity and versatility, and always bringing a happy story to your table.

Bordallo Pinheiro, contando su historia desde 1884.

Referente mundial en la fabricación de porcelana de decoración y de mesa, la marca Bordallo Pinheiro es inseparable de la obra y personalidad de su fundador, Raphael Bordallo Pinheiro. Fundada en 1884, la marca portuguesa sigue demostrando una capacidad inagotable de renovación, pero sin perder aquello que la distingue: una combinación única de creatividad, naturalismo y humor. El mejor ejemplo de esta fusión es la línea Arte Bordallo, formada por réplicas del gran legado de Raphael y de su hijo, Manuel Gustavo, elaboradas a mano por los artesanos de la Fábrica de Loza de Caldas da Rainha. La fábrica fue fundada con el objetivo de recuperar el arte tradicional de la cerámica, incorporando nuevos estilos y nuevas referencias culturales. Para Raphael Bordallo Pinheiro, la fábrica

era el medio ideal de expresar su particular visión y dar rienda suelta a su notable capacidad artística. Gracias a ella, vieron la luz creaciones que continúan en nuestro imaginario colectivo. El fundador puso toda su pasión y creatividad en sus piezas, en las que tampoco faltan toques de conciencia social y sentido del humor. La actual Fábrica de Lozas Artísticas Bordallo Pinheiro ostenta con orgullo técnicas de producción con siglos de existencia, que hoy en día cuentan con la ayuda de las más modernas tecnologías de fabricación, y, al mismo tiempo, se erige en guardiana de ese patrimonio insustituible, trabajando activamente



Sarcão Gigante Pág. 246

para preservarlo y darlo a conocer al mundo. Gracias a su carácter intemporal, que combina originalidad con funcionalidad, las piezas Bordallo Pinheiro conquistan públicos cada vez más vastos, redefiniendo continuamente los conceptos de sofisticación, contemporaneidad y versatilidad, y contando siempre una historia feliz.

Bordallo Pinheiro vous raconte l'histoire depuis 1884.

Référence mondiale dans la fabrication de faïence décorative et de vaisselle, la fabrique éfERENCE mondiale dans la fabrication de faïence décorative et de vaisselle, la fabrique Bordallo Pinheiro est indissociable de l'oeuvre et de la personnalité de son fondateur, Raphael Bordallo Pinheiro. Fondée en 1884, cette marque portugaise continue à prouver son inépuisable capacité à se renouveler, tout en conservant un élément identitaire, un mélange unique de créativité, de naturalisme et d'humour. Le meilleur exemple de cette fusion est appelé Art Bordallo; il s'agit de reproductions du vaste patrimoine de Raphael et de son fils, Manuel Gustavo, réalisées à la main par les artisans



Bule Policia Inglês Pág. 218

de la Fabrique de Faiences de Caldas da Rainha. La Fabrique a été fondée dans le but de redynamiser l'art traditionnel de la céramique, en l'associant à de nouveaux styles et à de nouvelles références culturelles. Pour Raphael Bordallo Pinheiro, elle était, par-dessus tout, le moyen idéal pour exprimer sa vision personnelle et son remarquable élan artistique. C'est ainsi que sont nées des créations qui perdurent jusqu'à aujourd'hui dans notre imaginaire collectif. Le fondateur y a mis toute sa passion et sa créativité, mais aussi sa conscience sociale et son sens de l'humour. Affichant fièrement des techniques de fabrication vieilles de plusieurs siècles, mais assistées des technologies les plus modernes, l'actuelle Fabrique de Faiences Artistiques (Bordallo Pinheiro) est la gardienne de ce patrimoine irremplaçable et travaille

Banana da Madeira Pág. 40



activement à sa préservation et à sa diffusion. Grâce à leur nature intemporelle, alliant originalité et fonctionnalité, les pièces Bordallo Pinheiro ont conquis un public de plus en plus large, en redéfinissant continuellement leur sophistication, leur modernité et leur polyvalence, et en racontant, toujours, une belle histoire.

Bordallo Pinheiro raccontando la storia dal 1884.

Punto di riferimento nella fabbricazione di oggettistica e stoviglie in maiolica a livello mondiale, il marchio Bordallo Pinheiro è inscindibile dall'opera e dalla personalità del suo fondatore, Raphael Bordallo Pinheiro. Fondato nel 1884, il marchio portoghese continua a dimostrare un'inesauribile capacità di rinnovamento, mantenendo come elemento

identitario un mix unico di creatività, naturalismo e humour. Il maggior esempio di tale fusione è dato dalla cosiddetta Arte Bordallo, rappresentata da repliche della vasta opera di Raphael e di suo figlio Manuel Gustavo, oggi eseguite a mano dagli artigiani della Fábrica de Faianças das Caldas da Rainha (Fabbrica di Maioliche di Caldas da Rainha). La fabbrica è stata fondata allo scopo di rivitalizzare l'arte tradizionale della ceramica, mescolandola con stili e riferimenti culturali nuovi. Rappresentava, al di là di tutto, l'espressione ideale della visione peculiare e del notevole afflato artistico di Raphael Bordallo Pinheiro. È così che sono nate le opere radicate nel nostro immaginario collettivo. Il fondatore vi ha posto tutta la sua passione e creatività, insieme alla coscienza sociale e al senso dell'umorismo che lo animavano. Ostentando con orgoglio tecniche produttive secolari, affiancate dalle nuove tecnologie di fabbricazione, l'attuale Fábrica de Faianças Artísticas Bordallo Pinheiro (Fabbrica di Maioliche Artistiche Bordallo Pinheiro) salvaguarda tale patrimonio insostituibile, operando attivamente allo scopo di preservarlo e farlo conoscere al mondo. Originali, funzionali e senza tempo, i prodotti Bordallo Pinheiro conquistano un pubblico sempre più vasto, in una continua ridefinizione dei concetti di eleganza, contemporaneità e polivalenza, raccontando sempre una storia felice.



Cornudo Pág. 156





MESA



TABLEWARE
TABLE

Abóbora	20	Laranja	78	Sardinha	126
Alcachofra	24	Maria Flor	82	Tomate	128
Alcachofra e Passáro	30	Melancia	88	Tropical	132
Ananás	34	Melo	92		
Banana da Madeira	38	Morango	96		
Beringela	44	Nenúfar	100		
Cinerária	46	Oveiros	103		
Couve	50	Peixes	104		
Ervilha	58	Plátanos	110		
Fantasia	60	Prado	114		
Folhas	66	Queijeiras	116		
Hunting	70	Rua Nova	120		
Jarros	74				

NATAL

Azevinho	138
Bolas de Natal	140
Coroa de Natal	142
Natal	144
Snowflakes	146

DECORATIVO



GIFTWARE
DÉCORATION

Amazônia	150	Jardim de Insectos	170		
Candeiros	154	Pendentes de Natal	186		
Cogumelo	156	Pimento	172		
Folhas do Campo	160	Pinha	176		
Friso Lagartixas	164	Primavera	178		
Frutos Secos	166	Rãs	180		
Gato	185	Sapos	184		
Ímanes	168	Trilho Caracóis	165		

CENSURADA

Cabeça Touro	189
Cachepot Rãs	192
Cão Fó	190
Pote Alto Bailado Rãs	193
Potiche Carrancas	191
Terrina Galinha	190

Arte Bordallo



BORDALLO ART
ART BORDALLO

Andorinha	196	Jarra Caracóis	224	Tartaruga Grande	203
Azulejos	232	Jarra Rãs	226	Zé Povinho	216
Bilha Pato	223	Jarro com Lagartixa	222		
Bules	218	Jarro com Libélua	225		
Cabaça com Lagarto	230	Jarro Espigas	221		
Cabeça Carneiro	206	Jarro Flor Copo-de-Leite	220		
Cabeças Animais	204	Macaco na Corda	198		
Cachepots Patos	227	Paliteiros	234		
Cão Fó	207	Rã Boca Aberta	200		
Cinzeiros	214	Rã Deitada Grande	201		
Figuras de Movimento	208	Rãs	228		
Folha Castanheiro	231	Sardão Grande	202		
Gato Assanhado	199				

Peças Gigantes

Caracol Gigante	238
Caranguejo Gigante	240
Cobra Gigante	242
Cogumelos Gigantes	244
Sardão Gigante	246
Vespa Gigante	248

Í · N · D · I · C · E

COLECCIONISMO



COLLECTING
COLECCIONISMO
ARTICLES
DE COLLECTION

Os Figurões	276
Peixes & Mariscos	254
Sardinha	258

7 BORDALLIANOS DE PORTUGAL

A Banca	291
Cactus	293
Dueto	292
Elefantes	294
Gosto Tanto de Ti	295
Lisboa	296
Menina Saxe	297

20BB BORDALLIANOS DO BRASIL

A Última Lagosta	303
As Paredes têm Ouvidos	318
Assombrada	320
Beijo	305
Bizantino com Fumaça	304
Caldos da Rainha	306
Campino Sobreposto	308
Delicatessa	309
Despacho	310
Enxame	311
Floreiro Archeiro	312
Furnarius Rufus	313
Galo Bordallo	314
O Colador de Cacos	315
Plátano Bordallo	307

Sermão aos Peixes	316
Terrina Nóe	317
Transbordá-lo	301
Vai e Vem	319
Xina	302

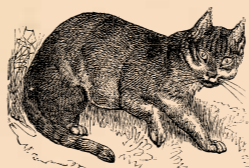
WORLDWIDE BORDALLIANOS

Banana Prata Madeira	324
Figo	323
Químera	325



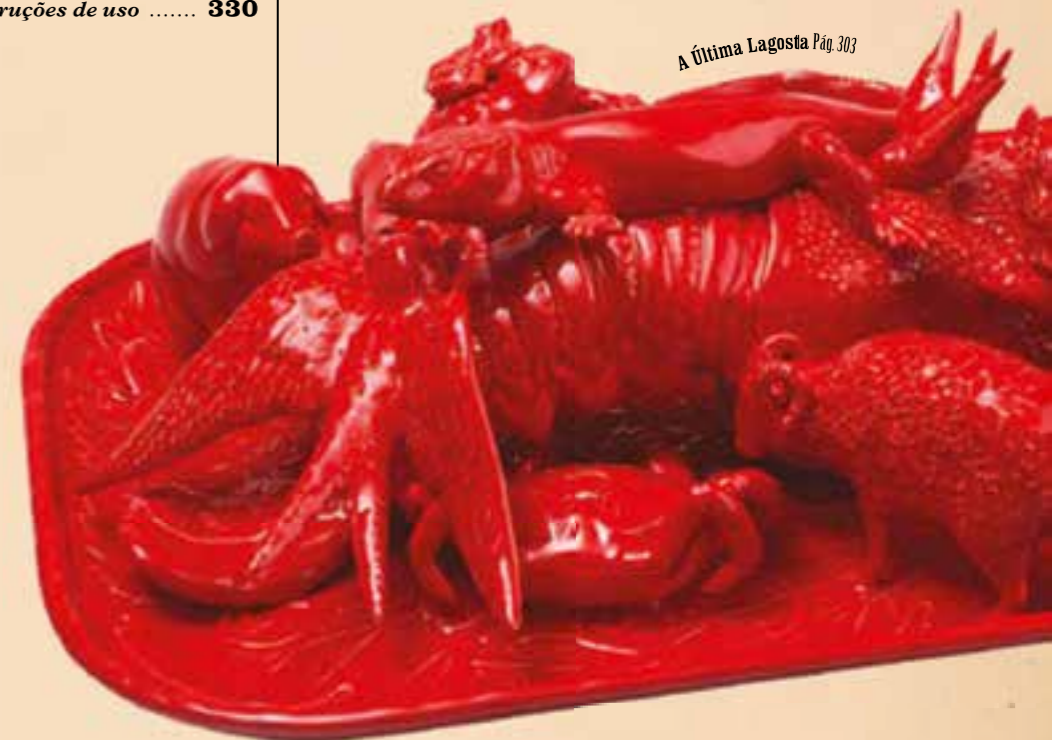
Surf	326
------------	-----

OUTRAS INFORMAÇÕES



FOR FURTHER
INFORMATION
OTRAS INFORMACIONES

Contactos	334
Instruções de uso	330



A Última Lagosta Pág. 303



Xina Pág. 302

MESA



TABLEWARE
TABLE

Artichoke	24
Artichoke & Bird	30
Aubergine	44
Banana da Madeira	38
Cabbage	50
Cheese Trays	116
Cineraria	46
Egg Cups	103
Fantasy	60
Fish	104
Geranium	126
Hunting	70
Leaves	66

Maria Flor	82
Meadow	114
Melon	92
Orange	78
Peapod	58
Pineapple	34
Pitchers	74
Plane Tree Leaves	110
Pumpkin	20
Rua Nova	120
Strawberry	96
Tomato	128

CHRISTMAS

Christmas	144
Christmas Garland	142
Christmas Ornaments	140
Holly	138
Snowflakes	146

Tropical	132
Water Lily	100
Watermelon	88

DECORATIVO



GIFTWARE
DÉCORATION

Amazônia	150
Cat	185
Chandelier	154
Christmas Ornaments	186
Countryside Leaves	160
Frieze of Geckos	164
Frogs	180
Garden of Insects	170

Magnets	168
Mushroom	156
Nuts	166
Pepper	172
Pine Cone	176
Spring	178
Toads	184
Trail of Snails	165

CENSURED

Animal Vase	191
Cachepot Frogs	192
Fó Dog	190
Frogs' Ballet Pot	193
Taurus Head	189
Tureen Chicken w/ Chicks	190

Arte Bordallo



BORDALLO ART
ART BORDALLO

Animals Heads	204
Ashtrays	214
Cachepot Ducks	227
Calabash with Lizard	230
Characters w/ Movement	208
Chestnut Tree Leaf	231
Duck Jug	223
Fó Dog	207
Frog Lying Down Large	201
Frogs	228
Hissing Cat	199
Large Lizard	202
Large Turtle	203

Monkey Hanging on Rope	198
Open-Mouth Frog	200
Cereal Ears	221
Pitcher Calla Lily	220
Pitcher with Lizard	222
Sheep Head	206
Swallow	196
Teapot	218
Tiles	232
Toothpick Dispensers	234
Vase Dragonfly	225
Vase Frogs	226

Vase Snails	224
Zé Povinho	216

Giant Pieces

Giant Crab	240
Giant Lizard	246
Giant Mushrooms	244
Giant Snail	238
Giant Snake	242
Giant Wasp	248

I · N · D · E · X

COLECCIONISMO



COLLECTING
COLECCIONISMO
ARTICLES
DE COLLECTION

Fish & Shellfish	254
Sardine	258
The Big Shots	276

7 BORDALLIANOS FROM PORTUGAL

Cactus	293
Duet	292
Elephants	294
Girl Saxe	297
I Like You So Much	295
Lisbon	296
The Banking	291

20BB BORDALLIANOS FROM BRAZIL

Byzantine with Smoke	304
Caldos da Rainha	306
Campino Placed Above	308
Delicatessen	309
Despacho	310
Flower Man Archer	312
Furnarius Rufus	313
Haunted	320
It Comes and Goes	319
Kiss	305
Lecture to the Fish	316
Plátano Bordallo	307
Rooster Bordallo	314
Swarm	311
The Fragment Gluer	315

The Last Lobster	303
Transbordá-lo	301
Tureen Noah	317
Walls Have Ears	318
Xina	302

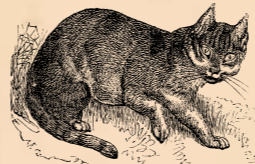
WORLDWIDE BORDALLIANOS

Banana Prata Madeira	324
Fig	323
Quimera	325



Surf	326
------------	-----

OUTRAS INFORMAÇÕES



FOR FURTHER
INFORMATION
OTRAS INFORMACIONES

Contacts	334
Instructions for use	330



Terrina Noé Pág. 311





MESA

TABLEWARE
TABLE

- ABÓBORA -

Pumpkin || Calabaza || Potiron

1. - 65007118

Terrina 0,75l • *Tureen 0,75l*
Sopera 0,75l • Soupière 0,55l
 A 130 mm C 140 mm L 135 mm Cap. 750 ml
 H 5 1/8" L 5 1/2" W 5 1/3" Cap. 25 1/3 oz



1.

2. - 65012313

Taça 12,5 • *Bowl 12,5 • Coupelle 12,5*
 A 60 mm C 125 mm L 110 mm Cap. 400 ml
 H 2 1/3" L 5" W 4 1/3" Cap. 13 1/2 oz



2.

3. - 65022950

Tigela 16 • *Bowl 16 • Bol 16*
 A 78 mm C 160 mm L 162 mm
 H 3" L 6 2/7" W 6 3/8"



3.

4. - 65022952

Prato Pasta 26 • *Pasta Plate 26*
Plato Pasta 26 • Assiette à Pâtes 26
 A 55 mm C 260 mm L 265 mm
 H 2 1/6" L 10 1/4" W 10 3/7"



4.

5. - 65007476

Terrina 0,55l • *Tureen 0,55l*
Sopera 0,55l • Soupière 0,55l
 A 130 mm C 125 mm L 125 mm Cap. 550 ml
 H 5 1/8" L 5" W 5" Cap. 18 3/5 oz



5.

6. - 65022948

Prato Pão 16 • *Bread & Butter Plate 16*
Plato Pan 16 • Assiette à Pain 16
 A 18 mm C 160 mm L 160 mm
 H 5/7" L 6 2/7" W 6 2/7"



6.

7. - 65022971

Jarro 1,5l • *Pitcher 1,5l*
Jarra 1,5l • Pichet 1,5l
 A 320 mm C 180 mm L 130 mm Cap. 1500 ml
 H 12 3/5" L 7" W 5 1/8" Cap. 50 5/7 oz



7.

8. - 65022954

Travessa 40 • *Platter 40*
Fuente 40 • Plat 40
 A 32 mm C 400 mm L 305 mm
 H 1 1/4" L 15 3/4" W 12"



8.

ABÓBORA || PUMPKIN || CALABAZA || POTIRON



9.



10.

9. - 65022953

Saladeira Pasta 33 • *Pasta Bowl 33*
Ensaladera Pasta 33 • Saladier à Pâtes 33
 A 90 mm C 335 mm L 335 mm
 H 3 1/2" L 13 1/5" W 13 1/5"



12.



11.

10. - 65021497

Candeeiro Abóbora • *Chandelier Pumpkin*
Lâmpara Calabaza • Luminaire Potiron
 A 230 mm C 360 mm L 365 mm
 H 9" L 14 1/6" W 14 3/8"



14.

11. - 65007120

Terrina 4,3l • *Tureen 4,3l*
Sopera 4,3l • Soupière 4,3l
 A 230 mm C 250 mm L 250 mm Cap. 4250 ml
 H 9" L 9 5/6" W 9 5/6" Cap. 143 5/7 oz

12. - 65022951

Saladeira 29 • *Salad Bowl 29*
Ensaladera 29 • Saladier 29
 A 96 mm C 292 mm L 294 mm
 H 3 7/9" L 11 1/2" W 11 4/7"



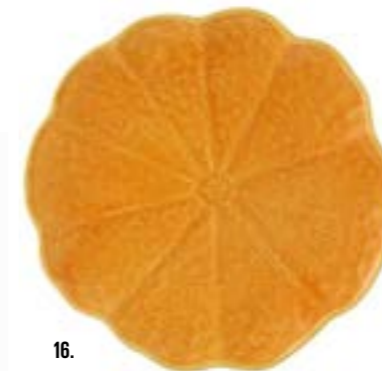
13.

13. - 65022942

Prato Sobremesa 22 • *Dessert Plate 22*
Plato Postre 22 • Assiette à Dessert 22
 A 20 mm C 220 mm L 218 mm
 H 4/5" L 8 2/3" W 8 4/7"

14. - 65007145

Terrina 6,3l • *Tureen 6,3l*
Sopera 6,3l • Soupière 6,3l
 A 200 mm C 320 mm L 320 mm Cap. 6250 ml
 H 7 7/8" L 12 3/5" W 12 3/5" Cap. 211 1/3 oz



16.

15. - 65003469

Taça 17 • *Bowl 17 • Coupelle 17*
 A 70 mm C 170 mm L 170 mm Cap. 1000 ml
 H 2 3/4" L 6 2/3" W 6 2/3" Cap. 33 4/5 oz



15.

16. - 65022941

Prato Raso 27,5 • *Dinner Plate 27,5*
Plato Llano 27,5 • Assiette Plate 27,5
 A 25 mm C 275 mm L 275 mm
 H 1" L 10 5/6" W 10 5/6"

17. - 65022949

Tigela 13 • *Bowl 13 • Bol 13*
 A 56 mm C 130 mm L 130 mm
 H 2 1/5" L 5 1/8" W 5 1/8"



17.

18. - 65007148

Terrina 1,5l • *Tureen 1,5l*
Sopera 1,5l • Soupière 1,5l
 A 140 mm C 175 mm L 175 mm Cap. 1500 ml
 H 5 1/2" L 6 8/9" W 6 8/9" Cap. 50 5/7 oz



18.



-ALCACHOFRA-

ALCACHOFRA || ARTICHOKE || ALCACHOFA || ARTICHAUT

Artichoke || Alcachofa || Artichaut



1.- 65024062

Travessa 41 • *Platter 41*
Fuente 41 • *Plat 41*
A 32 mm C 410 mm L 345 mm
H 1 1/4" L 16 1/7" W 13 4/7"



1.



2.

2.- 65024056

Prato Raso 31,5 • *Dinner Plate 31,5*
Plato Llano 31,5 • *Assiette Plate 31,5*
A 31 mm C 315 mm L 268 mm
H 1 2/9" L 12 2/5" W 10 5/9"

3.- 65024058

Prato Fruta 23,5 • *Fruit Plate 23,5*
Plato Fruta 23,5 • *Assiette à Fruit 23,5*
A 24 mm C 238 mm L 203 mm
H 1" L 9 3/8" W 8"



3.



4.

4.- 65024060

Prato Pão 17 • *Bread Plate 17*
Plato Pan 17 • *Assiette à Pain 17*
A 21 mm C 175 mm L 148 mm
H 5/6" L 6 8/9" W 5 5/6"

5.- 65024064

Saladeira Pasta 35,5 • *Pasta Bowl 35,5*
Ensaladera Pasta 35,5 • *Saladier à Pâtes 35,5*
A 76 mm C 355 mm L 309 mm
H 3" L 14" W 12 1/6"

6.- 65024066

Prato Pasta 28 • *Pasta Plate 28*
Plato Pasta 28 • *Assiette à Pâtes 28*
A 52 mm C 282 mm L 237 mm
H 2" L 11 1/9" W 9 1/3"



5.



6.



7.



8.



9.

7.- 65024068

Saladeira 32,5 • *Salad Bowl 32,5*
Ensaladera 32,5 • *Saladier 32,5*
A 101 mm C 326 mm L 277 mm
H 4" L 12 5/6" W 11"

8.- 65024072

Tigela 18 • *Bowl 18 • Bol 18*
A 60 mm C 180 mm L 150 mm
H 2 1/3" L 7" W 6"

9.- 65024070

Tigela 14,5 • *Bowl 14,5 • Bol 14,5*
A 50 mm C 144 mm L 120 mm
H 2" L 5 2/3" W 4 5/7"

10.- 65024076

Caixa 25 • *Box 25*
Caja 25 • *Boîte 25*
A 248 mm C 207 mm L 202 mm
H 9 3/4" L 8 1/7" W 8"

11.- 65024074

Caixa 17 • *Box 17*
Caja 17 • *Boîte 17*
A 170 mm C 138 mm L 138 mm
H 6 2/3" L 5 3/7" W 5 3/7"



10.



11.

12. - 65024061

Travessa 41 • *Platter 41*
 Fuente 41 • *Plat 41*
 A 32 mm C 410 mm L 345 mm
 H 1 1/4" L 16 1/7" W 13 4/7"



12.

13. - 65024055

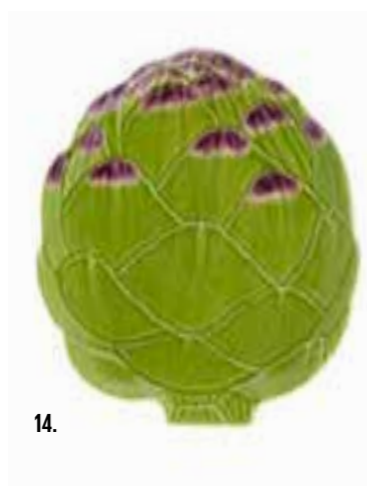
Prato Raso 31,5 • *Dinner Plate 31,5*
 Plato Llano 31,5 • *Assiette Plate 31,5*
 A 31 mm C 315 mm L 268 mm
 H 1 2/9" L 12 2/5" W 10 5/9"



13.

14. - 65024057

Prato Fruta 23,5 • *Fruit Plate 23,5*
 Plato Fruta 23,5 • *Assiette à Fruit 23,5*
 A 24 mm C 238 mm L 203 mm
 H 1" L 9 3/8" W 8"



14.

15. - 65024059

Prato Pão 17 • *Bread Plate 17*
 Plato Pan 17 • *Assiette à Pain 17*
 A 21 mm C 175 mm L 148 mm
 H 5/6" L 6 8/9" W 5 5/6"



15.

16. - 65024063

Saladeira Pasta 35,5 • *Pasta Bowl 35,5*
 Ensaladera Pasta 35,5 • *Saladier à Pâtes 35,5*
 A 76 mm C 355 mm L 309 mm
 H 3" L 14" W 12 1/6"



16.

17. - 65024065

Prato Pasta 28 • *Pasta Plate 28*
 Plato Pasta 28 • *Assiette à Pâtes 28*
 A 52 mm C 282 mm L 237 mm
 H 2" L 11 1/9" W 9 1/3"



17.



18.



19.



20.

18. - 65024067

Saladeira 32,5 • *Salad Bowl 32,5*
 Ensaladera 32,5 • *Saladier 32,5*
 A 101 mm C 326 mm L 277 mm
 H 4" L 12 5/6" W 11"

19. - 65024071

Tigela 18 • *Bowl 18 • Bol 18*
 A 60 mm C 180 mm L 150 mm
 H 2 1/3" L 7" W 6"

20. - 65024069

Tigela 14,5 • *Bowl 14,5 • Bol 14,5*
 A 50 mm C 144 mm L 120 mm
 H 2" L 5 2/3" W 4 5/7"

21. - 65024075

Caixa 25 • *Box 25*
 Caja 25 • *Boîte 25*
 A 248 mm C 207 mm L 202 mm
 H 9 3/4" L 8 1/7" W 8"

22. - 65024073

Caixa 17 • *Box 17*
 Caja 17 • *Boîte 17*
 A 170 mm C 138 mm L 138 mm
 H 6 2/3" L 5 3/7" W 5 3/7"



21.



22.



-ALCACHOFRA E PASSÁRO-

Artichoke & Bird || Alcachofa y Pájaro || Artichaut et Oiseau



1. - 65016917
Bandeja 19 • Tray 19
Bandeja 19 • Plat 19
A 30 mm C 465 mm L 321 mm
H 1 1/6" L 18 1/3" W 12 2/3"
● 65017328 ● 65016918

4. - 65016800
Prato Raso 28 • Dinner Plate 28
Plato Llano 28 • Assiette Plate 28
A 28 mm C 285 mm L 285 mm
H 1 1/9" L 11 2/9" W 11 2/9"
● 65017333 ● 65016799

2. - 65016869
Bandeja 13 • Tray 13
Bandeja 13 • Plat 13
A 24 mm C 324 mm L 222 mm
H 1" L 12 3/4" W 8 3/4"
● 65017327 ● 65016870

5. - 65016915
Prato Sopa 24 • Soup Plate 24
Plato Hondo 24 • Assiette à Soupe 24
A 40 mm C 240 mm L 240 mm
H 1 4/7" L 9 4/9" W 9 4/9"
● 65017326 ● 65016464

3. - 65016927
Prato Marcador 32 • Charger Plate 32
Prato Presentación 32 • Sous-assiette 32
A 30 mm C 320 mm L 320 mm
H 1 1/6" L 12 3/5" W 12 3/5"
● 65017331 ● 65016463

6. - 65016946
Prato Fruta 22 • Fruit Plate 22
Plato Fruta 22 • Assiette à Fruit 22
A 25 mm C 220 mm L 220 mm
H 1" L 8 2/3" W 8 2/3"
● 65017335 ● 65016465

ALCACHOFRA E PASSÁRO || ARTICHOKE & BIRD || ALCACHOFA Y PÁJARO || ARTICHAUT ET OISEAU

7. - 65016798
Prato Lanche 25 • Plate 25
Plato 25 • Assiette à Gôûter 25
A 25 mm C 250 mm L 250 mm
H 1" L 9 5/6" W 9 5/6"
● 65017334 ● 65016797

10. - 65017431
Prato com Bluebird 25,5 • Plate with Bluebird 25,5
Plato con Bluebird 25,5 • Assiette avec Bluebird 25,5
A 25 mm C 255 mm L 255 mm
H 1" L 10" W 10"
● 65017432 ● 65016471

12. - 65017755
Chávena Chá com Pires • Tea Cup and Saucer
Taza Té con Platillo • Tasse à Thé et Soucoupe
A 90 mm C 170 mm L 170 mm Cap. 320 ml
H 3 1/2" L 6 2/3" W 6 2/3" Cap. 10 5/6 oz
● 65017757 ● 65017758

8. - 65017429
Prato com Cardinal 25,5 • Plate with Cardinal 25,5
Plato con Cardinal 25,5 • Assiette avec Cardinal 25,5
A 25 mm C 255 mm L 255 mm
H 1" L 10" W 10"
● 65017430 ● 65016469

11. - 65017433
Prato com Goldfish 25,5 • Plate with Goldfish 25,5
Plato con Goldfish 25,5 • Assiette avec Goldfish 25,5
A 25 mm C 255 mm L 255 mm
H 1" L 10" W 10"
● 65017434 ● 65016473

9. - 65017133
Prato com Robin 25,5 • Plate with Robin 25,5
Plato con Robin 25,5 • Assiette avec Robin 25,5
A 25 mm C 255 mm L 255 mm
H 1" L 10" W 10"
● 65017428 ● 65016467

65019915
Conjunto 4 pratos 25,5 • Set with 4 plates 25,5
Conjunto 4 platos 25,5 • Ensemble de 4 assiettes 25,5

Outras Cores • Other Colours
Otros Colores • Autres Couleurs



7.

8.

9.

11.

10.

12.



- ANANÁS -

Pineapple || Piña || Ananas



1.



2.



3.



4.



5.



6.



7.



8.



9.



10.



11.

1. - 65002511
 Tabuleiro 34 • Platter 34
 Fuente 34 • Plat 34
 A 30 mm C 340 mm L 300 mm
 H 1 1/6" L 13 2/5" W 11 4/5"

4. - 65020502
 Prato Fruta 20 • Fruit Plate 20
 Plato Fruta 20 • Assiette à Fruit 20
 A 22 mm C 196 mm L 196 mm
 H 6/7" L 7 5/7" W 7 5/7"

2. - 65020509
 Bandeja 29 • Tray 29
 Bandeja 29 • Plat 29
 A 45 mm C 290 mm L 188 mm
 H 1 7/9" L 11 3/7" W 7 2/5"

5. - 65020510
 Terrina Deitada 1,5l • Horizontal Tureen 1,5l
 Sopera Horizontal 1,5l • Soupière Horizontale 1,5l
 A 170 mm C 255 mm L 135 mm Cap. 1500 ml
 H 6 2/3" L 10" W 5 1/3" Cap. 50 5/7 oz

3. - 65020503
 Bandeja 20 • Tray 20
 Bandeja 20 • Plat 20
 A 45 mm C 205 mm L 125 mm
 H 1 7/9" L 8" W 5"

6. - 65020511
 Molheira • Sauceboat
 Salsera • Saucière
 A 222 mm C 225 mm L 225 mm Cap. 1000 ml
 H 8 3/4" L 8 6/7" W 8 6/7" Cap. 33 4/5 oz

ANANÁS || PINEAPPLE || PIÑA || ANANAS

7. - 65020498
 Travessa 40 • Platter 40
 Fuente 40 • Plat 40
 A 34 mm C 410 mm L 307 mm
 H 1 1/3" L 16 1/7" W 12"

8. - 65020499
 Torteira • Tart Tray
 Fuente Torta • Plat à Gâteau Roulé
 A 24 mm C 460 mm L 165 mm
 H 1" L 18 1/9" W 6 1/2"

9. - 65020500
 Prato com Pé 33 • Cake Stand 33
 Plato con Pie 33 • Plat sur Pied 33
 A 117 mm C 330 mm L 330 mm
 H 4 3/5" L 13" W 13"

10. - 65020513
 Saladeira 35,5 • Salad Bowl 35,5
 Ensaladera 35,5 • Saladier 35,5
 A 30 mm C 355 mm L 300 mm
 H 1 1/6" L 14" W 11 4/5"

11. - 65020512
 Jarro 1,75l • Pitcher 1,75l
 Jarra 1,75l • Pichet 1,75l
 A 218 mm C 210 mm L 140 mm Cap. 1750 ml
 H 8 4/7" L 8 1/4" W 5 1/2" Cap. 59 1/6 oz



- BANANA DA MADEIRA -

Plátano de Madeira || Banane de Madère



1.



2.



3.

1. - 65025695
Saladeira 37 Folhas • Salad Bowl 37
Ensaladera 37 • Saladier 37
A 156 mm C 367 mm L 365 mm
H 6 1/7" L 14 4/9" W 14 3/8"

2. - 65025694
Fruteira 52 • Fruit Bowl 52
Frutera 52 • Corbeille à Fruits 52
A 131 mm C 522 mm L 285 mm
H 5 1/6" L 20 5/9" W 11 2/9"

3. - 65025697
Jarro 26 • Pitcher 26
Jarra 26 • Picher 26
A 263 mm C 231 mm L 110 mm
H 10 1/3" L 9" W 4 1/3"



4.



5.



6.



7.



8.

4. - 65025699
Prato Bolos 35 • Cake Stand 35
Plato Pasteles 35 • Plat à Gâteau 35
A 37 mm C 348 mm L 350 mm
H 1 1/2" L 13 5/7" W 13 7/9"

7. - 65025696
Bandeja 30
Tray 30 • Plat 30
A 58 mm C 303 mm L 126 mm
H 2 2/7" L 12" W 5"

5. - 65025691
Saladeira 24 • Salad Bowl 24
Ensaladera 24 • Saladier 24
A 100 mm C 238 mm L 239 mm
H 4" L 9 3/8" W 9 2/5"

8. - 65025698
Molheira 28,5 • Sauceboat 28,5
Salsera 28,5 • Saucière 28,5
A 75 mm C 285 mm L 89 mm
H 3" L 11 2/9" W 3 1/2"

6. - 65025690
Tigela 15
Bowl 15 • Bol 15
A 81 mm C 150 mm L 146 mm
H 3 1/5" L 6" W 5 3/4"

9. - 65025692

Taça Aperitivos 26 • *Appetizer Bowl 26*
Bol Aperitivos 26 • Coupelle à Apéritifs 26
 A 114 mm C 259 mm L 246 mm
 H 4 1/2" L 10 1/5" W 9 2/3"

10. - 65025693

Bandeja 34 (com 2 divisões) • *Tray 34 (with 2 divisions)*
Bandeja 34 (con 2 divisiones) • Plat 34 (avec 2 compartiments)
 A 57 mm C 340 mm L 117 mm
 H 2 1/4" L 13 2/5" W 4 3/5"

11. - 65025689

Bandeja 39 (com 3 divisões) • *Tray 39 (with 3 divisions)*
Bandeja 39 (con 3 divisiones) • Plat 39 (avec 3 compartiments)
 A 50 mm C 387 mm L 236 mm
 H 2" L 15 1/4" W 9 2/7"

12. - 65025701

Centro de Mesa 38 • *Centerpiece 38*
Centre de Table 38
 A 140 mm C 380 mm L 380 mm
 H 5 1/2" L 15" W 15"



9.



10.



11.



12.

13.



14.



15.



16.

13. - 65025688

Travessa 50,5 • *Platter 50,5*
Fuente 50,5 • Plat 50,5
 A 54 mm C 505 mm L 140 mm
 H 2 1/8" L 19 7/8" W 5 1/2"

15. - 65025703

Centro de Mesa 48 • *Centerpiece 48*
Centre de Table 48
 A 152 mm C 478 mm L 450 mm
 H 6" L 18 5/6" W 17 5/7"

14. - 65025702

Centro de Mesa 40,5 • *Centerpiece 40,5*
Centre de Table 40,5
 A 77 mm C 404 mm L 406 mm
 H 3" L 16" W 16"

16. - 65025700

Tigela Aperitivos 28 • *Appetizer Bowl 28*
Bol Aperitivos 28 • Coupelle à Apéritifs 28
 A 118 mm C 280 mm L 139 mm
 H 4 2/3" L 11" W 5 1/2"



-BERINGELA-

Aubergine || Berenjena

BERINGELA || AUBERGINE || BERENJENA



1.

1. - 65018653

Caixa 28,8 • Box 28,8
Caja 28,8 • Boîte 28,8
A 150 mm C 280 mm L 150 mm
H 6" L 11" W 6"

2. - 65020321

Travessa 50 • Platter 50
Fuente 50 • Plat 50
A 45 mm C 500 mm L 285 mm
H 1 7/9" L 19 2/3" W 11 2/9"

3. - 65020322

Travessa 24,5 • Platter 24,5
Fuente 24,5 • Plat 24,5
A 34 mm C 246 mm L 115 mm
H 1 1/3" L 9 2/3" W 4 1/2"



2.



3.



4.



5.



6.



7.

4. - 65018656

Saladeira 39 • Salad Bowl 39
Ensaladera 39 • Saladier 39
A 60 mm C 390 mm L 220 mm Cap. 1650 ml
H 2 1/3" L 15 1/3" W 8 2/3" Cap. 55 4/5 oz

5. - 65018657

Saladeira Funda 46 • Deep Salad Bowl 46
Ensaladera Honda 46 • Saladier Creux 46
A 92 mm C 465 mm L 260 mm Cap. 4000 ml
H 3 5/8" L 18 1/3" W 10 1/4" Cap. 135 1/4 oz

6. - 65020350

Saladeira Funda 26 • Deep Salad Bowl 26
Ensaladera Honda 26 • Saladier Creux 26
A 76 mm C 260 mm L 145 mm Cap. 1000 ml
H 3" L 10 1/4" W 5 5/7" Cap. 33 4/5 oz

7. - 65020348

Saladeira Funda 35,5 • Deep Salad Bowl 35,5
Ensaladera Honda 35,5 • Saladier Creux 35,5
A 87 mm C 355 mm L 205 mm Cap. 2000 ml
H 3 3/7" L 14" W 8" Cap. 67 5/8 oz

- CINERÁRIA -

Cineraria || Cinéraire

CINERÁRIA || CINERARIA || CINÉRAIRE



1. - 65023630
Prato Aperitivos com Pássaro • *Appetizer Plate with Bird*
Plato Aperitivos con Pájaro • Plat à Apéritifs avec Oiseau
A 90 mm C 367 mm L 367 mm
H 3 1/2" L 14 4/9" W 14 4/9"

2. - 65023631
Travessa 41 • *Platter 41*
Fuente 41 • Plat 41
A 75 mm C 415 mm L 265 mm
H 3" L 16 1/3" W 10 3/7"



3. - 65023632
Jarro com Pássaros • *Picher with Birds*
Jarra con Pájaros • Pichet avec Oiseaux
A 242 mm C 152 mm L 181 mm Cap. 1800 ml
H 9 1/2" L 6" W 7 1/8" Cap. 60 6/7 oz



4.



5.



6.



7.

4. - 65002944
 Folha Dupla 34 com Pássaros Azuis • *Double Leaf 34 with Blue Birds*
 Hoja Dupla 34 con Pájaros Azules • *Feuille Double 34 avec des Oiseaux Bleus*
 A 90 mm C 340 mm L 190 mm
 H 3 1/2" L 13 2/5" W 7 1/2"

6. - 65015870
 Folha Dupla 34 com Raposa • *Double Leaf 34 with Fox*
 Hoja Dupla 34 con Zorro • *Feuille Doube 34 avec Renard*
 A 90 mm C 340 mm L 190 mm
 H 3 1/2" L 13 2/5" W 7 1/2"

5. - 65013604
 Folha Dupla 22 com Rato • *Double Leaf 22 with Mouse*
 Hoja Dupla 22 con Ratón • *Feuille Double 22 avec Souris*
 A 60 mm C 230 mm L 150 mm
 H 2 1/3" L 9" W 6"

7. - 65002704
 Folha Dupla 22 com Pássaro Azul • *Double Leaf 22 with Blue Bird*
 Hoja Dupla 22 con Pájaro Azul • *Feuille Double 22 avec Oiseau Bleu*
 A 65 mm C 220 mm L 135 mm
 H 2 5/9" L 8 2/3" W 5 1/3"



8.



9.



10.

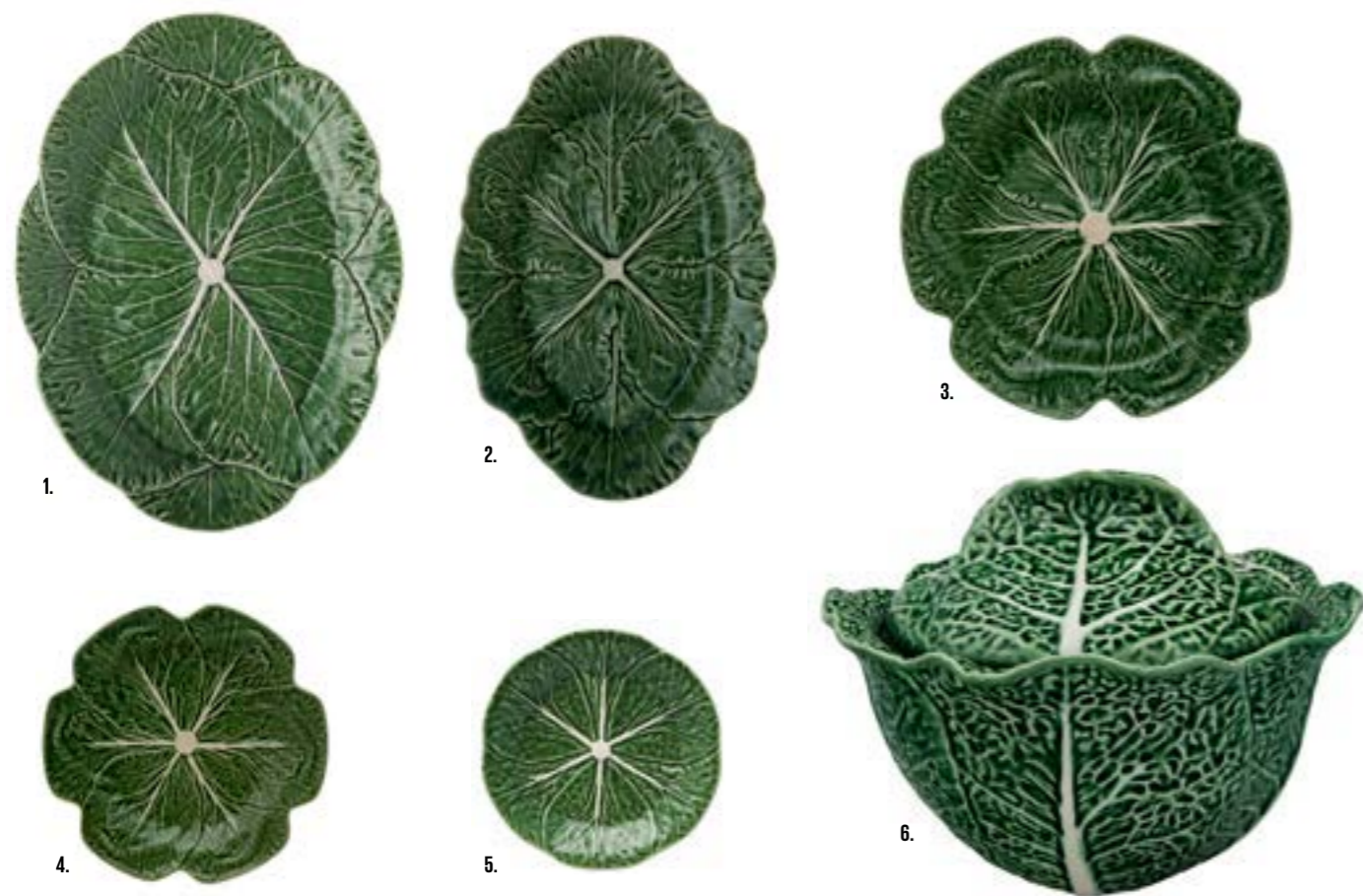
8. - 65014914
 Folha Dupla 22 com Pássaro Vermelho • *Double Leaf 22 with Red Bird*
 Hoja Dupla 22 con Pájaro Rojo • *Feuille Double 22 avec Oiseau Rouge*
 A 65 mm C 220 mm L 135 mm
 H 2 5/9" L 8 2/3" W 5 1/3"

10. - 65002705
 Folha Cinerária 19 com Pássaro Azul • *Ragwort Leaf 19 with Blue Bird*
 Hoja Cineraria 19 con Pájaro Azul • *Feuille de Cinéraire 19 avec Oiseau Bleu*
 A 75 mm C 190 mm L 190 mm
 W 3" L 7 1/2" W 7 1/2"

9. - 65002710
 Folha Dupla 22 com Perdiz • *Double Leaf 22 with Partridge*
 Hoja Dupla 22 con Perdiz • *Feuille Double 22 avec Perdrix*
 A 70 mm C 220 mm L 140 mm
 H 2 3/4" L 8 2/3" W 5 1/2"

- COUVE -

Cabbage || Repollo || Chou



1. - 65000748
Travessa Oval 43 • *Oval Platter 43*
Fuente Oval 43 • Plat Ovale 43
A 30 mm C 430 mm L 320 mm
H 1 1/6" L 17" W 12 3/5"
● 65017513

4. - 65000442
Prato Raso 26,5 • *Dinner Plate 26,5*
Plato Llano 26,5 • Assiette Plate 26,5
A 30 mm C 265 mm L 265 mm
H 1 1/6" L 10 3/7" W 10 3/7"
● 65016700

2. - 65000752
Travessa Oval 37,5 • *Oval Platter 37,5*
Fuente Oval 37,5 • Plat Ovale 37,5
A 35 mm C 375 mm L 260 mm
H 1 3/8" L 14 3/4" W 10 1/4"
● 65017630

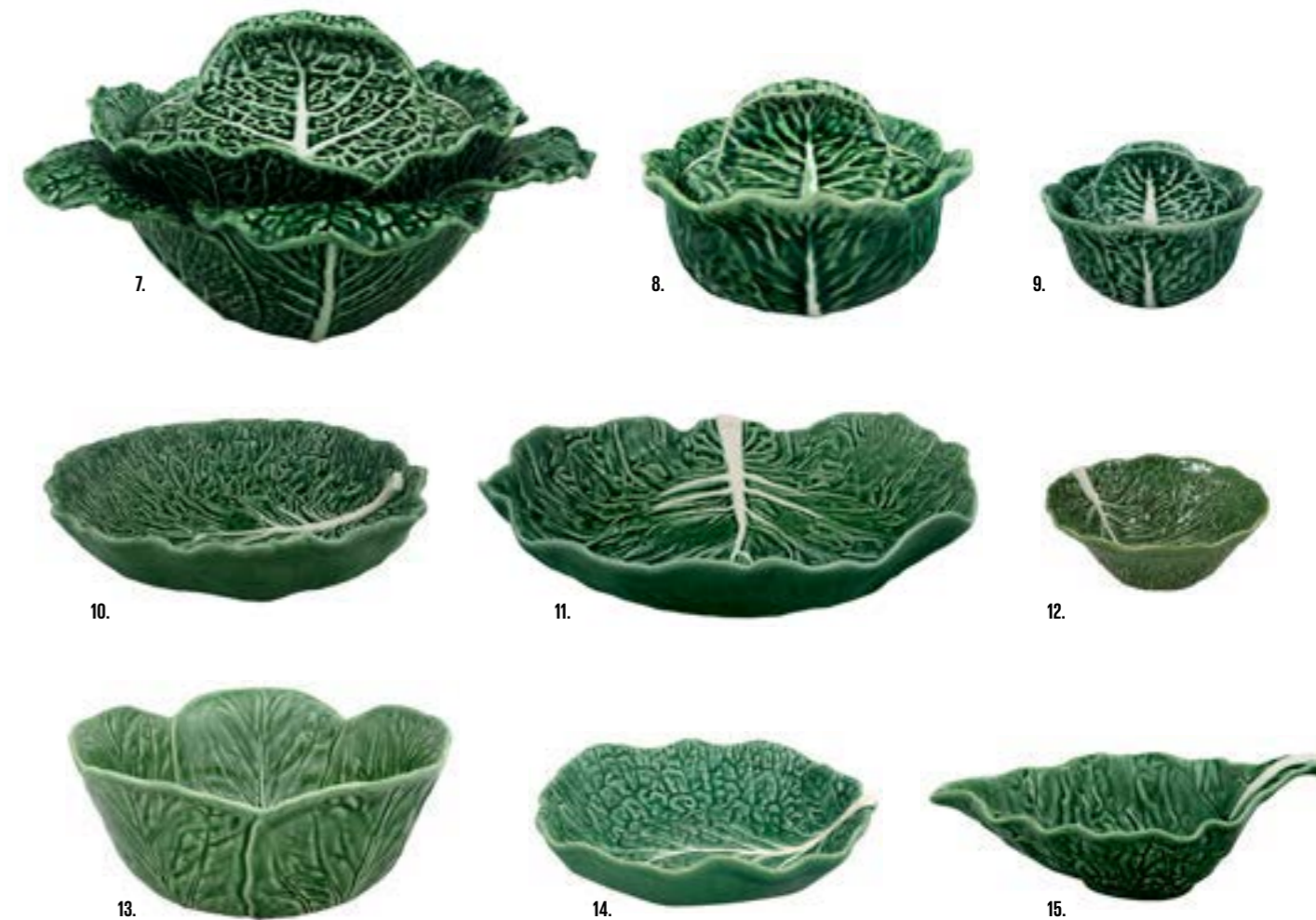
5. - 65000462
Prato 19 • *Plate 19*
Plato 19 • Assiette 19
A 25 mm C 190 mm L 190 mm
H 1" L 7 1/2" W 7 1/2"
● 65017512



3. - 65000438
Prato Marcador 30,5 • *Charger Plate 30,5*
Prato Presentación 30,5 • Sous-assiette 30,5
A 35 mm C 305 mm L 305 mm
H 1 3/8" L 12" W 12"
● 65014967



6. - 65007034
Terrina 31 • *Tureen 31*
Sopera 31 • Soupière 31
A 205 mm C 273 mm L 268 mm Cap. 3000 ml
H 8" L 10 3/4" W 10 5/9" Cap. 101 4/9 oz
● 65014978



10.

13.

14.

COUVE || CABBAGE || REPOLLO || CHOU

7. - 65006958
Terrina 21 • *Tureen 21*
Sopera 21 • Soupière 21
A 217 mm C 330 mm L 330 mm Cap. 2000 ml
H 8 1/2" L 13" W 13" Cap. 67 5/8 oz
● 65017624

10. - 65000483
Saladeira 40 • *Salad Bowl 40*
Ensaladera 40 • Saladier 40
A 100 mm C 400 mm L 380 mm Cap. 5000 ml
H 4" L 15 3/4" W 15" Cap. 169 oz
● 65014844

13. - 65000634
Saladeira 29,5 • *Salad Bowl 29,5*
Ensaladera 29,5 • Saladier 29,5
A 130 mm C 295 mm L 295 mm Cap. 3400 ml
H 5 1/8" L 11 3/5" W 11 3/5" Cap. 115 oz
● 65014971

8. - 65007022
Terrina 0,41 • *Tureen 0,41*
Sopera 0,41 • Soupière 0,41
A 118 mm C 153 mm L 153 mm Cap. 400 ml
H 4 2/3" L 6" W 6" Cap. 13 1/2 oz
● 65017416

11. - 65000476
Saladeira 32,5 • *Salad Bowl 32,5*
Ensaladera 32,5 • Saladier 32,5
A 78 mm C 355 mm L 325 mm Cap. 2250 ml
H 3" L 14" W 12 4/5" Cap. 76 oz
● 65017458

14. - 65000487
Saladeira 28,5 • *Salad Bowl 28,5*
Ensaladera 28,5 • Saladier 28,5
A 70 mm C 285 mm L 260 mm Cap. 1300 ml
H 2 3/4" L 11 2/9" W 10 1/4" Cap. 44 oz
● 65017615

9. - 65007020
Terrina 0,21 • *Tureen 0,21*
Sopera 0,21 • Soupière 0,21
A 105 mm C 135 mm L 135 mm Cap. 200 ml
H 4 1/7" L 5 1/3" W 5 1/3" Cap. 6 3/4 oz
● 65017413

12. - 65000744
Saladeira Funda 29 • *Deep Salad Bowl 29*
Ensaladera Honda 29 • Saladier Creux 29
A 120 mm C 290 mm L 290 mm Cap. 3500 ml
H 4 5/7" L 11 3/7" W 11 3/7" Cap. 118 1/3 oz
● 65014974

15. - 65000719
Molheira • *Sauceboat*
Salsera • Saucière
A 90 mm C 250 mm L 125 mm
H 3 1/2" L 9 5/6" W 5"
● 65014972

12.

15.



16.

16. - 65023204

Caneca • Mug
A 105 mm C 140 mm L 120 mm
H 4 1/7" L 5 1/2" W 4 5/7"

17. - 65000578

Azeitoneira • Dish
Rabanera • Plat à Olives
A 65 mm C 215 mm L 215 mm
H 2 5/9" L 8 1/2" W 8 1/2"
● 65017620



17.



18.

18. - 65000683

Fruteira 37 • Fruit Bowl 37
Frutera 37 • Corbeille à Fruits 37
A 60 mm C 370 mm L 330 mm
H 2 1/3" L 14 4/7" W 13"
● 65017488



19.

19. - 65000551

Folha Torta 35 • Leaf Crooked 35
Hoja Torta 35 • Feuille Tordue 35
A 110 mm C 350 mm L 250 mm
H 4 1/3" L 13 7/9" W 9 5/6"
● 65017616



20.

20. - 65000599

Folha com Curva 25 • Leaf with Curvature 25
Hoja con Curvatura 25 • Feuille Courbure 25
A 100 mm C 250 mm L 250 mm
H 4" L 9 5/6" W 9 5/6"
● 65017623



21.



22.

21. - 65000596

Folha com Curva 18,5 • Leaf with Curvature 18,5
Hoja con Curvatura 18,5 • Feuille avec Courbure 18,5
A 85 mm C 185 mm L 170 mm
H 3 1/3" L 7 2/7" W 6 2/3"
● 65017622

22. - 65000564

Folha com Curva 12 • Leaf with Curvature 12
Hoja con Curvatura 12 • Feuille avec Courbure 12
A 60 mm C 120 mm L 110 mm
H 2 1/3" L 4 5/7" W 4 1/3"
● 65017618



23.

23. - 65014783

Folha com Caracol • Leaf With Snail
Hoja con Caracol • Feuille avec Escargot
A 45 mm C 395 mm L 355 mm
H 1 7/9" L 15 5/9" W 14"



24.

24. - 65014326

Folha Queijos 39,5 • Cheese Tray 39,5
Bandeja Quesos 39,5 • Feuille à Fromages 39,5
A 10 mm C 395 mm L 355 mm
H 2/5" L 15 5/9" W 14"
● 65018933



25.



26.

25. - 65000608

Folha com Taça 34 • Leaf with Bowl 34
Hoja con Bowl 34 • Feuille avec Coupelle 34
A 100 mm C 340 mm L 290 mm
H 4" L 13 2/5" W 11 3/7"
● 65014969



27.



28.

26. - 65000554

Folha com Taça 28 • Leaf with Bowl 28
Hoja con Bowl 28 • Feuille avec Coupelle 28
A 50 mm C 280 mm L 200 mm
H 2" L 11" W 7 7/8"
● 65017617

27. - 65000590

Folha 25 • Leaf 25
Hoja 25 • Feuille 25
A 50 mm C 250 mm L 170 mm
H 2" L 9 5/6" W 6 2/3"
● 65017621

28. - 65000571

Folha 28 • Leaf 28
Hoja 28 • Feuille 28
A 50 mm C 280 mm L 190 mm
H 2" L 11" W 7 1/2"
● 65017619



29.



30.

29. - 65000560

Folha Côncava 26 • Concave Leaf 26
Hoja Côncava 26 • Feuille Concave 26
A 85 mm C 260 mm L 250 mm
H 3 1/3" L 10 1/4" W 9 5/6"
● 65014968

30. - 65016707

Folha 9 • Leaf 9
Hoja 9 • Feuille 9
A 30 mm C 90 mm L 75 mm
H 1 1/6" L 3 1/2" W 3"
● 65017464



31.

31. - 65000626

Taça 29 • Bowl 29 • Coupelle 29
A 80 mm C 290 mm L 290 mm
H 3 1/7" L 11 3/7" W 11 3/7"
● 65014970

Outras Cores - Other Colours
Otros Colores - Autres Couleurs



32.



33.



34.



35.



36.



37.

32. - 65000622
Taça 22,5 • Bowl 22,5
Coupelle 22,5
A 70 mm C 225 mm L 220 mm
H 2 3/4" L 8 6/7" W 8 2/3"
● 65014966

35. - 65000614
Taça 12 • Bowl 12
Coupelle 12
A 45 mm C 120 mm L 120 mm
H 1 7/9" L 4 5/7" W 4 5/7"
● 65015693

33. - 65000618
Taça 17,5 • Bowl 17,5
Coupelle 17,5
A 60 mm C 175 mm L 175 mm
H 2 1/3" L 6 8/9" W 6 8/9"
● 65014837

36. - 65000715
Prato com Pé 31 • Cake Stand 31
Plato con Pie 31 • Plat sur Pied 31
A 130 mm C 310 mm L 310 mm
H 5 1/8" L 12 1/5" W 12 1/5"
● 65015877

34. - 65000696
Taça 15 • Bowl 15
Coupelle 15
A 55 mm C 150 mm L 150 mm
H 2 1/6" L 6" W 6"
● 65016638

37. - 65006965
Queijeira • Cheese Tray
Quesera • Plat à Fromages
A 175 mm C 350 mm L 350 mm
H 6 8/9" L 13 7/9" W 13 7/9"
● 65017627



40.



38.



39.



41.



42.



43.



44.



45.

38. - 65000513
Leiteira • Milk Jug
Lechera • Pot à Lait
A 75 mm C 130 mm L 115 mm Cap. 600 ml
H 3" L 5 1/8" W 4 1/2" Cap. 20 2/7 oz
● 65021403

39. - 65006955
Açucareiro • Sugar Box
Azucarero • Sucrier
A 114 mm C 110 mm L 110 mm Cap. 600 ml
H 4 1/2" L 4 1/3" W 4 1/3" Cap. 20 2/7 oz
● 65021408

40. - 65020036
Candeeiro Couve • Chandelier Cabbage
Lâmpara Repollo • Luminaire Chou
A 185 mm C 355 mm L 310 mm
H 7 2/7" L 14" W 12 1/5"

41. - 65006953
Bule • Tea Pot
Tetera • Thetière
A 190 mm C 240 mm L 175 mm Cap. 1900 ml
H 7 1/2" L 9 4/9" W 6 8/9" Cap. 64 1/4 oz
● 65021409

42. - 65026738
Jarro 1,5l • Pitcher 1,5l
Jarra 1,5l • Pichet 1,5l
A 174 mm C 268 mm L 184 mm Cap. 1500 ml
H 6 6/7" L 10 5/9" W 7 1/4" Cap. 50 5/7 oz
● 65026742

43. - 65021407
Chávena Chá com Pires • Tea Cup and Saucer
Taza Té con Pláttilo • Tasse à Thé et Soucoupe
A 80 mm C 155 mm L 155 mm Cap. 300 ml
H 1 3/7" L 6 1/9" W 6 1/9" Cap. 10 1/7 oz
● 65021406

44. - 65021405
Chávena Café com Pires • Coffee Cup and Saucer
Taza Café con Pláttilo • Tasse à Café et Soucoupe
A 65 mm C 120 mm L 120 mm Cap. 150 ml
H 2 5/9" L 4 5/7" W 4 5/7" Cap. 5 oz
● 65021404

45. - 65000690
Folha Estreita 40 • Narrow Leaf 40
Hoja Estrecha 40 • Feuille Étroite 40
A 30 mm C 400 mm L 125 mm
H 1 1/6" L 15 3/4" W 5"
● 65017506



- ERVILHA -

Peapod || Guisante || Petit pois

ERVILHA || PEAPOD || GUISANTE || PETIT POIS



1. - 65020798
Bandeja 55 • Tray 55 • Plat 55
A 32 mm C 560 mm L 145 mm
H 1 1/4" L 22" W 5 5/7"

2. - 65020801
Travessa 54 • Platter 54
Fuente 54 • Plat 54
A 40 mm C 545 mm L 100 mm
H 1 4/7" L 21 1/2" W 4"

3. - 65020800
Travessa 39 • Platter 39
Fuente 39 • Plat 39
A 40 mm C 395 mm L 100 mm
H 1 4/7" L 15 5/9" W 4"



4. - 65018630
Travessa 46 • Platter 46
Fuente 46 • Plat 46
A 40 mm C 464 mm L 100 mm
H 1 4/7" L 18 1/4" W 4"

5. - 65020799
Travessa 29,5 • Platter 29,5
Fuente 29,5 • Plat 29,5
A 40 mm C 295 mm L 100 mm
H 1 4/7" L 11 3/5" W 4"

- FANTASIA -

Fantasy || Fantasía || Fantaisie

FANTASIA || FANTASY || FANTASÍA || FANTAISIE

1. - 65004646

Travessa 45 • *Platter 45*
Fuente 45 • *Plat 45*

A 35 mm C 450 mm L 265 mm
H 1 3/8" L 17 5/7" W 10 3/7"

● 65002259 ● 65019126 ● 65016871
● 65013361 ● 65025287 ● 65025286



1.

2. - 65011968

Prato Marcador 34 • *Charger Plate 34*
Plato Presentación 34 • *Sous-assiette 34*

A 30 mm C 340 mm L 340 mm
H 1 1/6" L 13 2/5" W 13 2/5"

● 65002239 ● 65019114 ● 65017324
● 65011206 ● 65025279 ● 65025278



2.



3.

3. - 65008471

Prato Raso 29 • *Dinner Plate 29*
Plato Llano 29 • *Assiette Plate 29*

A 25 mm C 290 mm L 290 mm
H 1" L 11 3/7" W 11 3/7"

● 65002244 ● 65019117 ● 65017325
● 65011233 ● 65025281 ● 65025280



4.



5.

5. - 65004656

Saladeira Pasta 35 • *Pasta Bowl 35*
Ensaladera Pasta 35 • *Saladier à Pâtes 35*

A 60 mm C 350 mm L 350 mm
H 2 1/3" L 13 7/9" W 13 7/9"

● 65002290 ● 65019131 ● 65017418
● 65011274 ● 65025291 ● 65016082



6.



7.

6. - 65004654

Saladeira 30 • *Salad Bowl 30*
Ensaladera 30 • *Saladier 30*

A 105 mm C 300 mm L 300 mm Cap. 5000 ml
H 4 1/7" L 11 4/5" W 11 4/5" Cap. 169 oz

● 65002285 ● 65019167 ● 65017383
● 65013362 ● 65025290 ● 65025289

7. - 65019291

Saladeira 23 • *Salad Bowl 23*
Ensaladera 23 • *Saladier 23*

A 95 mm C 233 mm L 233 mm Cap. 2500 ml
H 3 3/4" L 9 1/6" W 9 1/6" Cap. 84 1/2 oz

● 65019294 ● 65019295 ● 65019290
● 65019292 ● 65025325 ● 65025324



8.



9.



11.



10.



12.



13.

8. - 65013525

Saladeira 21,5 • *Salad Bowl 21,5*
Ensaladera 21,5 • *Saladier 21,5*

A 55 mm C 210 mm L 210 mm Cap. 600 ml
H 2 1/6" L 8 1/4" W 8 1/4" Cap. 20 2/7 oz

● 65002254 ● 65019123 ● 65017417
● 65011277 ● 65025285 ● 65025284

9. - 65016120

Tigela 14,5 • *Bowl 14,5* • *Bol 14,5*

A 76 mm C 145 mm L 145 mm Cap. 700 ml
H 3" L 5 5/7" W 5 5/7" Cap. 23 2/3 oz

● 65015986 ● 65019152 ● 65016666
● 65015983 ● 65025296 ● 65025295

10. - 65018815

Tigela Arroz 12,5 • *Rice Bowl 12,5*
Bowl Arroz 12,5 • *Bol à Riz 12,5*

A 70 mm C 125 mm L 125 mm Cap. 450 ml
H 2 3/4" L 5" W 5" Cap. 15 2/9 oz

● 65019159 ● 65019160 ● 65018816
● 65018817 ● 65025323 ● 65025322

11. - 65004650

Jarro 1,5l • *Pitcher 1,5l*
Jarra 1,5l • *Pichet 1,5l*

A 195 mm C 190 mm L 160 mm Cap. 1500 ml
H 7 2/3" L 7 1/2" W 6 2/7" Cap. 50 5/7 oz

● 65002280 ● 65019128 ● 65016551
● 65015505 ● 65025288 ● 65016083

12. - 65018714

Caneca • *Mug*

A 110 mm C 130 mm L 90 mm Cap. 500 ml
H 4 1/3" L 5 1/8" W 3 1/2" Cap. 17 oz

● 65019155 ● 65019156 ● 65018713
● 65018715 ● 65025309 ● 65025308

13. - 65019258

Bule • *Tea Pot*

Tètera • *Théière*

A 189 mm C 264 mm L 153 mm Cap. 1500 ml
H 7 4/9" L 10 2/5" W 6" Cap. 50 5/7 oz

● 65019261 ● 65019262 ● 65019236
● 65019259 ● 65025313 ● 65025312

14. - 65019252

Torteira • Tart Tray
Fuente Torta • Plat à Gâteau Roulé

A 29 mm C 475 mm L 186 mm
H 1 1/7" L 18 5/7" W 7 1/3"

● 65019255 ● 65019256 ● 65019235
● 65019253 ● 65025319 ● 65025318



14.

15. - 65019270

Leiteira • Milk Jug
Lechera • Pot à Lait

A 90 mm C 135 mm L 100 mm Cap. 450 ml
H 3 1/2" L 5 1/3" W 4" Cap. 15 2/9 oz

● 65019273 ● 65019274 ● 65019238
● 65019271 ● 65025317 ● 65025316



15.

16. - 65019264

Açucareiro • Sugar Box
Azucarero • Sucrier

A 135 mm C 105 mm L 105 mm Cap. 500 ml
H 5 1/3" L 4 1/7" W 4 1/7" Cap. 17 oz

● 65019267 ● 65019268 ● 65019237
● 65019265 ● 65025315 ● 65025314



16.

17. - 65018931

Chávena Chá com Pires • Tea Cup and Saucer
Taza Tè con Platillo • Tasse à Thé et Soucoupe

A 88 mm C 160 mm L 160 mm Cap. 350 ml
H 3 1/2" L 6 2/7" W 6 2/7" Cap. 11 5/6 oz

● 65019148 ● 65019149 ● 65018930
● 65015573 ● 65025297 ● 65022940



17.

18. - 65019246

Chávena Café com Pires • Coffee Cup and Saucer
Taza Café con Platillo • Tasse à Café et Soucoupe

A 90 mm C 140 mm L 140 mm Cap. 150 ml
H 3 1/2" L 5 1/2" W 5 1/2" Cap. 5 oz

● 65019249 ● 65019250 ● 65019239
● 65019247 ● 65025311 ● 65025310



18.



19.

● 65019249 ● 65019250 ● 65019239
● 65019247 ● 65025311 ● 65025310



20.

19. - 65011972

Prato com Pé 34,5 • Cake Stand 34,5
Plato con Pie 34,5 • Plat sur Pied 34,5

A 125 mm C 345 mm L 345 mm
H 5" L 13 4/7" W 13 4/7"

● 65002315 ● 65019136 ● 65016550
● 65012029 ● 65025329 ● 65025328



21.

20. - 65013069

Prato com Pé 28 • Cake Stand 28
Plato con Pie 28 • Plat sur Pied 28

A 93 mm C 280 mm L 280 mm
H 3 2/3" L 11" W 11"

● 65002320 ● 65019139 ● 65016549
● 65015511 ● 65025294 ● 65016229

21. - 65004658

Prato com Pé 22 • Cake Stand 22
Plato con Pie 22 • Plat sur Pied 22

A 80 mm C 220 mm L 220 mm
H 3 1/7" L 8 2/3" W 8 2/3"

● 65002300 ● 65019134 ● 65017381
● 65013392 ● 65025293 ● 65025292

22. - 65021266

Vaso 20 • Vase 20 • Florero 20

A 200 mm C 205 mm L 205 mm
H 7 7/8" L 8" W 8"

● 65021267 ● 65021263 ● 65021265
● 65021264 ● 65025321 ● 65025320



22.



23.

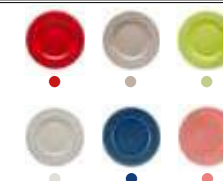
23. - 65021283

Vaso 14 • Vase 14 • Florero 14

A 140 mm C 145 mm L 145 mm
H 5 1/2" L 5 5/7" W 5 5/7"

● 65021284 ● 65021280 ● 65021282
● 65021281 ● 65025327 ● 65025326

Outras Cores • Other Colours
Otros Colores • Autres Couleurs





- FOLHAS -

Leaves || Hojas || Feuilles

1. - 65003319

Saladeira 53 (Folha Bananeira) • *Salad Bowl 53 (Banana Leaf)*
Ensaladera 53 (Hoja Bananera) • Saladier 53 (Feuille de Bananier)
 A 80 mm C 530 mm L 290 mm Cap. 5000 ml
 H 3 1/7" L 20 6/7" W 11 3/7" Cap. 169 oz
 ☉65004893

2. - 65003310

Saladeira 39,5 (Folha Bananeira) • *Salad Bowl 39,5 (Banana Leaf)*
Ensaladera 39,5 (Hoja Bananera) • Saladier 39,5 (Feuille de Bananier)
 A 75 mm C 395 mm L 200 mm Cap. 2000 ml
 H 3" L 15 5/9" W 7 7/8" Cap. 67 5/8 oz
 ☉65004885

3. - 65003312

Saladeira 28 (Folha Bananeira) • *Salad Bowl 28 (Banana Leaf)*
Ensaladera 28 (Hoja Bananera) • Saladier 28 (Feuille de Bananier)
 A 60 mm C 280 mm L 145 mm Cap. 800 ml
 H 2 1/3" L 11" W 5 5/7" Cap. 27 oz
 ☉65004888

4. - 65005263

Taça 21 (Folha Bananeira) • *Bowl 21 (Banana Leaf)*
Bowl 21 (Hoja Bananera) • Coupelle 21 (Feuille de Bananier)
 A 60 mm C 210 mm L 110 mm Cap. 500 ml
 H 2 1/3" L 8 1/4" W 4 1/3" Cap. 17 oz
 ☉65013598

5. - 65002916

Folha Bananeira 50 • *Banana Leaf 50*
Hoja Bananera 50 • Feuille de Bananier 50
 A 65 mm C 505 mm L 280 mm
 H 2 5/9" L 19 7/8" W 11"
 ☉65004827

6. - 65002915

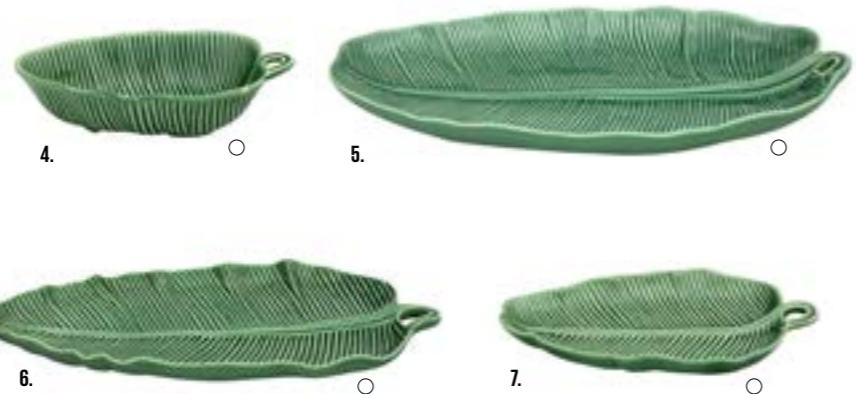
Folha Bananeira 39 • *Banana Leaf 39*
Hoja Bananera 39 • Feuille de Bananier 39
 A 40 mm C 390 mm L 260 mm
 H 1 4/7" L 15 1/3" W 10 1/4"
 ☉65004823

7. - 65002914

Folha Bananeira 26,5 • *Banana Leaf 26,5*
Hoja Bananera 26,5 • Feuille de Bananier 26,5
 A 45 mm C 265 mm L 145 mm
 H 1 7/9" L 10 3/7" W 5 5/7"
 ☉65004819

8. - 65003477

Travessa Folha 44,5 • *Platter Leaf 44,5*
Fuente Hoja 44,5 • Plat Feuille 44,5
 A 85 mm C 445 mm L 330 mm
 H 3 1/3" L 17 1/2" W 13"
 ☉65014571



9. - 65003476

Travessa Folha 37 • *Platter Leaf 37*
Fuente Hoja 37 • Plat Feuille 37
 A 60 mm C 370 mm L 270 mm
 H 2 1/3" L 14 4/7" W 10 5/8"
 ☉65017646

10. - 65003474

Travessa Folha 31 • *Platter Leaf 31*
Fuente Hoja 31 • Plat Feuille 31
 A 50 mm C 310 mm L 200 mm
 H 2" L 12 1/5" W 7 7/8"
 ☉65017645

11. - 65002669

Folha Estrela 14 • *Star Leaf 14*
Hoja Estrella 14 • Feuille Étoile 14
 A 45 mm C 140 mm L 120 mm
 H 1 7/9" L 5 1/2" W 4 5/7"
 ☉65004785 ☉65004786

12. - 65013459

Travessa Costela de Adão 43 • *Swiss Cheese Leaf 43*
Fuente Costilla de Adán 43 • Plat Côte d'Adam 43
 A 70 mm C 432 mm L 386 mm
 H 2 3/4" L 17" W 15 1/5"
 ☉65015285

13. - 65002943

Folha Girassol 42 • *Sunflower Leaf 42*
Hoja Girasol 42 • Feuille de Tournesol 42
 A 75 mm C 415 mm L 280 mm
 H 3" L 16 1/3" W 11"

14. - 65002942

Folha Girassol 31 • *Sunflower Leaf 31*
Hoja Girasol 31 • Feuille de Tournesol 31
 A 40 mm C 310 mm L 210 mm
 H 1 4/7" L 12 1/5" W 8 1/4"

15. - 65005239

Folha Cana 45 • *Sugarcane Leaf 45*
Hoja Caña Azúcar 45 • Feuille de Canne à Sucre 45
 A 35 mm C 450 mm L 210 mm
 H 1 3/8" L 17 5/7" W 8 1/4"

16. - 65005241

Folha Cana 28 • *Sugarcane Leaf 28*
Hoja Caña Azúcar 28 • Feuille de Canne à Sucre 28
 A 35 mm C 277 mm L 170 mm
 H 1 3/8" L 11" W 6 2/3"



- HUNTING -

HUNTING II CAZA

Caza

1. - 65002461

Tabuleiro 47,5 • Tray 47,5
Fuente 47,5 • Plat Rectangulaire 47,5
A 25 mm C 480 mm L 370 mm
H 1" L 18 8/9" W 14 4/7"

2. - 65002453

Travessa 34 • Platter 34
Fuente 34 • Plat 34
A 30 mm C 340 mm L 210 mm
H 1 1/6" L 13 2/5" W 8 1/4"

3. - 65002447

Prato Marcador 32,5 • Charger Plate 32,5
Plato Presentación 32,5 • Sous-assiette 32,5
A 32 mm C 325 mm L 325 mm
H 1 1/4" L 12 4/5" W 12 4/5"

4. - 65002464

Prato Pasta 29 • Pasta Plate 29
Plato Pasta 29 • Assiette à Pâtes 29
A 60 mm C 293 mm L 293 mm
H 2 1/3" L 11 1/2" W 11 1/2"

5. - 65002449

Prato Raso 28 • Diner Plate 28
Plato Llano 28 • Assiette Plate 28
A 20 mm C 280 mm L 280 mm
H 4/5" L 11" W 11"

6. - 65002451

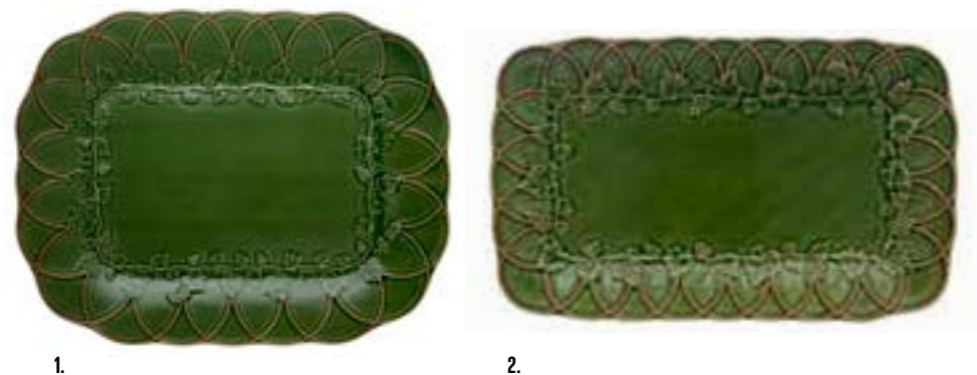
Prato Fruta 24 • Fruit Plate 24
Plato Fruta 24 • Assiette à Fruit 24
A 25 mm C 240 mm L 240 mm
H 1" L 9 4/9" W 9 4/9"

7. - 65002463

Prato Pão 15,5 • Bread Plate 15,5
Plato Pan 15,5 • Assiette à Pain 15,5
A 17 mm C 150 mm L 150 mm
H 2/3" L 6" W 6"

8. - 65002455

Taça Consomé • Consomé Cup
Taza Consomé • Bol à Consommé
A 75 mm C 195 mm L 155 mm
H 3" L 7 2/3" W 6 1/9"



9. - 65002457

Saladeira 29 • Salad Bowl 29
Ensaladera 29 • Saladier 29
A 64 mm C 352 mm L 352 mm
H 2 1/2" L 13 6/7" W 13 6/7"

10. - 65011483*

Tigela 15,5 • Bowl 15,5 • Bol 15,5
A 75 mm C 155 mm L 155 mm
H 3" L 6 1/9" W 6 1/9"

11. - 65003238*

Prato Lanche 24 Raposa • Snack Plate 24 Fox
Plato Merienda 24 Zorro • Assiette à Goûter 24 Renard
A 23 mm C 240 mm L 240 mm
H 1" L 9 4/9" W 9 4/9"

12. - 65003242*

Prato Lanche Urso 24 • Snack Plate 24 Bear
Plato Merienda 24 Oso • Assiette à Goûter 24 Ours
A 23 mm C 240 mm L 240 mm
H 1" L 9 4/9" W 9 4/9"

13. - 65003246*

Prato Lanche 24 Javali • Snack Plate 24 Boar
Plato Merienda 24 Jabali • Assiette à Goûter 24 Sanglier
A 23 mm C 240 mm L 240 mm
H 1" L 9 4/9" W 9 4/9"

14. - 65003234*

Prato Lanche 24 Veado • Snack Plate 24 Deer
Plato Merienda 24 Ciervo • Assiette à Goûter 24 Cerf
A 23 mm C 240 mm L 240 mm
H 1" L 9 4/9" W 9 4/9"

15. - 65002639*

Caneca Raposa • Mug Fox
Mug Zorro • Mug Renard
A 90 mm C 120 mm L 90 mm Cap. 400 ml
H 3 1/2" L 4 5/7" W 3 1/2" Cap. 13 1/2 oz

16. - 65002643*

Caneca Urso • Mug Bear
Mug Oso • Mug Ours
A 90 mm C 120 mm L 90 mm Cap. 400 ml
H 3 1/2" L 4 5/7" W 3 1/2" Cap. 13 1/2 oz

17. - 65002649*

Caneca Javali • Mug Boar
Mug Jabali • Mug Sanglier
A 90 mm C 120 mm L 90 mm Cap. 400 ml
H 3 1/2" L 4 5/7" W 3 1/2" Cap. 13 1/2 oz

18. - 65002645*

Caneca Veado • Mug Deer
Mug Ciervo • Mug Cerf
A 90 mm C 120 mm L 90 mm Cap. 400 ml
H 3 1/2" L 4 5/7" W 3 1/2" Cap. 13 1/2 oz

* Não disponível para os E.U.A. * Not available to the U.S.A.
* No disponible para los E.U.A. * Non disponible pour les États-Unis.



- JARROS -

Pitchers || Jarras || Pichets

JARROS || PITCHERS || JARRAS || PICHETS

1.- 65019414

Jarro Esquilo • *Pitcher Squirrel*
Jarra Ardilla • Pichet Écureuil
 A 255 mm C 240 mm L 130 mm Cap. 1150 ml
 H 10" L 9 4/9" W 5 1/8" Cap. 38 8/9 oz



1.

2.- 65013105

Jarro Cão • *Pitcher Dog*
Jarra Perro • Pichet Chien
 A 270 mm C 160 mm L 195 mm Cap. 1650 ml
 H 10 5/8" L 6 2/7" W 7 2/3" Cap. 55 4/5 oz



2.

3.- 65023918

Jarro Gato • *Pitcher Cat*
Jarra Gato • Pichet Chat
 A 271 mm C 232 mm L 117 mm Cap. 1200 ml
 H 10 2/3" L 9 1/7" W 4 3/5" Cap. 40 4/7 oz



3.

4.- 65024081

Jarro Cão Perdigueiro • *Pitcher Dog "Perdigueiro"*
Jarra Perro de Caza • Pichet Chien d'arrêt
 A 295 mm C 276 mm L 115 mm Cap. 1200 ml
 H 11 3/5" L 10 6/7" W 4 1/2" Cap. 40 4/7 oz



4.



5.



6.



7.



8.

5.- 65020351

Jarro Pato • *Pitcher Duck*
Jarra Pato • Pichet Canard
 A 330 mm C 175 mm L 155 mm Cap. 1500 ml
 H 13" L 6 8/9" W 6 1/9" Cap. 50 5/7 oz

6.- 65014539

Jarro Galo • *Pitcher Rooster*
Jarra Gallo • Pichet Coq
 A 300 mm C 170 mm L 120 mm Cap. 1350 ml
 H 11 4/5" L 6 2/3" W 4 5/7" Cap. 45 2/3 oz

7.- 65003001

Jarro Coruja • *Pitcher Owl*
Jarra Lechuza • Pichet Chouette
 A 235 mm C 160 mm L 120 mm Cap. 1300 ml
 H 9 1/4" L 6 2/7" W 4 5/7" Cap. 44 oz

8.- 65020320

Jarro Touro • *Pitcher Bull*
Jarra Toro • Pichet Taureau
 A 283 mm C 250 mm L 150 mm Cap. 1500 ml
 H 11 1/7" L 9 5/6" W 6" Cap. 50 5/7 oz



9.



10.

9.-65003000
 Jarro Rã • *Pitcher Frog*
 Jarra Rana • *Pichet Grenouille*
 A 265 mm C 200 mm L 130 mm Cap. 1400 ml
 H 10 3/7" L 7 7/8" W 5 1/8" Cap. 47 1/3 oz

10.-65004842
 Jarro Rã Verde • *Pitcher Frog Green*
 Jarra Rana Verde • *Pichet Grenouille Vert*
 A 265 mm C 200 mm L 130 mm Cap. 1400 ml
 H 10 3/7" L 7 7/8" W 5 1/8" Cap. 47 1/3 oz



11.

11.-65010491
 Jarro Raposa • *Pitcher Fox*
 Jarra Zorro • *Pichet Renard*
 A 195 mm C 185 mm L 140 mm Cap. 1500 ml
 H 7 2/3" L 7 2/7" W 5 1/2" Cap. 50 5/7 oz

12.-65002988
 Jarro Uvas Verde • *Pitcher Grapes Green*
 Jarra Uvas Verde • *Pichet Raisins Verts*
 A 140 mm C 200 mm L 140 mm Cap. 1350 ml
 H 5 1/2" L 7 7/8" W 5 1/2" Cap. 45 2/3 oz

13.-65002989
 Jarro Uvas • *Pitcher Grapes*
 Jarra Uvas • *Pichet Raisins*
 A 140 mm C 200 mm L 140 mm Cap. 1350 ml
 H 5 1/2" L 7 7/8" W 5 1/2" Cap. 45 2/3 oz



12.



13.

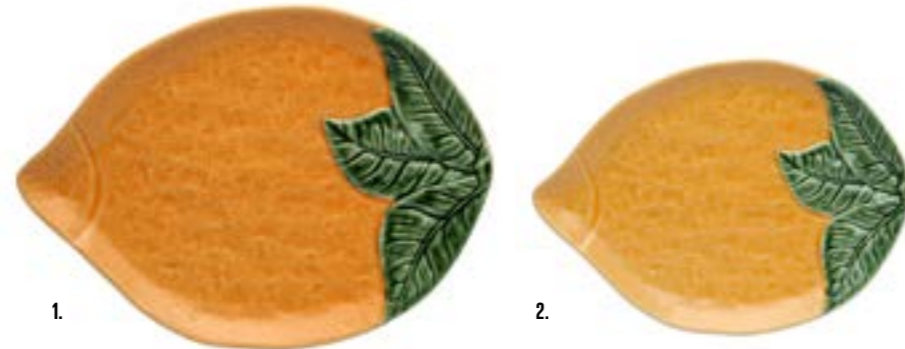
- LARANJA -

Orange || Naranja

LARANJA || ORANGE || NARANJA

1. - 65001110

Travessa 31 • *Platter 31*
Fuente 31 • *Plat 31*
A 30 mm C 310 mm L 225 mm
H 1 1/6" L 12 1/5" W 8 6/7"



2. - 65001111

Bandeja 22,5 • *Tray 22,5*
Bandeja 22,5 • *Plat 22,5*
A 25 mm C 225 mm L 165 mm
H 1" L 8 6/7" W 6 1/2"

3. - 65014027

Terrina 4,5l • *Tureen 4,5l*
Sopera 4,5l • *Soupière 4,5l*
A 225 mm C 240 mm L 240 mm Cap. 4500 ml
H 8 6/7" L 9 4/9" W 9 4/9" Cap. 152 1/6 oz



4. - 65001128

Saladeira 24,5 • *Salad Bowl 24,5*
Ensaladera 24,5 • *Saladier 24,5*
A 115 mm C 245 mm L 245 mm Cap. 3500 ml
H 4 1/2" L 9 2/3" W 9 2/3" Cap. 118 1/3 oz



5. - 65001127

Taça 15 • *Bowl 15* • *Coupelle 15*
A 75 mm C 150 mm L 150 mm
H 3" L 6" W 6"



6. - 65001126

Taça 12,5 • *Bowl 12,5* • *Coupelle 12,5*
A 60 mm C 125 mm L 125 mm
H 2 1/3" L 5" W 5"



7. - 65001119

Jarro 1,5l • *Pitcher 1,5l*
Jarra 1,5l • *Pichet 1,5l*
A 180 mm C 175 mm L 135 mm Cap. 1500 ml
H 7" L 6 8/9" W 5 1/3" Cap. 50 5/7 oz

10. - 65006981

Açucareiro • *Sugar Box*
Azucarero • *Sucrier*
A 105 mm C 140 mm L 100 mm Cap. 400 ml
H 4 1/7" L 5 1/2" W 4" Cap. 13 1/2 oz

8. - 65001114

Leiteira • *Milk jug*
Cremera • *Pot à Lait*
A 80 mm C 115 mm L 90 mm Cap. 300 ml
H 3 1/7" L 4 1/2" W 3 1/2" Cap. 10 1/7 oz

11. - 65017752

Chávana Chá com Pires • *Tea Cup and Saucer*
Taza Tê con Platillo • *Tasse à Thé et Soucoupe*
A 80 mm C 150 mm L 150 mm Cap. 300 ml
H 3 1/7" L 6" W 6" Cap. 10 1/7 oz

9. - 65006980

Bule • *Tea Pot*
Tetera • *Théière*
A 165 mm C 225 mm L 140 mm Cap. 1000 ml
H 6 1/2" L 8 6/7" W 5 1/2" Cap. 33 4/5 oz

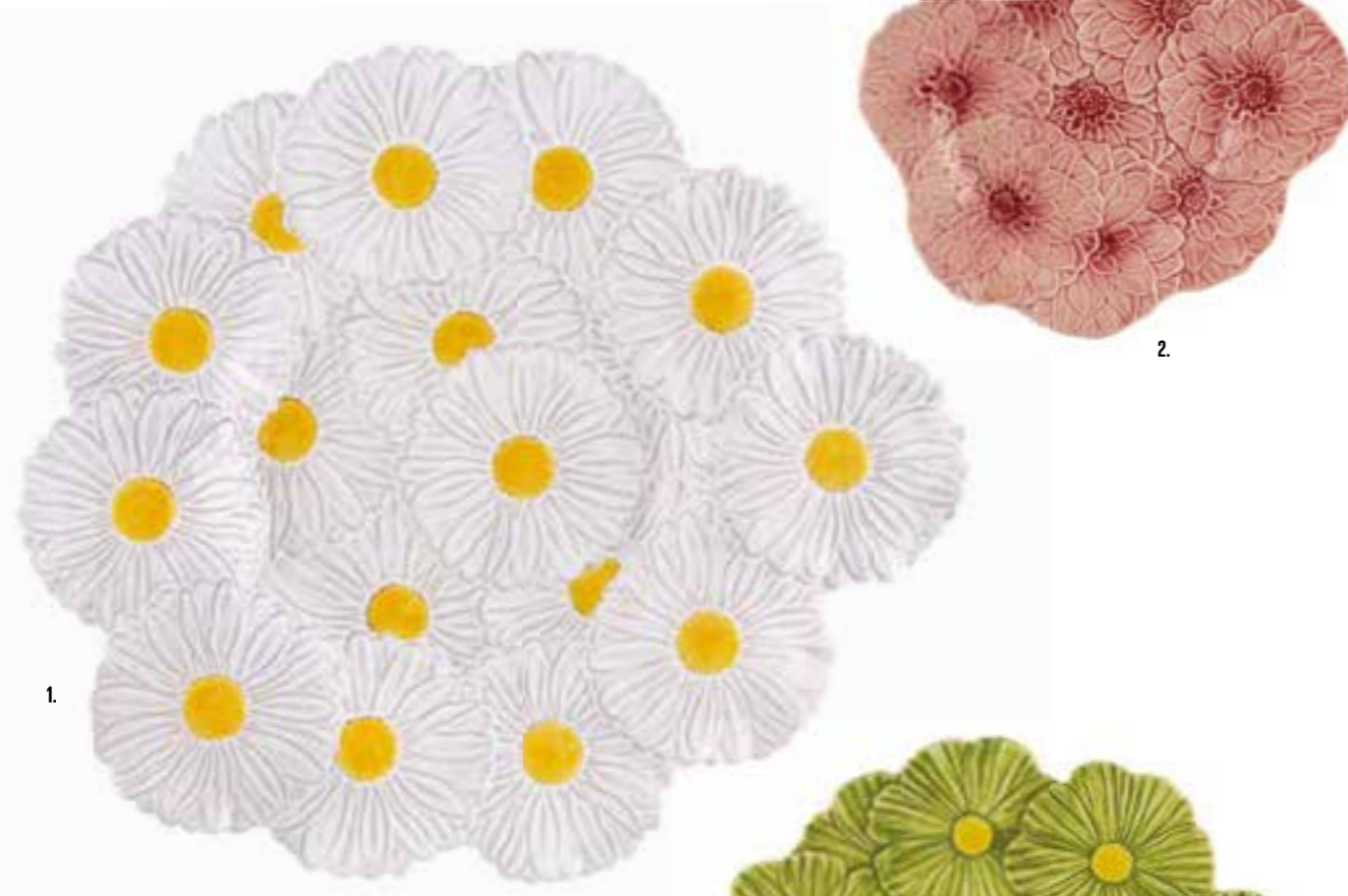
12. - 65017751

Chávana Café com Pires • *Coffee Cup and Saucer*
Taza Café con Platillo • *Tasse à Café et Soucoupe*
A 65 mm C 130 mm L 130 mm Cap. 200 ml
H 2 5/9" L 5 1/8" W 5 1/8" Cap. 6 3/4 oz



- MARIA FLOR -

MARIA FLOR



1. - 65021884

Centro de Mesa 47 • *Centerpiece 47*
Centre de Table 47
A 45 mm C 470 mm L 420 mm
H 1 7/9" L 18 1/2" W 16 1/2"

2. - 65021928

Prato Raso 28 • *Dinner Plate 28*
Plato Llano 28 • *Assiette Plate 28*
A 30 mm C 290 mm L 275 mm
H 1 1/6" L 11 3/7" W 10 5/6"

3. - 65021852

Prato Marcador 37 • *Charger Plate 37*
Plato Presentacion 37 • *Sous-assiette 37*
A 20 mm C 370 mm L 345 mm
H 4/5" L 14 4/7" W 13 4/7"



3.



2.



4.

5.

6.

7.

8.

9.

4. - 65021853

Saladeira 33 • *Salad Bowl 33*
Ensaladera 33 • *Saladier 33*
A 90 mm C 330 mm L 327 mm Cap. 1850 ml
H 3 1/2" L 13" W 12 7/8" Cap. 62 5/9 oz

6. - 65021856

Prato Sobremesa 22 Alcea • *Dessert Plate 22 Hollyhock*
Plato Postre 22 Malva Loca • *Assiette à Dessert 22 Alcea*
A 20 mm C 220 mm L 220 mm
H 4/5" L 8 2/3" W 8 2/3"

8. - 65021879

Prato Sobremesa 23 Cosmos • *Dessert Plate 23 Cosmos*
Plato Postre 23 Cosmos • *Assiette à Dessert 23 Cosmos*
A 30 mm C 230 mm L 210 mm
H 1 1/6" L 9" W 8 1/4"

5. - 65021878

Prato Sobremesa 22 Dália • *Dessert Plate 22 Dahlia*
Plato Postre 22 Dália • *Assiette à Dessert 22 Dahlia*
A 20 mm C 220 mm L 220 mm
H 4/5" L 8 2/3" W 8 2/3"

7. - 65021857

Prato Sobremesa 23 Margarida • *Dessert Plate 23 Daisy*
Plato Postre 23 Margarita • *Assiette à Dessert 23 Marguerite*
A 20 mm C 230 mm L 230 mm
H 4/5" L 9" W 9"

9. - 65021883

Saladeira 27 • *Salad Bowl 27*
Ensaladera 27 • *Saladier 27*
A 90 mm C 270 mm L 240 mm Cap. 1100 ml
H 3 1/2" L 10 5/8" W 9 4/9" Cap. 37 1/5 oz

10. - 65021855

Tigela 15,5 Alcea • Bowl 15,5 Hollyhock
Bowl 15,5 Malva Loca • Bol 15,5 Alcea
A 65 mm C 155 mm L 150 mm Cap. 400 ml
H 2 5/9" L 6 1/9" W 6" Cap. 13 1/2 oz



10.

11. - 65021881

Tigela 15,5 Margarida • Bowl 15,5 Daisies
Bowl 15,5 Margarita • Bol 15,5 Marguerite
A 60 mm C 155 mm L 155 mm Cap. 400 ml
H 2 1/3" L 6 1/9" W 6 1/9" Cap. 13 1/2 oz



11.

12. - 65021882

Tigela 16 Cosmos • Bowl 16 Cosmos
Bowl 16 Cosmos • Bol 16 Cosmos
A 60 mm C 160 mm L 160 mm Cap. 400 ml
H 2 1/3" L 6 2/7" W 6 2/7" Cap. 13 1/2 oz



12.

13. - 65021880

Tigela 16 Dália • Bowl 16 Dahlia
Bowl 16 Dalia • Bol 16 Dalhia
A 60 mm C 160 mm L 160 mm Cap. 400 ml
H 2 1/3" L 6 2/7" W 6 2/7" Cap. 13 1/2 oz



13.

14. - 65021849

Torteira 47 • Tart Tray 47
Fuente Tarta 47 • Plat à Gâteau Roulé 47
A 20 mm C 470 mm L 200 mm
H 4/5" L 18 1/2" W 7 7/8"



14.

15. - 65021854

Jarro Margaridas 1,6l • Pitcher Daisy 1,6l
Jarra Margarita 1,6l • Pichet Marguerites 1,6l
A 260 mm C 180 mm L 150 mm Cap. 1650 ml
H 10 1/4" L 7" W 6" Cap. 55 4/5 oz

16. - 65021850

Prato Bolo com Pé 28 • Cake Stand 28
Plato Tarta con Pie 28 • Plat à Gâteau sur Pied 28
A 100 mm C 310 mm L 280 mm
H 4" L 12 1/5" W 11"



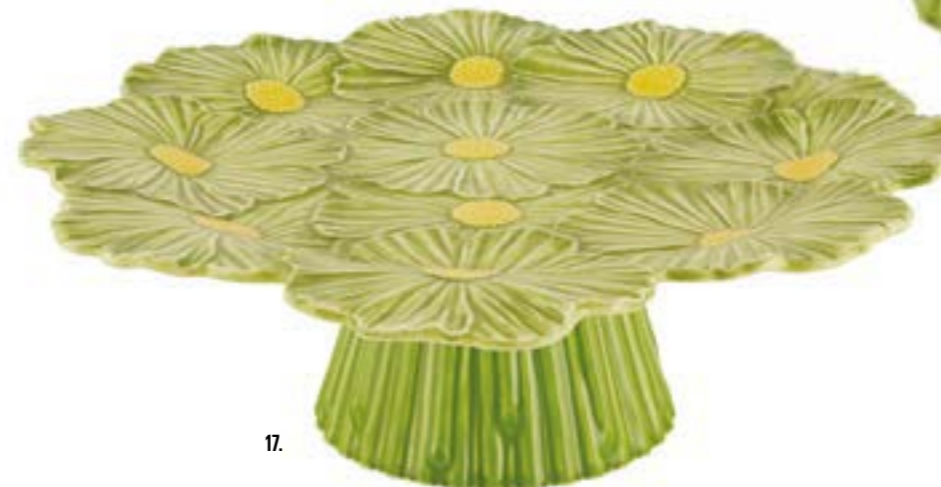
15.

17. - 65021851

Prato Bolo com Pé 37 • Cake Stand 37
Prato Tarta con Pie 37 • Plat à Gâteau sur Pied 37
A 110 mm C 370 mm L 345 mm
H 4 1/3" L 14 4/7" W 13 4/7"



16.



17.

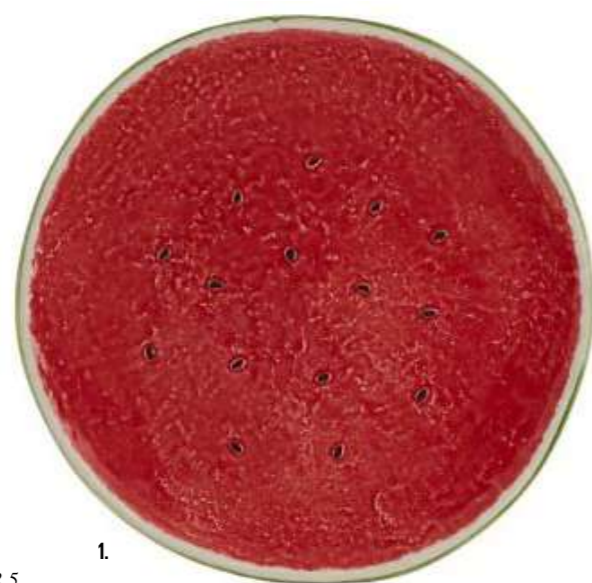


- MELANCIA -

MELANCIA || WATERMELON || SANDÍA || PASTÈQUE

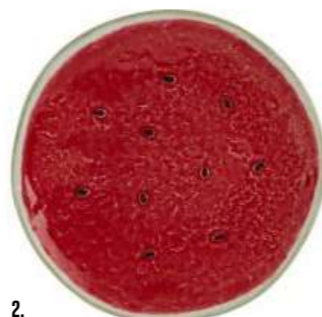


Watermelon || Sandía || Pastèque



1.

1.- 65020803
Prato Marcador 32,5 • *Charger Plate 32,5*
Prato Presentación 32,5 • Sous-assiette 32,5
A 27 mm C 330 mm L 330 mm
H 1" L 13" W 13"



2.

2.- 65026698
Prato Raso 27 • *Dinner Plate 27*
Plato Llano 27 • Assiette Plate 27
A 22 mm C 269 mm L 267 mm
H 6/7" L 10 3/9" W 10 1/2"



3.

3.- 65020804
Prato Fruta 21 • *Fruit Plate 21*
Plato Fruta 21 • Assiette à Fruit 21
A 25 mm C 215 mm L 215 mm
H 1" L 8 1/2" W 8 1/2"



4.

4.- 65020809
Tigela 13 • *Bowl 13 • Bol 13*
A 75 mm C 135 mm L 135 mm Cap. 500 ml
H 3" L 5 1/3" W 5 1/3" Cap. 17 oz



5.

5.- 65020811
Terrina 4l • *Tureen 4l*
Sopera 4l • Soupière 4l
A 300 mm C 220 mm L 220 mm Cap. 4500 ml
H 11 4/5" L 8 2/3" W 8 2/3" Cap. 152 1/6 oz



6.

6.- 65020812
Terrina 1,5l • *Tureen 1,5l*
Sopera 1,5l • Soupière 1,5l
A 215 mm C 170 mm L 170 mm Cap. 1500 ml
H 8 1/2" L 6 2/3" W 6 2/3" Cap. 50 5/7 oz



7.



8.



9.

7.- 65020807
Saladeira 35 • *Salad Bowl 35*
Ensaladera 35 • Saladier 35
A 120 mm C 350 mm L 350 mm Cap. 5500 ml
H 4 5/7" L 13 7/9" W 13 7/9" Cap. 186 oz

8.- 65020808
Saladeira 28 • *Salad Bowl 28*
Ensaladera 28 • Saladier 28
A 130 mm C 280 mm L 270 mm Cap. 3500 ml
H 5 1/8" L 11" W 10 5/8" Cap. 118 1/3 oz

9.- 65020810
Jarro 3l • *Picher 3l*
Jarra 3l • Pichet 3l
A 205 mm C 245 mm L 185 mm Cap. 3000 ml
H 8" L 9 2/3" W 7 2/7" Cap. 101 4/9 oz

10.- 65020805
Prato com Pé 32,5 • *Cake Stand 32,5*
Plato con Pie 32,5 • Plat sur Pied 32,5
A 115 mm C 330 mm L 330 mm
H 4 1/2" L 13" W 13"

11.- 65020806
Prato com Pé 21 • *Cake Stand 21*
Plato con Pie 21 • Plat sur Pied 21
A 90 mm C 215 mm L 215 mm
H 3 1/2" L 8 1/2" W 8 1/2"

12.- 65020802
Centro de Mesa 43 • *Centerpiece 43*
Centre de Table 43
A 40 mm C 430 mm L 430 mm
H 1 4/7" L 17" W 17"



10.



11.



12.



-MELOA-

Melon || Melón

1. - 65018597

Prato Marcador 32,5 • *Charger Plate 32,5*
 Prato Presentación 32,5 • *Sous-assiette 32,5*
 A 30 mm C 326 mm L 326 mm
 H 1 1/6" L 12 5/6" W 12 5/6"

2. - 65003120

Prato 20 • *Plate 20*
 Plato 20 • *Assiette 20*
 A 25 mm C 200 mm L 200 mm
 H 1" L 7 7/8" W 7 7/8"

3. - 65003300

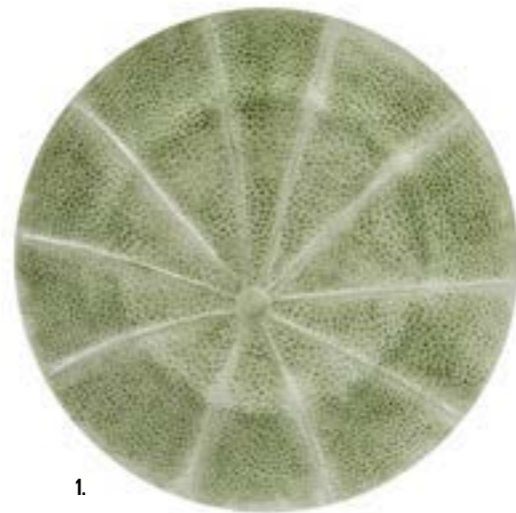
Saladeira 25 • *Salad Bowl 25*
 Ensaladera 25 • *Saladier 25*
 A 110 mm C 250 mm L 250 mm Cap. 3650 ml
 H 4 1/3" L 9 5/6" W 9 5/6" Cap. 123 3/7 oz

4. - 65003467

Tigela 13 • *Bowl 13 • Bol 13*
 A 60 mm C 130 mm L 120 mm Cap. 450 ml
 H 2 1/3" L 5 1/8" W 4 5/7" Cap. 15 2/9 oz

5. - 65003466

Tigela 15 • *Bowl 15 • Bol 15*
 A 75 mm C 150 mm L 145 mm Cap. 740 ml
 H 3" L 6" W 5 5/7" Cap. 25 oz



1.



2.



4.



5.



3.



6.



7.



8.



9.

6. - 65018599

Terrina 3,7l • *Tureen 3,7l*
 Sopera 3,7l • *Soupière 3,7l*
 A 240 mm C 250 mm L 250 mm Cap. 3700 ml
 H 9 4/9" L 9 5/6" W 9 5/6" Cap. 125 1/9 oz

7. - 65018596

Fruteira 34 • *Fruit Bowl 34*
 Frutero 34 • *Corbeille à Fruits 34*
 A 87 mm C 340 mm L 340 mm
 H 3 3/7" L 13 2/5" W 13 2/5"

8. - 65018595

Jarro 2l • *Pitcher 2l*
 Jarra 2l • *Pichet 2l*
 A 150 mm C 225 mm L 170 mm Cap. 2000 ml
 H 6" L 8 6/7" W 6 2/3" Cap. 67 5/8 oz

9. - 65018598

Prato com Pé 32,5 • *Cake Stand 32,5*
 Plato con Pie 32,5 • *Plat sur Pied 32,5*
 A 120 mm C 326 mm L 326 mm
 H 4 5/7" L 12 5/6" W 12 5/6"



-MORANGO-

Strawberry || Fresa || Fraise



1.



3.



4.



2.

1. - 65001102
Travessa Retangular 34 • Rectangular Platter 34
Fuente Rectangular 34 • Plat Rectangulaire 34
A 30 mm C 340 mm L 210 mm
H 1 1/6" L 13 2/5" W 8 1/4"

2. - 65001240
Prato Marcador 33 • Charger Plate 33
Plato Presentación 33 • Sous-assiette 33
A 40 mm C 330 mm L 330 mm
H 1 4/7" L 13" W 13"

3. - 65001243
Prato Raso 26 • Dinner Plate 26
Plato Llano 26 • Assiette Plate 26
A 35 mm C 260 mm L 260 mm
H 1 3/8" L 10 1/4" W 10 1/4"

4. - 65001245
Prato Fruta Aba 20 Morangos • Fruit Plate 20 Rim Strawberries
Plato Fruta Alas 20 Fresas • Assiette à Fruit 20 avec Bordure de Feuilles Fraises
A 25 mm C 200 mm L 200 mm
H 1" L 7 7/8" W 7 7/8"

5. - 65009445
Prato Fruta 20 • Fruit Plate 20
Plato Fruta 20 • Assiette à Fruit 20
A 25 mm C 200 mm L 200 mm
H 1" L 7 7/8" W 7 7/8"

8. - 65006993
Terrina 1l • Tureen 1l
Sopera 1l • Soupière 1l
A 167 mm C 135 mm L 135 mm Cap. 1000 ml
H 6 4/7" L 5 1/3" W 5 1/3" Cap. 33 4/5 oz



5.



8.



9.

MORANGO || STRAWBERRY || FRESA || FRAISE

6. - 65002550
Azeitoneira • Olive Dish
Rabanera • Plat à Olives
A 50 mm C 210 mm L 150 mm
H 2" L 8 1/4" W 6"

9. - 65006992
Terrina 0,45l • Tureen 0,45l
Sopera 0,45l • Soupière 0,45l
A 135 mm C 115 mm L 115 mm Cap. 450 ml
H 5 1/3" L 4 1/2" W 4 1/2" Cap. 15 2/9 oz



6.

7. - 65001261
Queijeira • Cheese Tray
Quesera • Plat à Fromages
A 35 mm C 370 mm L 320 mm
H 1 3/8" L 14 4/7" W 12 3/5"



7.

10. - 65006994
Terrina 4l • Tureen 4l
Sopera 4l • Soupière 4l
A 253 mm C 220 mm L 220 mm Cap. 4000 ml
H 10" L 8 2/3" W 8 2/3" Cap. 135 1/4 oz



10.

11. - 65005087

Taça Oval 24 • *Oval Bowl 24*
Bowl Oval 24 • Coupelle Ovale 24
 A 80 mm C 240 mm L 175 mm Cap. 1350 ml
 W 3 1/7" L 9 4/9" W 6 8/9" Cap. 45 2/3 oz



11.

12.

12. - 65004476

Taça Oval 13,5 • *Oval Bowl 13,5*
Bowl Oval 13,5 • Coupelle Ovale 13,5
 A 40 mm C 135 mm L 110 mm Cap. 350 ml
 H 1 4/7" L 5 1/3" W 4 1/3" Cap. 11 5/6 oz

13. - 65001267

Taça Redonda 23,5 • *Round Bowl 23,5*
Bowl Ronda 23,5 • Coupelle Ronde 23,5
 A 65 mm C 235 mm L 235 mm Cap. 1000 ml
 H 2 5/9" L 9 1/4" W 9 1/4" Cap. 33 4/5 oz



13.

14. - 65001265

Taça Redonda 17,5 • *Round Bowl 17,5*
Bowl Ronda 17,5 • Coupelle Ronde 17,5
 A 45 mm C 175 mm L 175 mm Cap. 500 ml
 H 1 7/9" L 6 8/9" W 6 8/9" Cap. 17 oz



14.

15. - 65001263

Taça Redonda 15,5 • *Round Bowl 15,5*
Bowl Ronda 15,5 • Coupelle Ronde 15,5
 A 45 mm C 155 mm L 155 mm Cap. 350 ml
 H 1 7/9" L 6 1/9" W 6 1/9" Cap. 11 5/6 oz



15.



16.



17.



18.

16. - 65003327

Taça 18,5 • *Bowl 18,5 • Coupelle 18,5*
 A 55 mm C 185 mm L 185 mm Cap. 500 ml
 H 2 1/6" L 7 2/7" W 7 2/7" Cap. 17 oz

17. - 65001253

Jarro 2,2l • *Pitcher 2,2l*
Jarra 2,2l • Pichet 2,2l
 A 220 mm C 185 mm L 150 mm Cap. 2200 ml
 H 8 2/3" L 7 2/7" W 6" Cap. 74 2/5 oz

18. - 65019015

Chávena Chá com Pires • *Tea Cup and Saucer*
Taza Té con Platillo • Tasse à Thé et Soucoupe
 A 70 mm C 140 mm L 140 mm Cap. 300 ml
 H 2 3/4" L 5 1/2" W 5 1/2" Cap. 10 1/7 oz

- NENÚFAR -

Water Lily || Nénuphar

NENÚFAR || WATER LILY || NÉNUPHAR



1.



2.



3.



4.



5.

1. - 65002972

Folha com Flor 23 • Leaf with Flower 23

Hoja con Flor 23 • Feuille avec Fleur 23

A 35 mm C 230 mm L 230 mm

W 1 3/8" L 9" W 9"

2. - 65002974

Folha com Flor 32 • Leaf with Flower 32

Hoja con Flor 32 • Feuille avec Fleur 32

A 30 mm C 325 mm L 325 mm

W 1 1/6" L 12 4/5" W 12 4/5"

3. - 65002968

Folha com Flor 15,5 • Leaf with Flower 15,5

Hoja con Flor 15,5 • Feuille avec Fleur 15,5

A 30 mm C 155 mm L 155 mm

W 1 1/6" L 6 1/9" W 6 1/9"

4. - 65019019

Prato com Pé 32 • Cake Stand 32

Plato con Pie 32 • Plat sur Pied 32

A 125 mm C 325 mm L 325 mm

H 5" L 12 4/5" W 12 4/5"

5. - 65019018

Prato com Pé 23 • Cake Stand 23

Plato con Pie 23 • Plat sur Pied 23

A 100 mm C 230 mm L 230 mm

H 4" L 9" W 9"

- OVEIROS -

Egg Cups || Hueveros || Coquetiers



6.



7.



8.



9.

6. - 65013504

Taça 19 • Bowl 19 • Coupelle 19
A 60 mm C 190 mm L 190 mm Cap. 800 ml
H 2 1/3" L 7 1/2" W 7 1/2" Cap. 27 oz
● 65011928 ● 65016199 ● 65011927
● 65016485 ● 65011929 ● 65019923

7. - 65011748

Taça 11,5 • Bowl 11,5 • Coupelle 11,5
A 48 mm C 115 mm L 115 mm Cap. 300 ml
H 1 8/9" L 4 1/2" W 4 1/2" Cap. 10 1/7 oz
● 65010963 ● 65010959 ● 65012271
● 65008763 ● 65011747 ● 65016526

8. - 65016457

Taça 25 • Bowl 25 • Coupelle 25
A 90 mm C 247 mm L 247 mm Cap. 2000 ml
H 3 1/2" L 9 5/7" W 9 5/7" Cap. 67 5/8 oz
● 65016726 ● 65016330 ● 65016554
● 65016328 ● 65016331 ● 65019924

9. - 65011750

Taça 16,5 • Bowl 16,5 • Coupelle 16,5
A 70 mm C 165 mm L 160 mm Cap. 450 ml
H 2 3/4" L 6 1/2" W 6 2/7" Cap. 15 2/9 oz
● 65019927 ● 65011752 ● 65019926
● 65011751 ● 65019925 ● 65019928

Outras Cores
Other Colours
Otros Colores
Autres Couleurs



1.



2.

1. - 65003032

Oveiro 1 Casca com Pinto
Egg Cup 1 Eggshell with Chick
Huevera 1 Cáscara Huevo con Pollito
Coquetier 1 Poussin dans sa Coquille
A 65 mm C 150 mm L 60 mm
H 2 5/9" L 6" W 2 1/3"

2. - 65003046

Oveiro 1 Casca com Pinto Inteiro
Egg Cup 1 Eggshell with Whole Chick
Huevera 1 Cáscara Huevo con Pollito Completo
Coquetier 1 Poussin sorti de sa Coquille
A 63 mm C 90 mm L 60 mm
H 2 1/2" L 3 1/2" W 2 1/3"

- PEIXES -

Fish || Peces || Poissons

1. - 65001543

Travessa Curva 54 • *Curved Platter 54*
Fuente con Curvatura 54 • *Plat Courbe 54*
A 90 mm C 540 mm L 280 mm
H 3 1/2" L 21 1/4" W 11"



2. - 65001541

Bandeja 23,5 • *Tray 23,5* • *Plat 23,5*
A 40 mm C 235 mm L 150 mm
H 1 4/7" L 9 1/4" W 6"

3. - 65001539

Travessa 51 • *Platter 51*
Fuente 51 • *Plat 51*
A 50 mm C 510 mm L 290 mm
H 2" L 20" W 11 3/7"



4. - 65001537

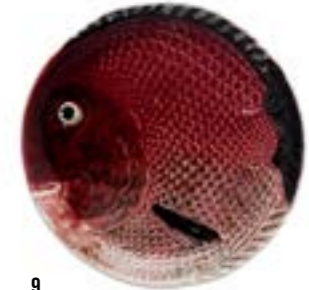
Travessa 42 • *Platter 42*
Fuente 42 • *Plat 42*
A 45 mm C 420 mm L 220 mm
H 1 7/9" L 16 1/2" W 8 2/3"

5. - 65001533

Travessa 27 • *Platter 27*
Fuente 27 • *Plat 27*
A 30 mm C 270 mm L 140 mm
H 1 1/6" L 10 5/8" W 5 1/2"

6. - 65001519

Prato Raso 27,5 • *Dinner Plate 27,5*
Plato Llano 27,5 • *Assiette Plate 27,5*
A 35 mm C 275 mm L 245 mm
H 1 3/8" L 10 5/6" W 9 2/3"



7. - 65001572

Prato Sopa 24 • *Soup Plate 24*
Plato Hondo 24 • *Assiette à Soupe 24*
A 40 mm C 240 mm L 210 mm
H 1 4/7" L 9 4/9" W 8 1/4"

8. - 65001523

Prato Fruta 18,5 • *Fruit Plate 18,5*
Plato Fruta 18,5 • *Assiette à Fruit 18,5*
A 25 mm C 185 mm L 185 mm
H 1" L 7 2/7" W 7 2/7"

9. - 65001525

Prato Pão 15,5 • *Bread Plate 15,5*
Plato Pan 15,5 • *Assiette à Pain 15,5*
A 20 mm C 155 mm L 155 mm
H 4/5" L 6 1/9" W 6 1/9"

10. - 65011625

Terrina Alta 4,7l • *Tall Tureen 4,7l*
Sopera Alta 4,7l • *Soupière Haute 4,7l*
A 245 mm C 260 mm L 210 mm Cap. 4700 ml
H 9 2/3" L 10 1/4" W 8 1/4" Cap. 159 oz

11. - 65007004

Terrina Alta 3,3l • *Tall Tureen 3,3l*
Sopera Alta 3,3l • *Soupière Haute 3,3l*
A 230 mm C 430 mm L 180 mm Cap. 3300 ml
H 9" L 17" W 7" Cap. 111 3/5 oz

12. - 65007003

Terrina Deitada 3,3l • *Horizontal Tureen 3,3l*
Sopera Horizontal 3,3l • *Soupière Horizontale 3,3l*
A 183 mm C 440 mm L 220 mm Cap. 3300 ml
H 7 1/5" L 17 1/3" W 8 2/3" Cap. 111 3/5 oz



13.



14.



15.

13. - 65007007

Terrina 2 Peixes 1,5l • Tureen 2 Fishes 1,5l
 Sopera 2 Peces 1,5l • Soupière 2 Poissons 1,5l
 A 130 mm C 392 mm L 235 mm Cap. 1500 ml
 H 5 1/8" L 15 3/7" W 9 1/4" Cap. 50 5/7 oz

14. - 65007001

Terrina 1,3l • Tureen 1,3l
 Sopera 1,3l • Soupière 1,3l
 A 148 mm C 335 mm L 235 mm Cap. 1350 ml
 H 5 5/6" L 13 1/5" W 9 1/4" Cap. 45 2/3 oz

15. - 65007008

Molheira • Sauceboat
 Salsera • Saucière
 A 90 mm C 265 mm L 135 mm
 H 3 1/2" L 10 3/7" W 5 1/3"

16. - 65001570

Prato 27 (com 7 divisões) • Plate 27 (with 7 divisions)
 Plato 27 (con 7 divisiones) • Plat 27 (avec 7 compartiments)
 A 30 mm C 270 mm L 270 mm
 H 1 1/6" L 10 5/8" W 10 5/8"



16.



17.



19.



20.



18.

17. - 65001566

Jarro 2l • Pitcher 2l
 Jarra 2l • Pichet 2l
 A 330 mm C 200 mm L 110 mm Cap. 2000 ml
 H 13" L 7 7/8" W 4 1/3" Cap. 67 5/8 oz

18. - 65001527

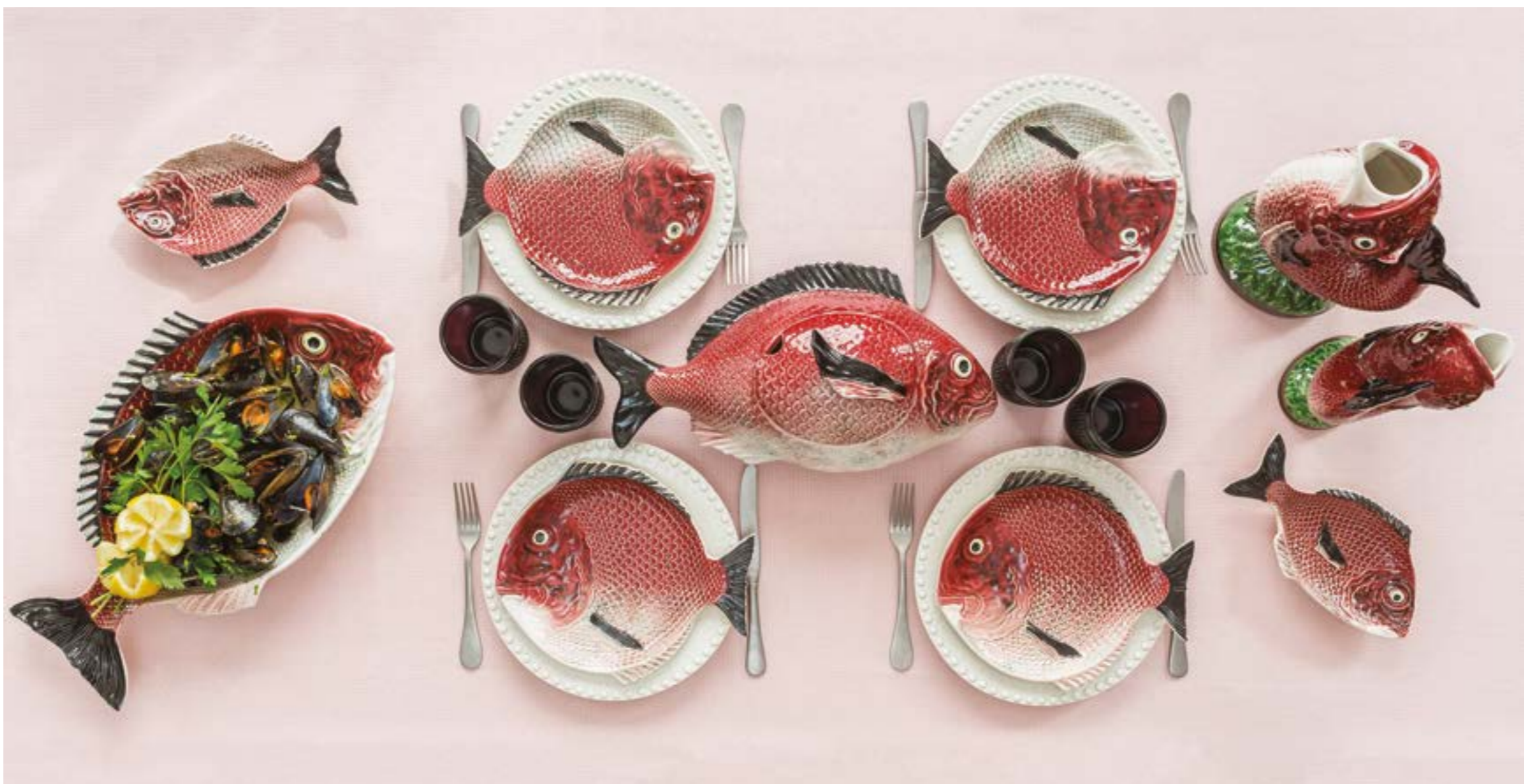
Tigela 16
 Bowl 16 • Bol 16
 A 75 mm C 160 mm L 115 mm
 H 3" L 6 2/7" W 4 1/2"

19. - 65001579

Jarro 1l • Pitcher 1l
 Jarra 1l • Pichet 1l
 A 245 mm C 150 mm L 90 mm Cap. 1000 ml
 H 9 2/3" L 6" W 3 1/2" Cap. 33 4/5 oz

20. - 65001576

Azeitoneira • Olive Dish
 Rabanera • Plat à Olives
 A 20 mm C 150 mm L 70 mm
 H 4/5" L 6" W 2 3/4"



- PLÁTANOS -

PLÁTANOS || PLANE TREE LEAVES || PLATANES

Plane Tree Leaves || Platanes

1. - 65001660
Travessa Oval 35 • *Oval Platter 35*
Fuente Oval 35 • Plat Ovale 35
A 30 mm C 350 mm L 285 mm
H 1 1/6" L 13 7/9" W 11 2/9"

2. - 65001641
Prato Marcador 33,5 • *Charger Plate 33,5*
Plato Presentación 33,5 • Sous-assiette 33,5
A 30 mm C 335 mm L 335 mm
H 1 1/6" L 13 1/5" W 13 1/5"

3. - 65001645
Prato Raso 27,5 • *Dinner Plate 27,5*
Plato Llano 27,5 • Assiette Plate 27,5
A 25 mm C 275 mm L 275 mm
H 1" L 10 5/6" W 10 5/6"

4. - 65018709
Caneca • *Mug*
A 104 mm C 130 mm L 92 mm
H 4" L 5 1/8" W 3 5/8"



1.



2.



4.



3.



5.



6.



7.



8.



9.

5. - 65001663
Saladeira 28 • *Salad Bowl 28*
Ensaladera 28 • Saladier 28
A 118 mm C 280 mm L 280 mm Cap. 5000 ml
H 4 2/3" L 11" W 11" Cap. 169 oz

6. - 65001669
Taça 14 • *Bowl 14 • Coupelle 14*
A 58 mm C 140 mm L 140 mm
H 2 2/7" L 5 1/2" W 5 1/2"

7. - 65001699
Jarro 1,6l • *Pitcher 1,6l*
Jarra 1,6l • Pichet 1,6l
A 180 mm C 220 mm L 125 mm Cap. 1600 ml
H 7" L 8 2/3" W 5" Cap. 54 1/9 oz

8. - 65018863
Prato com Pé 33,5 • *Cake Stand 33,5*
Plato con Pie 33,5 • Plat Sur Pied 33,5
A 123 mm C 335 mm L 335 mm
H 4 5/6" L 13 1/5" W 13 1/5"

9. - 65018864
Prato com Pé 20,5 • *Cake Stand 20,5*
Plato con Pie 20,5 • Plat Sur Pied 20,5
A 80 mm C 205 mm L 205 mm
H 3 1/7" L 8" W 8"

10. - 65019408

Jarra 40 • Vase 40

Floero 40

A 400 mm C 265 mm L 230 mm

H 15 3/4" L 10 3/7" W 9"



10.



11.



12.

11. - 65019410

Centro de Mesa 46 • Centerpiece 46

Centre de Table 46

A 120 mm C 460 mm L 460 mm

H 4 5/7" L 18 1/9" W 18 1/9"

12. - 65019409

Jarra 32 • Vase 32

Floero 32

A 315 mm C 235 mm L 225 mm

H 12 2/5" L 9 1/4" W 8 6/7"

- PRADO -

Meadow || Prairie

PRADO || MEADOW || PRAIRIE

1. - 65022240

Queijeira com Campânula de Vidro
Cheese Tray with Glass Cover
Quesera con Campanilla
Plat à Fromages avec une Cloche en Verre
 A 220 mm C 395 mm L 330 mm
 H 8 2/3" L 15 5/9" W 13"

2. - 65022241

Queijeira 42 • *Cheese Tray 42*
Quesera 42 • Plat à Fromages 42
 A 60 mm C 410 mm L 410 mm
 H 2 1/3" L 16 1/7" W 16 1/7"

3. - 65022249

Queijeira 28 • *Cheese Tray 28*
Quesera 28 • Plat à Fromages 28
 A 60 mm C 285 mm L 285 mm
 H 2 1/3" L 11 2/9" W 11 2/9"

4. - 65022242

Bandeja para Queijos 50
Cheese Tray 50
Bandeja Quesos 50
Plat à Fromages 50
 A 60 mm C 515 mm L 140 mm
 H 2 1/3" L 20 2/7" W 5 1/2"



1.



2.



3.



4.



6.



7.



8.



9.



10.

5.



5. - 65022244

Manteigueira • *Butter Dish*
Mantequillera • Beurrier
 A 115 mm C 200 mm L 150 mm
 H 4 1/2" L 7 7/8" W 6"

6. - 65022243

Prato com Pé 41 • *Cake Stand 41*
Plato con Pie 41 • Plat sur Pied 41
 A 160 mm C 410 mm L 410 mm
 H 6 2/7" L 16 1/7" W 16 1/7"

7. - 65022245

Prato Queijos 20 • *Cheese Plate 20*
Plato Queso 20 • Assiette à Fromage 20
 A 10 mm C 200 mm L 200 mm
 H 2/5" L 7 7/8" W 7 7/8"

8. - 65022246

Prato Queijos 20 • *Cheese Plate 20*
Plato Queso 20 • Assiette à Fromage 20
 A 10 mm C 200 mm L 200 mm
 H 2/5" L 7 7/8" W 7 7/8"

9. - 65022247

Prato Queijos 20 • *Cheese Plate 20*
Plato Queso 20 • Assiette à Fromage 20
 A 10 mm C 200 mm L 200 mm
 H 2/5" L 7 7/8" W 7 7/8"

10. - 65022248

Prato Queijos 20 • *Cheese Plate 20*
Plato Queso 20 • Assiette à Fromage 20
 A 10 mm C 200 mm L 200 mm
 H 2/5" L 7 7/8" W 7 7/8"

65022870

Conjunto 4 pratos queijos
Set with 4 cheese plates
Conjunto 4 platos quesos
Ensemble de 4 assiettes à fromage



- QUEIJEIRAS -

Cheese Trays || Queseras || Plats à Fromages

QUEIJEIRAS || CHEESE TRAYS || QUESERAS || PLATS À FROMAGES



1. - 65011879
Queijeira Morangos com Pássaros • *Strawberries Cheese Tray with Birds*
Quesera Fresas con Pájaros • *Plat à Fromages Fraises avec Oiseaux*
A 65 mm C 370 mm L 325 mm
H 2 5/9" L 14 4/7" W 12 4/5"

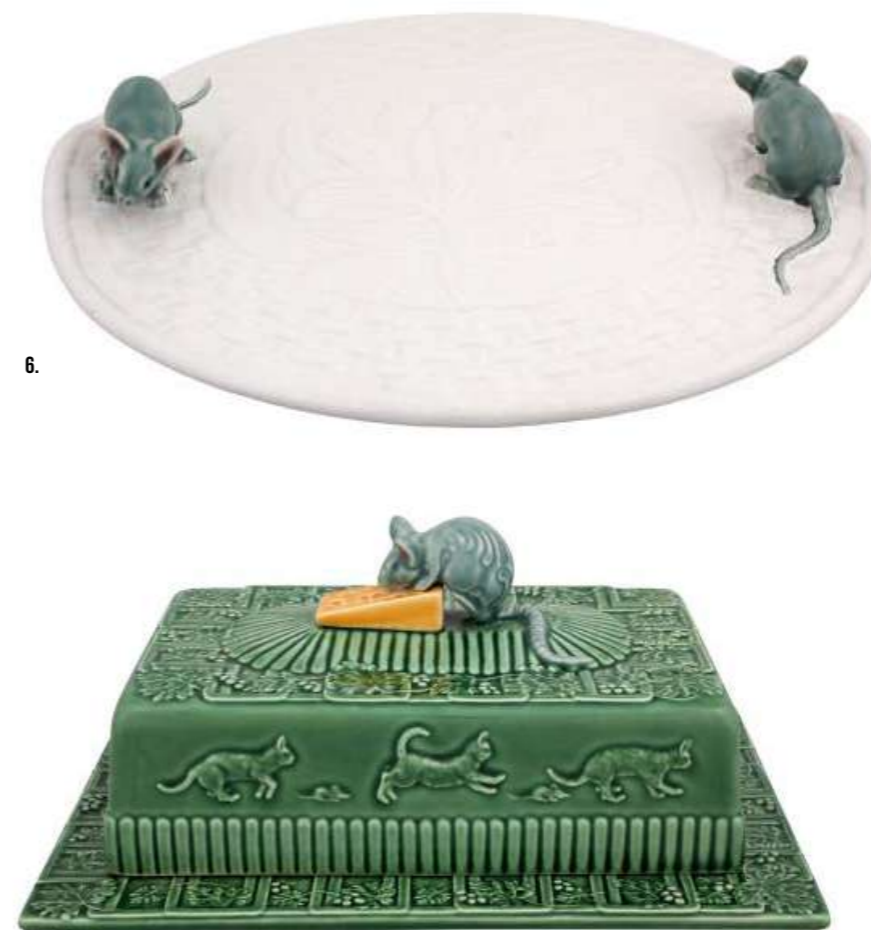
3. - 65002815
Queijeira Lírrios com Ratos • *Lily Cheese Tray with Mouses*
Quesera Azucena con Ratón • *Plat à Fromages Lys avec des Souris*
A 50 mm C 315 mm L 315 mm
H 2" L 12 2/5" W 12 2/5"

2. - 65002867
Queijeira Lírrios com Caracóis • *Lily Cheese Tray with Snails*
Quesera Azucena con Caracoles • *Plat à Fromages Lys avec Escargots*
A 55 mm C 320 mm L 320 mm
H 2 1/6" L 12 3/5" W 12 3/5"

4. - 65007089
Queijeira Rato com Tampa • *Cheese Tray Mouse with Lid*
Quesera Ratón con Tapa • *Plat à Fromages Souris avec Couverture*
A 140 mm C 305 mm L 225 mm
H 5 1/2" L 12" W 8 6/7"

6. - 65004806
Queijeira Lírrios com Ratos • *Lily Cheese Tray with Mouses*
Quesera Azucena con Ratón • *Plat à Fromages Lys avec des Souris*
A 50 mm C 315 mm L 315 mm
H 2" L 12 2/5" W 12 2/5"

8. - 65014865
Queijeira 32 Queijo Amarelo • *Cheese Tray 32 Yellow Cheese*
Quesera 32 Queso Amarillo • *Plat à Fromages 32 avec du Fromage Jaune*
A 30 mm C 320 mm L 320 mm
H 1 1/6" L 12 3/5" W 12 3/5"
o65015473



4.

5. - 65004818
Queijeira Branca com Queijo Amarelo • *White Cheese Tray with Yellow Cheese*
Quesera Blanca con Queso Amarillo • *Plat à Fromages Blanc avec du Fromage Jaune*
A 33 mm C 260 mm L 260 mm
H 1 2/7" L 10 1/4" W 10 1/4"

7. - 65004817
Queijeira Queijo Amarelo • *Cheese Tray with Yellow Cheese*
Quesera con Queso Amarillo • *Plat à Fromages avec du Fromage Jaune*
A 33 mm C 260 mm L 260 mm
H 1 2/7" L 10 1/4" W 10 1/4"



8.

7.

5.



1. - 65020873

Tabuleiro 45,5 • Tray 45,5
Fuente 45,5 • Plat 45,5
A 40 mm C 465 mm L 330 mm
H 1 4/7" L 18 1/3" W 13"

○ 65020895 ● 65020851 ● 65020829 ● 65025261 ● 65026809

2. - 65020857

Prato Marcador 34 • Plato Presentación 34
Plato Presentación 34 • Sous-assiette 34
A 25 mm C 350 mm L 350 mm
H 1" L 13 7/9" W 13 7/9"

○ 65020879 ● 65020835 ● 65020813 ● 65025253 ● 65026798

3. - 65020858

Prato Raso 28 • Dinner Plate 28
Plato Llano 28 • Assiette Plate 28
A 27 mm C 288 mm L 288 mm
H 1" L 11 1/3" W 11 1/3"

○ 65020880 ● 65020836 ● 65020814 ● 65025096 ● 65026763

4. - 65020859

Prato Fruta 22 • Fruit Plate 22
Plato Fruta 22 • Assiette à Fruit 22
A 23 mm C 223 mm L 223 mm
H 1" L 8 7/9" W 8 7/9"

○ 65020881 ● 65020837 ● 65020815 ● 65025098 ● 65026764

5. - 65020864

Saladeira 35 • Salad Bowl 35
Ensaladera 35 • Saladier 35
A 95 mm C 425 mm L 350 mm Cap. 2900 ml
H 3 3/4" L 16 3/4" W 13 7/9" Cap. 114 1/6 oz

○ 65020886 ● 65020842 ● 65020820 ● 65025104 ● 65026800

6. - 65020866

Saladeira 29 • Salad Bowl 29
Ensaladera 29 • Saladier 29
A 123 mm C 370 mm L 293 mm Cap. 3800 ml
H 4 5/6" L 14 4/7" W 11 1/2" Cap. 128 1/2 oz

○ 65020888 ● 65020844 ● 65020822 ● 65025102 ● 65026802

7. - 65020867

Saladeira 23 • Salad Bowl 23
Ensaladera 23 • Saladier 23
A 158 mm C 305 mm L 225 mm Cap. 2100 ml
H 6 2/9" L 12" W 8 6/7" Cap. 82 2/3 oz

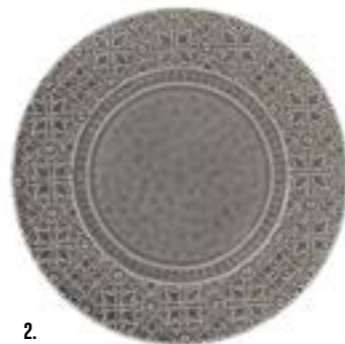
○ 65020889 ● 65020845 ● 65020823 ● 65025255 ● 65026803



1.



3.



2.



4.



5.



6.



7.



8.



9.



10.



11.



12.



13.



14.



15.

8. - 65020868

Jarro 1,7l • Pitcher 1,7l
Jarra 1,7l • Pichet 1,7l
A 260 mm C 215 mm L 130 mm Cap. 1700 ml
H 10 1/4" L 8 1/2" W 5 1/8" Cap. 57 1/2 oz
○ 65020890 ● 65020846 ● 65020824 ● 65025256 ● 65026804

9. - 65020860

Tigela 16 • Bowl 16 • Bol 16
A 75 mm C 165 mm L 165 mm Cap. 900 ml
H 3" L 6 1/2" W 6 1/2" Cap. 30 3/7 oz
○ 65020882 ● 65020838 ● 65020816 ● 65025100 ● 65026765

10. - 65020876

Bule • Tea Pot
Tetera • Thèière
A 170 mm C 265 mm L 160 mm Cap. 1750 ml
H 6 2/3" L 10 3/7" W 6 2/7" Cap. 59 1/6 oz
○ 65020898 ● 65020854 ● 65020832 ● 65025263 ● 65026811

11. - 65020861

Caneca • Mug
A 120 mm C 130 mm L 98 mm Cap. 500 ml
H 4 5/7" L 5 1/8" W 3 6/7" Cap. 17 oz
○ 65020883 ● 65020839 ● 65020817 ● 65025108 ● 65026799

12. - 65020877

Leiteira • Milk Jug
Lechera • Pot à Lait
A 105 mm C 150 mm L 95 mm Cap. 450 ml
H 4 1/7" L 6" W 3 3/4" Cap. 15 2/9 oz
○ 65020899 ● 65020855 ● 65020833 ● 65025264 ● 65026812

13. - 65020878

Açucareiro • Sugar Box
Azucarero • Sucrier
A 105 mm C 115 mm L 115 mm Cap. 450 ml
H 4 1/7" L 4 1/2" W 4 1/2" Cap. 15 2/9 oz
○ 65020900 ● 65020856 ● 65020834 ● 65025265 ● 65026813

14. - 65026000

Oveiro 5,5 • Egg Cup 5,5
Huevero 5,5 • Coquetier 5,5
A 55 mm C 53 mm L 53 mm
H 2 1/6" L 2" W 2"
○ 65026001 ● 65025999 ● 65025998 ● 65026002 ● 65026741

15. - 65026005

Taça 12,5 • Bowl 12,5 • Coupelle 12,5
A 55 mm C 123 mm L 123 mm
H 2 1/6" L 4 5/6" W 4 5/6"
○ 65026006 ● 65026004 ● 65026003 ● 65026007 ● 65026740



16.



17.



18.

16. - 65020862
 Chávena Chá com Pires • *Tea Cup and Saucer*
 Taza Tè con Platillo • *Tasse à Thé et Soucoupe*
 A 95 mm C 170 mm L 170 mm Cap. 200 ml
 H 3 3/4" L 6 2/3" W 6 2/3" Cap. 6 3/4 oz
 ○ 65020884 ● 65020840 ● 65020818 ● 65025105 ● 65026814

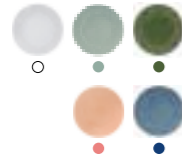
17. - 65025081
 Copo • *Glass*
 Copa • *Verre*
 A 89 mm C 87 mm L 87 mm
 H 3 1/2" L 3 3/7" W 3 3/7"
 ○ 65025079 ● 65025082 ● 65025080 ● 65025110 ● 65026816

18. - 65020863
 Chávena Café com Pires • *Coffee Cup and Saucer*
 Taza Café con Platillo • *Tasse à Café et Soucoupe*
 A 105 mm C 140 mm L 140 mm Cap. 150 ml
 H 4 1/7" L 5 1/2" W 5 1/2" Cap. 5 oz
 ○ 65020885 ● 65020841 ● 65020819 ● 65025266 ● 65026815

19. - 65020875
 Torteira • *Tart Tray*
 Fuente Torta • *Plat à Gâteau Roulé*
 A 20 mm C 510 mm L 164 mm
 H 4/5" L 20" W 6 1/2"
 ○ 65020897 ● 65020853 ● 65020831 ● 65025262 ● 65026810

20. - 65020870
 Prato com Pé 34 • *Cake Stand 34*
 Plato con Pie 34 • *Plat sur Pied 34*
 A 75 mm C 350 mm L 350 mm
 H 3" L 13 7/9" W 13 7/9"
 ○ 65020892 ● 65020848 ● 65020826 ● 65025258 ● 65026806

Outras Cores • Other Colours
 Otros Colores • Autres Couleurs



19.



20.



21.



22.

21. - 65020871
 Prato com Pé 28 • *Cake Stand 28*
 Plato con Pie 28 • *Plat sur Pied 28*
 A 103 mm C 287 mm L 287 mm
 H 4" L 11 2/7" W 11 2/7"
 ○ 65020893 ● 65020849 ● 65020827 ● 65025259 ● 65026807

22. - 65020872
 Prato com Pé 22 • *Cake Stand 22*
 Plato con Pie 22 • *Plat sur Pied 22*
 A 85 mm C 220 mm L 220 mm
 H 3 1/3" L 8 2/3" W 8 2/3"
 ○ 65020894 ● 65020850 ● 65020828 ● 65025260 ● 65026808



23.

23. - 65020865
 Fruteira com Pé 35 • *Footed Fruit Bowl 35*
 Frutera con Pie 35 • *Corbeille à Fruits sur Pied 35*
 A 112 mm C 345 mm L 345 mm
 H 4 2/5" L 13 4/7" W 13 4/7"
 ○ 65020887 ● 65020843 ● 65020821 ● 65025254 ● 65026801

24. - 65020869
 Queijeira • *Cheese Tray*
 Quesera • *Plat à Fromages*
 A 50 mm C 355 mm L 355 mm
 H 2" L 14" W 14"
 ○ 65020891 ● 65020847 ● 65020825 ● 65025257 ● 65026805



24.



-SARDINHEIRA-

Geranium || Geranio || G eranium



1. - 65004418

Travessa Relevo 39 • *Relief Platter 39*
Fuente Hoja 39 • *Plat avec Relief 39*
A 40 mm C 390 mm L 300 mm
H 1 4/7" L 15 1/3" W 11 4/5"
 65004417

4. - 65004409

Prato Raso 27,5 • *Dinner Plate 27,5*
Plato Llano 27,5 • *Assiette Plate 27,5*
A 35 mm C 275 mm L 275 mm
H 1 3/8" L 10 5/6" W 10 5/6"
 65004408

7. - 65001015

Taça 15 • *Bowl 15* • *Coupelle 15*
A 55 mm C 150 mm L 150 mm Cap. 700 ml
H 2 1/6" L 6" W 6" Cap. 23 2/3 oz
 65009244

2. - 65001017

Travessa Aba 39 • *Platter Leaves on Rim 39*
Fuente Hojas en Alas 39 • *Plat avec Bordure de Feuilles 39*
A 45 mm C 390 mm L 290 mm
H 1 7/9" L 15 1/3" W 11 3/7"
 65004413

5. - 65004412

Prato Fruta 22 • *Fruit Plate 22*
Plato Fruta 22 • *Assiette   Fruit 22*
A 20 mm C 220 mm L 220 mm
H 4/5" L 8 2/3" W 8 2/3"
 65012983

3. - 65004407

Prato Marcador 33 • *Charger Plate 33*
Prato Presentación 33 • *Sous-assiette 33*
A 40 mm C 333 mm L 333 mm
H 1 4/7" L 13 1/9" W 13 1/9"
 65004406

6. - 65004415

Saladeira 27 • *Salad Bowl 27*
Ensaladera 27 • *Saladier 27*
A 105 mm C 270 mm L 270 mm Cap. 3600 ml
H 4 1/7" L 10 5/8" W 10 5/8" Cap. 121 3/4 oz
 65004414

8. - 65002948

Folha 29 com Caracol • *Leaf 29 with Snail*
Hoja 29 com Caracol • *Feuille 29 avec Escargot*
A 45 mm C 290 mm L 290 mm
H 1 7/9" L 11 3/7" W 11 3/7"

11. - 65002697

Folha 17 • *Leaf 17*
Hoja 17 • *Feuille 17*
A 30 mm C 170 mm L 160 mm
H 1 1/6" L 6 2/3" W 6 2/7"
 65002700

14. - 65015271

Prato com P  33 Coelho • *Cake Stand 33 with Rabbit*
Plato con Pie 33 Conejo • *Plat sur Pied 33 Lapin*
A 130 mm C 330 mm L 330 mm
H 5 1/8" L 13" W 13"

9. - 65018712

Caneca • *Mug*
A 20 mm C 80 mm L 70 mm
H 4/5" L 3 1/7" W 2 3/4"
 65018711

12. - 65002677

Folha 8 • *Leaf 8*
Hoja 8 • *Feuille 8*
A 20 mm C 80 mm L 70 mm
H 4/5" L 3 1/7" W 2 3/4"
 65017647

15. - 65001029

Prato com P  22 • *Cake Stand 22*
Plato con Pie 22 • *Plat sur Pied 22*
A 100 mm C 220 mm L 220 mm
W 4" L 8 2/3" W 8 2/3"
 65004421

10. - 65002947

Folha 20 • *Leaf 20*
Hoja 20 • *Feuille 20*
A 50 mm C 200 mm L 190 mm
H 2" L 7 7/8" W 7 1/2"
 65017631

13. - 65001028

Prato com P  33 • *Cake Stand 33*
Plato con Pie 33 • *Plat sur Pied 33*
A 130 mm C 330 mm L 330 mm
H 5 1/8" L 13" W 13"
 65004420



- TOMATE -

Tomato

1. - 65022229

Prato Pizza 42 • *Pizza Plate 42*
Plato Pizza 42 • *Plat à Pizza 42*
A 20 mm C 420 mm L 420 mm
H 4/5" L 16 1/2" W 16 1/2"

2. - 65022230

Prato Pizza 30 • *Pizza Plate 30*
Plato Pizza 30 • *Plat à Pizza 30*
A 20 mm C 315 mm L 300 mm
H 4/5" L 12 2/5" W 11 4/5"

3. - 65022232

Prato Raso 29 • *Dinner Plate 29*
Plato Llano 29 • *Assiette Plate 29*
A 30 mm C 290 mm L 290 mm
H 1 1/6" L 11 3/7" W 11 3/7"

4. - 65022234

Prato Sobremesa 21 • *Dessert Plate 21*
Plato Postre 21 • *Assiette à Dessert 21*
A 25 mm C 210 mm L 210 mm
H 1" L 8 1/4" W 8 1/4"

5. - 65022235

Prato Pão 15 • *Bread and Butter Plate 15*
Plato Pan 15 • *Assiette à Pain 15*
A 20 mm C 150 mm L 160 mm
H 4/5" L 6" W 6 2/7"

6. - 65022233

Prato Pasta 25 • *Pasta Plate 25*
Plato Pasta 25 • *Assiette à Pâtes 25*
A 50 mm C 260 mm L 260 mm
H 2" L 10 1/4" W 10 1/4"

7. - 65022236

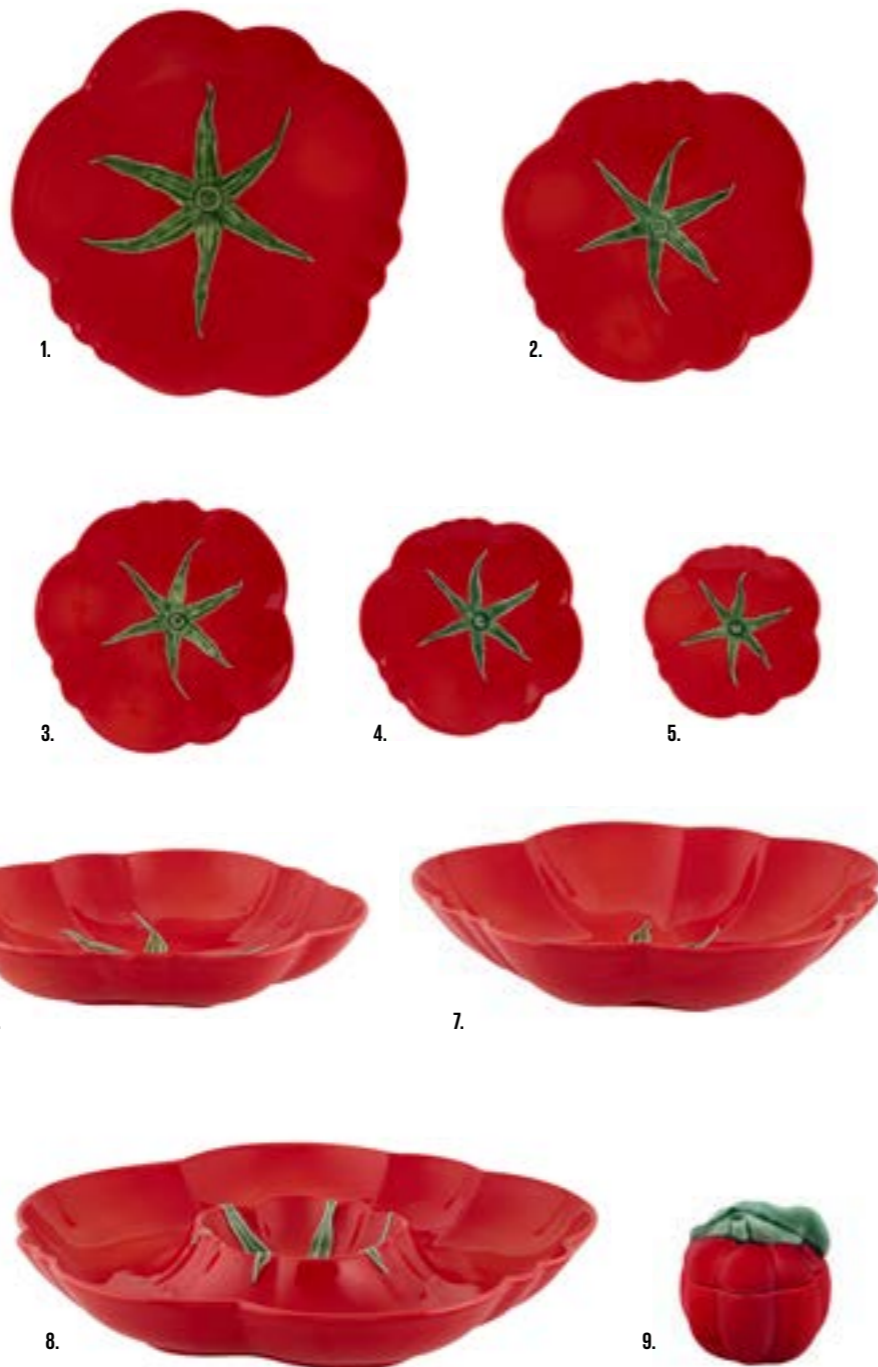
Saladeira Pasta 34 • *Pasta Bowl 34*
Pasta Bol 34 • *Assiette à Pâtes 34*
A 70 mm C 340 mm L 320 mm Cap. 3000 ml
H 2 3/4" L 13 2/5" W 12 3/5" Cap. 101 4/9 oz

8. - 65022231

Prato Aperitivos 38 • *Aperitifs Plate 38*
Fuente Aperitivo 38 • *Plat à Apéritifs 38*
A 55 mm C 380 mm L 360 mm
H 2 1/6" L 15" W 14 1/6"

9. - 65007070

Caixa 6,5 • *Box 6,5*
Caja 6,5 • *Boîte 6,5*
A 68 mm C 65 mm L 65 mm
H 2 2/3" L 2 5/9" W 2 5/9"



10.



11.



12.



13.



14.



15.



16.



17.



18.

10. - 65022237

Saladeira 28 • *Salad Bowl 28*
Ensaladera 28 • *Saladier 28*
A 100 mm C 280 mm L 280 mm Cap. 3100 ml
H 4" L 11" W 11" Cap. 104 5/6 oz

13. - 65007140

Terrina 4,5l • *Tureen 4,5l*
Sopera 4,5l • *Soupière 4,5l*
A 203 mm C 295 mm L 280 mm Cap. 4500 ml
H 8" L 11 3/5" W 11" Cap. 152 1/6 oz

16. - 65007072

Caixa 16 • *Box 16*
Caja 16 • *Boîte 16*
A 95 mm C 155 mm L 150 mm
H 3 3/4" L 6 1/9" W 6"

11. - 65022238

Tigela 16
Bowl 16 • *Bol 16*
A 80 mm C 161 mm L 161 mm Cap. 600 ml
H 3 1/7" L 6 1/3" W 6 1/3" Cap. 20 2/7 oz

14. - 65026853

Jarro 2,75l • *Pitcher 2,75l*
Jarra 2,75l • *Pichet 2,75l*
A 203 mm C 295 mm L 280 mm Cap. 2750 ml
H 8" L 11 3/5" W 11" Cap. 93 oz

17. - 65022239

Tigela 12,5
Bowl 12,5 • *Bol 12,5*
A 60 mm C 131 mm L 131 mm Cap. 300 ml
H 2 1/3" L 5 1/6" W 5 1/6" Cap. 10 1/7 oz

12. - 65021498

Candeeiro Tomate • *Chandelier Tomato*
Lâmpara Tomate • *Luminaire Tomato*
A 230 mm C 360 mm L 365 mm
H 9" L 14 1/6" W 14 3/8"

15. - 65005267

Taça 16,5 • *Bowl 16,5*
Coupelle 16,5
A 45 mm C 165 mm L 165 mm Cap. 350 ml
H 1 7/9" L 6 1/2" W 6 1/2" Cap. 11 5/6 oz

18. - 65007111

Manteigueira • *Butter Dish with Cover*
Manteiguillera con Tapa • *Beurrier*
A 125 mm C 200 mm L 180 mm Cap. 1500 ml
H 5" L 7 7/8" W 7" Cap. 50 5/7 oz



- TROPICAL -

TROPICAL

1. - 65019049

Travessa Oval 45 • *Oval Platter 45*
Fuente Oval 45 • *Plat Ovale 45*
A 40 mm C 450 mm L 300 mm
H 1 4/7" L 17 5/7" W 11 4/5"



1.

2. - 65019037

Prato Marcador 34,5 • *Charger Plate 34,5*
Plato Presentación 34,5 • *Sous-assiette 34,5*
A 35 mm C 345 mm L 345 mm
H 1 3/8" L 13 4/7" W 13 4/7"



2.

3. - 65019041

Prato Raso 28,5 • *Dinner Plate 28,5*
Plato Llano 28,5 • *Assiette Plate 28,5*
A 25 mm C 285 mm L 285 mm
H 1" L 11 2/9" W 11 2/9"



3.

4. - 65019038

Prato Sobremesa 22,5 Estrelícia
Dessert Plate 22,5 Bird of Paradise
Plato Postre 22,5 Strelitzia
Assiette à Dessert 22,5 Stréltzia
A 25 mm C 225 mm L 225 mm
H 1" L 8 6/7" W 8 6/7"



4.

5. - 65019040

Prato Sobremesa 22,5 Lírio
Dessert Plate 22,5 Iris
Plato Postre 22,5 Lirio
Assiette à Dessert 22,5 Lys
A 25 mm C 225 mm L 225 mm
H 1" L 8 6/7" W 8 6/7"



5.

6. - 65019039

Prato Sobremesa 22,5 Alpinia
Dessert Plate 22,5 Red Ginger
Plato Postre 22,5 Ginger Rojo
Assiette à Dessert 22,5 Alpinia
A 25 mm C 225 mm L 225 mm
H 1" L 8 6/7" W 8 6/7"



6.

7. - 65019042

Prato Sobremesa 22,5 Rosa-de-Porcelana
Dessert Plate 22,5 Torch Ginger
Plato Postre 22,5 Bastón de Emperador
Assiette à Dessert 22,5 Rose-de-Porcelaine
A 25 mm C 225 mm L 225 mm
H 1" L 8 6/7" W 8 6/7"



7.

65019912

Conjunto 4 Pratos Sobremesa • *Set with 4 Dessert Plates*
Conjunto 4 Platos Postre • *Ensemble de 4 Assiettes à Dessert*

8. - 65019050

Tigela 15,5 • *Bowl 15,5* • *Bol 15,5*
A 70 mm C 165 mm L 165 mm Cap. 800 ml
H 2 3/4" L 6 1/2" W 6 1/2" Cap. 27 oz



8.

10. - 65019052

Saladeira 27 • *Salad Bowl 27*
Ensaladera 27 • *Saladier 27*
A 130 mm C 315 mm L 270 mm Cap. 3500 ml
H 5 1/8" L 12 2/5" W 10 5/8" Cap. 118 1/3 oz



10.

9. - 65019053

Caneca • *Mug*
A 115 mm C 135 mm L 90 mm Cap. 450 ml
H 4 1/2" L 5 1/3" W 3 1/2" Cap. 15 2/9 oz



9.

11. - 65019048

Jarro 2l • *Pitcher 2l*
Jarra 2l • *Pichet 2l*
A 255 mm C 225 mm L 120 mm Cap. 2000 ml
H 10" L 8 6/7" W 4 5/7" Cap. 67 5/8 oz



11.

12. - 65019054

Torteira • *Tart Tray*
Fuente Torta • *Plat à Gâteau Roulé*
A 50 mm C 425 mm L 180 mm
H 2" L 16 3/4" W 7"

14. - 65019059

Bule • *Tea Pot*
Tetera • *Théière*
A 230 mm C 235 mm L 140 mm Cap. 1194 ml
H 9" L 9 1/4" W 5 1/2" Cap. 40 3/8" oz



12.

13. - 65019060

Açucareiro • *Sugar Box*
Azucarero • *Sucrier*
A 90 mm C 115 mm L 90 mm Cap. 329 ml
H 3 1/2" L 4 1/2" W 3 1/2" Cap. 11 1/8 oz

15. - 65019056

Leiteira • *Milk Jug*
Lechera • *Pot à Lait*
A 100 mm C 100 mm L 80 mm Cap. 300 ml
H 4" L 4" W 3 1/7" Cap. 10 1/7 oz



13.



15.



14.



16.



17.



18.



19.



20.

16. - 65019051

Prato com Pé 34,5 • *Cake Stand 34,5*
Plato con Pie 34,5 • *Plat sur Pied 34,5*
A 121 mm C 345 mm L 345 mm
H 4 3/4" L 13 4/7" W 13 4/7"

17. - 65019061

Chávena Chá com Pires Estrelícia
Tea Cup and Saucer Bird of Paradise
Taza Té con Platillo Strelitzia
Tasse à Thé et Soucoupe Strelitzia
A 95 mm C 165 mm L 165 mm Cap. 350 ml
H 3 3/4" L 6 1/2" W 6 1/2" Cap. 11 5/6 oz

18. - 65019062

Chávena Chá com Pires Lírio
Tea Cup and Saucer Iris
Taza Té con Platillo Lirio
Tasse à Thé et Soucoupe Lys
A 95 mm C 165 mm L 165 mm Cap. 350 ml
H 3 3/4" L 6 1/2" W 6 1/2" Cap. 11 5/6 oz

19. - 65019063

Chávena Chá com Pires Alpinia
Tea Cup and Saucer Red Ginger
Taza Té con Platillo Ginger Rojo
Tasse à Thé et Soucoupe Alpinia
A 95 mm C 165 mm L 165 mm Cap. 350 ml
H 3 3/4" L 6 1/2" W 6 1/2" Cap. 11 5/6 oz

20. - 65019064

Chávena Chá com Pires Rosa-de-Porcelana
Tea Cup and Saucer Torch Ginger
Taza Té con Platillo Bastón de Emperador
Tasse à Thé et Soucoupe Rose de Porcelaine
A 95 mm C 165 mm L 165 mm Cap. 350 ml
H 3 3/4" L 6 1/2" W 6 1/2" Cap. 11 5/6 oz

65019913

Conjunto 4 Chávenas Chá com Pires
Set with 4 Tea Cups and Saucer
Conjunto 4 Tazas Té con Platillo
Ensemble de 4 Tasses et Soucoupes



- AZEVINHO -

Holly || Acebo || Houx

1. - 65000207

Folha 36 • Leaf 36
Hoja 36 • Feuille 36
A 35 mm C 360 mm L 200 mm
H 1 3/8" L 14 1/6" W 7 7/8"

2. - 65005006

Folha 27 • Leaf 27
Hoja 27 • Feuille 27
A 30 mm C 275 mm L 155 mm
H 1 1/6" L 10 5/6" W 6 1/9"

3. - 65000186

Saladeira 25 • Salad Bowl 25
Ensaladera 25 • Saladier 25
A 90 mm C 250 mm L 250 mm Cap. 1800 ml
H 3 1/2" L 9 5/6" W 9 5/6" Cap. 60 6/7 oz

4. - 65000183

Tigela 13,5 • Bowl 13,5 • Bol 13,5
A 60 mm C 135 mm L 135 mm Cap. 550 ml
H 2 1/3" L 5 1/3" W 5 1/3" Cap. 18 3/5 oz

5. - 65000150

Prato Bolo 36 • Cake Plate 36
Plato Pastel 36 • Plat à Gâteau 36
A 20 mm C 360 mm L 300 mm
H 4/5" L 14 1/6" W 11 4/5"



- BOLAS DE NATAL -

Christmas Ornaments || Adornos de Navidad || Ornaments de Noël



1. - 65026062

Travessa 46 • Platter 46
Fuente 46 • Plat 46
A 47 mm C 461 mm L 245 mm
H 1 6/7" L 18 1/7" W 9 2/3"

2. - 65026051

Prato Fruta 24,5 Flor
Fruit Plate 24,5 Flower
Plato Fruta 24,5 Flor
Assiette à Fruit 24,5 Fleur
A 25 mm C 243 mm L 220 mm
H 1" L 9 4/7" W 8 2/3"

3. - 65026052

Prato Fruta 24,5 Pássaro
Fruit Plate 24,5 Bird
Plato Fruta 24,5 Pájaro
Assiette à Fruit 24,5 Oiseau
A 25 mm C 243 mm L 220 mm
H 1" L 9 4/7" W 8 2/3"

4. - 65026053

Prato Fruta 24,5 Pinhas
Fruit Plate 24,5 Pine Cones
Plato Fruta 24,5 Piñas
Assiette à Fruit 24,5 Pomme de Pin
A 25 mm C 243 mm L 220 mm
H 1" L 9 4/7" W 8 2/3"

5. - 65026054

Prato Fruta 24,5 Rena
Fruit Plate 24,5 Reindeer
Plato Fruta 24,5 Reno
Assiette à Fruit 24,5 Renne
A 25 mm C 244 mm L 220 mm
H 1" L 9 3/5" W 8 2/3"

6. - 65026048

Prato Raso 27,5 • Dinner Plate 27,5
Plato Llano 27,5 • Assiette Plate 27,5
A 28 mm C 275 mm L 275 mm
H 1 1/9" L 10 5/6" W 10 5/6"

7. - 65026063

Caixa 26 • Box 26 • Caja 26 • Boîte 26
A 260 mm C 234 mm L 232 mm
H 10 1/4" L 9 1/5" W 9 1/7"

8. - 65026064

Caixa 14,5 • Box 14,5
Caja 14,5 • Boîte 14,5
A 155 mm C 138 mm L 138 mm
H 6 1/9" L 5 3/7" W 5 3/7"

9. - 65026067

Prato Sopa 24,5 Rena
 Soup Plate 24,5 Reindeer
 Plato Hondo 24,5 Reno
 Assiette à Soupe 24,5 Renne
 A 50 mm C 247 mm L 222 mm
 H 2" L 9 5/7" W 8 3/4"



9.

10. - 65026056

Tigela 13,5 Pássaro • Bowl 13,5 Bird
 Bol 13,5 Pájaro • Bol 13,5 Oiseau
 A 45 mm C 135 mm L 121 mm
 H 1 7/9" L 5 1/3" W 4 3/4"



10.

11. - 65026061

Travessa 33,5 • Platter 33,5
 Fuente 33,5 • Plat 33,5
 A 37 mm C 335 mm L 182 mm
 H 1 1/2" L 13 1/5" W 7 1/6"



11.

12. - 65026066

Prato Marcador 32,5 • Charger Plate 32,5
 Plato Presentación 32,5 • Sous-assiette 32,5
 A 30 mm C 325 mm L 325 mm
 H 1 1/6" L 12 4/5" W 12 4/5"



12.



13.



14.



15.



16.



17.



18.

14. - 65026060

Torteira 43 • Tart Tray 43
 Fuente Torta 43 • Plat à Gâteau Roulé 43
 A 25 mm C 430 mm L 162 mm
 H 1" L 17" W 6 3/8"

15. - 65026058

Caneca 9,5 Rena • Mug 9,5 Reindeer
 Mug 9,5 Reno • Mug Renne 9,5
 A 95 mm C 144 mm L 102 mm
 H 3 3/4" L 5 2/3" W 4"

16. - 65026057

Bandeja 34,5 Pinhas
 Bowl 34,5 Pine Cones
 Bol 34,5 Piña
 Bol Pomme de Pin 34,5
 A 45 mm C 343 mm L 134 mm
 H 1 7/9" L 13 1/2" W 5 2/7"

17. - 65026055

Saladeira 30,5 Flor
 Salad Bowl 30,5 Flower
 Ensaladera 30,5 Flor
 Saladier Fleur 30,5
 A 145 mm C 307 mm L 267 mm
 H 5 5/7" L 12" W 10 1/2"

18. - 65026065

Tigela 16 Pinha • Bowl 16 Pine Cones
 Bol 16 Piña • Bol Pomme de Pin 16
 A 84 mm C 159 mm L 139 mm
 H 3 1/3" L 6 1/4" W 5 1/2"

19. - 65026059

Prato com Pé 32,5 • Cake Stand 32,5
 Plato con Pie 32,5 • Plat sur Pied 32,5
 A 117 mm C 325 mm L 325 mm
 H 4 3/5" L 12 4/5" W 12 4/5"



19.

- COROA DE NATAL -

COROA DE NATAL || CHRISTMAS GARLAND || CORONA DE NAVIDAD || COURONNE DE NOËL

Christmas Garland || Corona de Navidad || Couronne de Noël

1. - 65019772

Tabuleiro 50 • Tray 50
Fuente 50 • Plat 50
A 85 mm C 500 mm L 380 mm
H 3 1/3" L 19 2/3" W 15"



1.

2. - 65020018

Travessa Estreita 40 • Narrow Platter 40
Fuente Estrecha 40 • Plat Étroit 40
A 33 mm C 395 mm L 190 mm
H 1 2/7" L 15 5/9" W 7 1/2"



2.

3. - 65020263

Travessa Estreita 55 • Narrow Platter 55
Fuente Estrecha 55 • Plat Étroit 55
A 30 mm C 550 mm L 265 mm
H 1 1/6" L 21 2/3" W 10 3/7"



3.

4. - 65019411

Prato Marcador 35,5 • Charger Plate 35,5
Plato Presentación 35,5 • Sous-assiette 35,5
A 30 mm C 355 mm L 355 mm
H 1 1/6" L 14" W 14"



4.

5. - 65019412

Prato Raso 29,5 • Dinner Plate 29,5
Plato Llano 29,5 • Assiette Plate 29,5
A 25 mm C 295 mm L 295 mm
H 1" L 11 3/5" W 11 3/5"



5.

6. - 65019413

Prato Sobremesa 22 • Dessert Plate 22
Plato Postre 22 • Assiette à Dessert 22
A 22 mm C 220 mm L 220 mm
H 6/7" L 8 2/3" W 8 2/3"



6.

7. - 65020266

Saladeira 34 • Salad Bowl 34
Ensaladera 34 • Saladier 34
A 100 mm C 340 mm L 340 mm Cap. 2550 ml
H 4" L 13 2/5" W 13 2/5" Cap. 86 2/9 oz



7.

8. - 65020265

Tigela 20 • Bowl 20 • Bol 20
A 62 mm C 203 mm L 203 mm Cap. 500 ml
H 2 4/9" L 8" W 8" Cap. 17 oz



8.



9.



11.



10.



12.



13.



14.



15.



16.

9. - 65020264

Caneca • Mug
A 155 mm C 145 mm L 107 mm Cap. 500 ml
H 6 1/9" L 5 5/7" W 4 1/5" Cap. 17 oz

10. - 65020328

Torteira • Tart Tray
Fuente Torta • Plat à Gâteau Roulé
A 50 mm C 430 mm L 185 mm
H 2" L 17" W 7 2/7"

11. - 65020267

Jarro 1,75l • Pûcher 1,75l
Jarra 1,75l • Pichet 1,75l
A 255 mm C 240 mm L 150 mm Cap. 1750 ml
H 10" L 9 4/9" W 6" Cap. 59 1/6 oz

12. - 65020076

Prato com Pé 35,5 • Cake Stand 35,5
Plato con Pie 35,5 • Plat sur Pied 35,5
A 130 mm C 355 mm L 355 mm
H 5 1/8" L 14" W 14"

13. - 65020329

Bandeja Acepipes • Appetizers Tray
Bandeja Aperitivos • Plat à Apéritifs
A 65 mm C 405 mm L 155 mm
H 2 5/9" L 16" W 6 1/9"

14. - 65020017

Bomboneira Alta • Tall Candy Box
Bombonera Alta • Bonbonnière Haute
A 390 mm C 180 mm L 180 mm
H 15 1/3" L 7" W 7"

15. - 65019427

Bomboneira Baixa • Low Candy Box
Bombonera Baja • Bonbonnière Basse
A 204 mm C 248 mm L 248 mm
H 8" L 9 3/4" W 9 3/4"

16. - 65019431

Centro de Mesa 42 • Centerpiece 42
Centre de Table 42
A 80 mm C 417 mm L 417 mm
H 3 1/7" L 16 3/7" W 16 3/7"

-NATAL-

Christmas || Navidad || Noël



1.

2.

3.



4.



5.



6.

1.- 65016312
Tabuleiro 47 • Tray 47
Fuente 47 • Plat Rectangulaire 47
A 40 mm C 475 mm L 365 mm
H 1 4/7" L 18 5/7" W 14 3/8"
● 65002344

4.- 65017384
Prato Raso 27 • Dinner Plate 27
Plato Llano 27 • Assiette Plate 27
A 30 mm C 270 mm L 270 mm
H 1 1/6" L 10 5/8" W 10 5/8"
● 65002068

2.- 65017212
Travessa 38 • Platter 38
Fuente 38 • Plat 38
A 25 mm C 380 mm L 290 mm
H 1" L 15" W 11 3/7"
● 65002181

5.- 65016307
Prato Fruta 21 • Fruit Plate 21
Plato Fruta 21 • Assiette à Fruit 21
A 23 mm C 210 mm L 210 mm
H 1" L 8 1/4" W 8 1/4"
● 65002336

3.- 65016461
Prato Marcador 32 • Charger Plate 32
Prato Presentación 32 • Sous-assiette 32
A 33 mm C 320 mm L 320 mm
H 1 2/7" L 12 3/5" W 12 3/5"
● 65002066

6.- 65017217
Saladeira 20,5 • Salad Bowl 20,5
Ensaladera 20,5 • Saladier 20,5
A 55 mm C 205 mm L 205 mm Cap. 600 ml
H 2 1/6" L 8" W 8" Cap. 20 2/7 oz
● 65002337



7.



8.



9.



10.



11.



12.



13.

7.- 65016308
Molheira • Sauceboat • Salsera • Saucière
A 90 mm C 190 mm L 85 mm
H 3 1/2" L 7 1/2" W 3 1/3"
● 65002338

8.- 65017218
Caneca • Mug
A 115 mm C 130 mm L 95 mm Cap. 500 ml
H 4 1/2" L 5 1/8" W 3 3/4" Cap. 17 oz
● 65002075

9.- 65016462
Prato com Pé 32 • Cake Stand 32
Plato con Pie 32 • Plat sur Pied 32
A 125 mm C 320 mm L 320 mm
H 5" L 12 3/5" W 12 3/5"
● 65002090

10.- 65016309
Saladeira 32 • Salad Bowl 32
Ensaladera 32 • Saladier 32
A 100 mm C 230 mm L 230 mm
H 4" L 9" W 9"
● 65002341

11.- 65016311
Bandeja 34 (com 3 divisões) • Tray 34 (with 3 divisions)
Bandeja 34 (con 3 divisiones) • Plat 34 (avec 3 compartiments)
A 20 mm C 335 mm L 205 mm
H 4/5" L 14" W 8"
● 65002343

12.- 65002087
Taça Árvore Natal 27,5 • Bowl Christmas Tree 27,5
Bowl Árbol Navidad 27,5 • Coupelle Sapin de Noël 27,5
A 50 mm C 275 mm L 235 mm
H 2" L 10 5/6" W 9 1/4"
● 65004592

13.- 65002083
Taça Árvore Natal 18,5 • Bowl Christmas Tree 18,5
Bowl Árbol Navidad 18,5 • Coupelle Sapin de Noël 18,5
A 40 mm C 185 mm L 155 mm
H 1 4/7" L 7 2/7" W 6 1/9"
● 65004591

Outras Cores • Other Colours
Otras Colores • Autres Couleurs



- SNOWFLAKES -

SNOWFLAKES || COPOS DE NIEVE || FLOCONS DE NEIGE

Copos de Nieve || Flocons de Neige

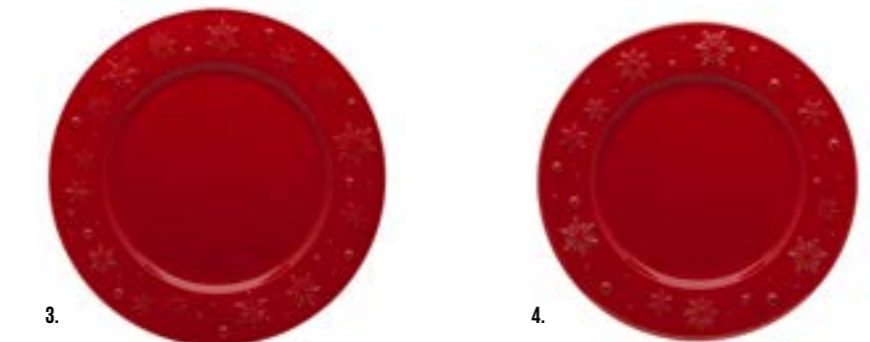
1. - 65005190

Travessa 41 • *Platter 41*
Fuente 41 • *Plat 41*
A 36 mm C 410 mm L 309 mm
H 1 3/7" L 16 1/7" W 12 1/6"
● 65012655 ● 65023643



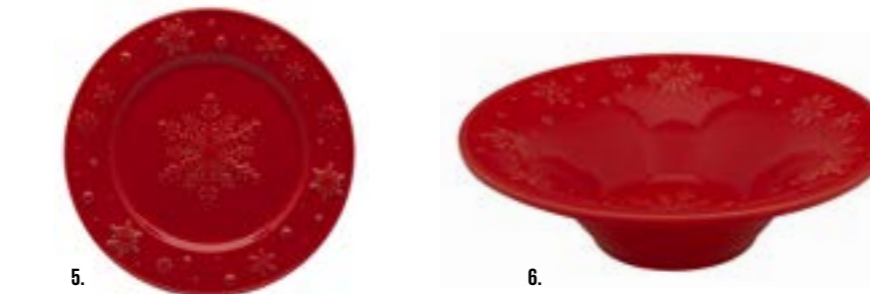
2. - 65006559

Travessa 34,5 • *Platter 34,5*
Fuente 34,5 • *Plat 34,5*
A 28 mm C 345 mm L 215 mm
H 1 1/9" L 13 4/7" W 8 1/2"
● 65012445 ● 65023644



3. - 65005180

Prato Marcador 34 • *Charger Plate 34*
Plato Presentación 34 • *Sous-assiette 34*
A 30 mm C 340 mm L 340 mm
H 1 1/6" L 13 2/5" W 13 2/5"
● 65012446 ● 65023639



4. - 65005182

Prato Raso 28 • *Dinner Plate 28*
Plato Llano 28 • *Assiette Plate 28*
A 25 mm C 280 mm L 280 mm
H 1" L 11" W 11"
● 65011238 ● 65023640

5. - 65005184

Prato Fruta 22 • *Fruit Plate 22*
Plato Fruta 22 • *Assiette à Fruit 22*
A 20 mm C 220 mm L 220 mm
H 4/5" L 8 2/3" W 8 2/3"
● 65012649 ● 65023451



6. - 65005186

Taça 20 • *Bowl 20* • *Coupelle 20*
A 50 mm C 200 mm L 200 mm Cap. 500 ml
H 2" L 7 7/8" W 7 7/8" Cap. 17 oz
● 65011278 ● 65023641

7. - 65012702

Saladeira 25,5 • *Salad Bowl 25,5*
Ensaladera 25,5 • *Saladier 25,5*
A 95 mm C 256 mm L 256 mm Cap. 2000 ml
H 3 3/4" L 10" W 10" Cap. 67 5/8 oz
● 65012642 ● 65023646

8. - 65012707

Tigela 15 • *Bowl 15* • *Bol 15*
A 82 mm C 146 mm L 146 mm Cap. 700 ml
H 3 2/9" L 5 3/4" W 5 3/4" Cap. 23 2/3 oz
● 65012640 ● 65018976



9.

10.

11.

9. - 65012700

Jarro 1,4l • *Pitcher 1,4l*
Jarra 1,4l • *Pichet 1,4l*
A 200 mm C 182 mm L 142 mm Cap. 1400 ml
H 7 7/8" L 7 1/6" W 5 3/5" Cap. 47 1/3 oz
● 65012699 ● 65018978

10. - 65013554

Castiçal 14 • *Candlestick 14*
Candelero 14 • *Bougeoir 14*
A 53 mm C 141 mm L 85 mm
H 2" L 5 5/9" W 3 1/3"
● 65012644 ● 65012644

11. - 65005188

Caneca • *Mug*
A 110 mm C 140 mm L 90 mm Cap. 500 ml
H 4 1/3" L 5 1/2" W 3 1/2" Cap. 17 oz
● 65011130 ● 65023642

12. - 65005192

Prato com Pé 33,5 • *Cake Stand 33,5*
Plato con Pie 33,5 • *Plat sur Pied 33,5*
A 123 mm C 335 mm L 335 mm
H 4 5/6" L 13 1/5" W 13 1/5"
● 65012659 ● 65023645



12.

13.

13. - 65015334

Prato com Pé 22 • *Cake Stand 22*
Plato con Pie 22 • *Plat sur Pied 22*
A 80 mm C 220 mm L 220 mm
H 3 1/7" L 8 2/3" W 8 2/3"
● 65014590 ● 65023650

14. - 65013568

Taça Estrela 45 • *Star Bowl 45*
Bowl Estrella 45 • *Coupelle Étoile 45*
A 35 mm C 450 mm L 450 mm
H 1 3/8" L 17 5/7" W 17 5/7"
● 65013425 ● 65023649



14.

15.

15. - 65013655

Taça Estrela 37 • *Star Bowl 37*
Bowl Estrella 37 • *Coupelle Étoile 37*
A 80 mm C 370 mm L 370 mm
H 3 1/7" L 14 4/7" W 14 4/7"
● 65013654 ● 65023648

Outras Cores - Other Colours
Otros Colores - Autres Couleurs



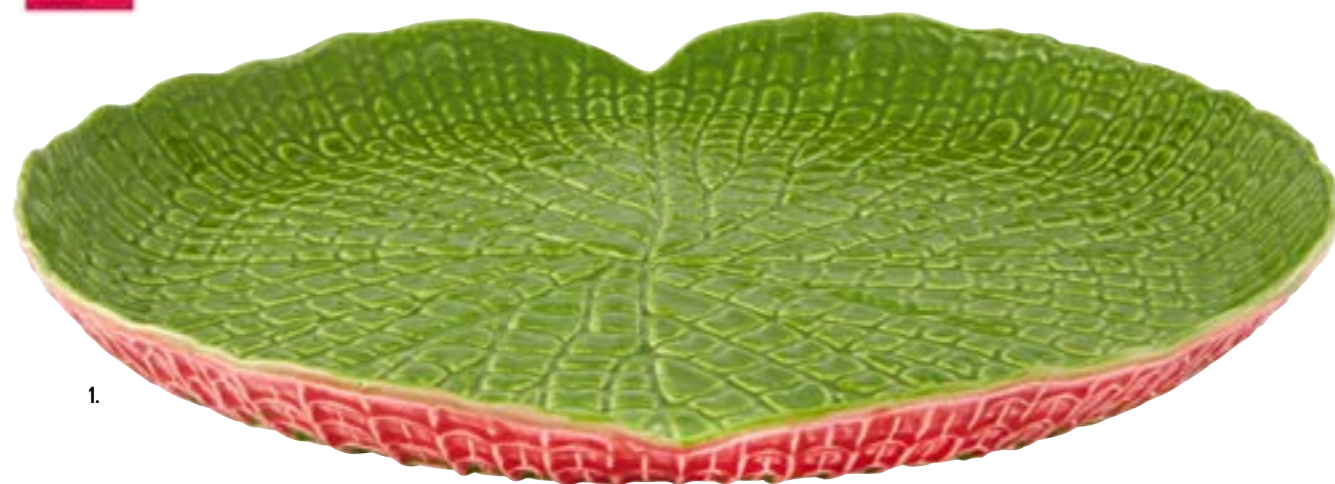


DECORATIVO

GIFTWARE
DÉCORATION

← AMAZÔNIA →

AMAZÔNIA



1.



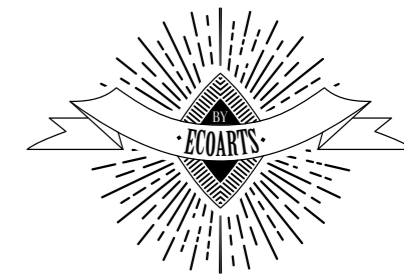
2.



3.



4.



5.



6.



7.

1. - 65026304
Centro de Mesa 50 • Centerpiece 50
Centre de Table 50
A 60 mm C 500 mm L 500 mm
H 2 1/3" L 19 2/3" W 19 2/3"

3. - 65026302
Caixa 30 • Box 30
Caja 30 • Boîte 30
A 301 mm C 215 mm L 215 mm
H 11 6/7" L 8 1/2" W 8 1/2"

2. - 65026305
Saladeira 25 • Salad Bowl 25
Ensaladera 25 • Saladier 25
A 111 mm C 250 mm L 251 mm
H 4 3/8" L 9 5/6" W 9 7/8"

4. - 65026301
Jarra 36 • Vase 36
Florero 36 • Carafe 36
A 360 mm C 372 mm L 115 mm
H 14 1/6" L 14 2/3" W 4 1/2"

5. - 65026348
Tigela 16,5
Bowl 16,5 • Bol 16,5
A 80 mm C 167 mm L 67 mm
H 3 1/7" L 6 4/7" W 2 2/3"

6. - 65026303
Travessa 43 • Platter 43
Fuente 43 • Plat 43
A 24 mm C 429 mm L 181 mm
H 1" L 16 8/9" W 7 1/8"

7. - 65026349
Travessa 35,5 • Platter 35,5
Fuente 35,5 • Plat 35,5
A 34 mm C 355 mm L 154 mm
H 1 1/3" L 14" W 6"



← CANDEEIROS →

Chandelier || Lámpara || Luminaire

1.-65020036

Candeeiro Couve • *Chandelier Cabbage*

Lámpara Repollo • *Luminaire Chou*

A 185 mm C 355 mm L 310 mm

H 7 2/7" L 14" W 12 1/5"



CANDEEIROS || CHANDELIER || LÁMPARA || LUMINAIRE



2.-65021498

Candeeiro Tomate • *Chandelier Tomato*

Lámpara Tomate • *Luminaire Tomato*

A 230 mm C 360 mm L 365 mm

H 9" L 14 1/6" W 14 3/8"

3.-65021497

Candeeiro Abóbora • *Chandelier Pumpkin*

Lámpara Calabaza • *Luminaire Potiron*

A 230 mm C 360 mm L 365 mm

H 9" L 14 1/6" W 14 3/8"



◀ COGUMELO ▶

Mushroom || Seta || Champignon

COGUMELO || MUSHROOM || SETA || CHAMPIGNON

1 - 65018639

Caixa 27 • Box 27

Caja 27 • Boîte 27

A 270 mm C 165 mm L 165 mm Cap. 3650 ml

H 10 5/8" L 6 1/2" W 6 1/2" Cap. 123 3/7 oz



1.



2.



3.

2 - 65018631

Caixa 13 • Box 13

Caja 13 • Boîte 13

A 132 mm C 115 mm L 115 mm Cap. 350 ml

H 5 1/5" L 4 1/2" W 4 1/2" Cap. 11 5/6 oz

3 - 65018636

Caixa 17,5 • Box 17,5

Caja 17,5 • Boîte 17,5

A 185 mm C 190 mm L 190 mm Cap. 1200 ml

H 7 2/7" L 7 1/2" W 7 1/2" Cap. 40 4/7 oz



← FOLHAS DO CAMPO →

Countryside Leaves || Hojas del Campo || Feuilles des Champs



1.



2.



3.



4.

1.-65024048

Folha 13 (Sardinha com Rã) • *Leaf 13 (Geranium with Frog)*
 Hoja 13 (Sardina con Rana) • *Feuille 13 (Geranium avec Grenouille)*
 A 33 mm C 130 mm L 113 mm
 H 1 2/7" L 5 1/8" W 4 4/9"

3.-65024049

Folha 14 (Cinerária com Joanhinha) • *Leaf 14 (Ragwort with Ladybug)*
 Hoja 14 (Cineraria con Mariquita) • *Feuille 14 (Cinéraire avec Coccinelle)*
 A 35 mm C 140 mm L 126 mm
 H 1 3/8" L 5 1/2" W 5"

2.-65024052

Folha 14 (Carvalho com Abelha) • *Leaf 14 (Oak Tree with Bee)*
 Hoja 14 (Robledal con Abeja) • *Feuille 14 (Châtaignier avec Abeille)*
 A 35 mm C 137 mm L 114 mm
 H 1 3/8" L 5 2/5" W 4 1/2"

4.-65024051

Folha 16 (Castanheiro com Libélula) • *Leaf 16 (Chestnut Tree with Dragonfly)*
 Hoja 16 (Castaño con Libélula) • *Feuille 16 (Châtaignier avec Libellule)*
 A 28 mm C 160 mm L 65 mm
 H 1 1/9" L 6 2/7" W 2 5/9"

5.-65024050

Folha 17,5 (Amoreira com Gafanhoto) • *Leaf 17,5 (Mulberry with Grasshopper)*
 Hoja 17,5 (Moreira con Saltamontes) • *Feuille 17,5 (Mirrier avec Sauterelle)*
 A 38 mm C 175 mm L 140 mm
 H 1 1/2" L 6 8/9" W 5 1/2"

7.-65024054

Folha 20 (Begónia com Borboleta) • *Leaf 20 (Begonia with Butterfly)*
 Hoja 20 (Begonia con Mariposa) • *Feuille 20 (Begonia avec Papillon)*
 A 42 mm C 198 mm L 155 mm
 H 1 2/3" L 7 4/5" W 6 1/9"



5.



7.

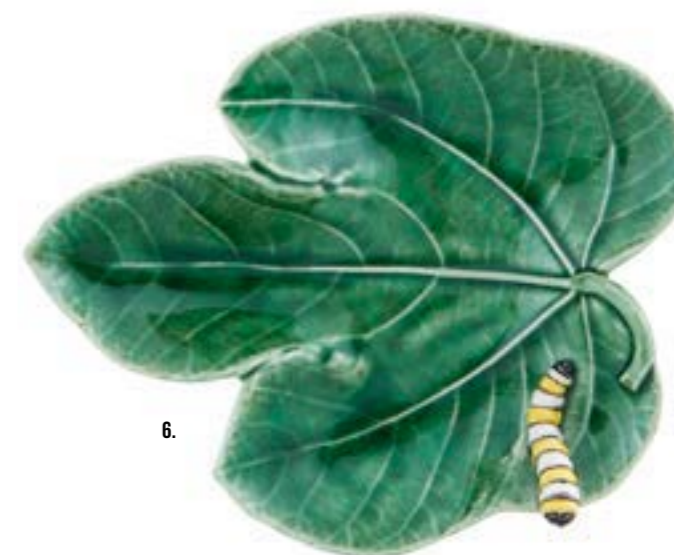
FOLHAS DO CAMPO || COUNTRYSIDE LEAVES || HOJAS DEL CAMPO || FEUILLES DES CHAMPS

6.-65024053

Folha 18,5 (Figueira com Lagarta) • *Leaf 18,5 (Fig Tree with Caterpillar)*
 Hoja 18,5 (Higuera con Oruga) • *Feuille 18,5 (Figuier avec Chenille)*
 A 37 mm C 186 mm L 154 mm
 H 1 1/2" L 7 1/3" W 6"

8.-65024082

Folha 25 (Nespereira com Caracol) • *Leaf 25 (Medlar Tree with Snail)*
 Hoja 25 (Nispero con Caracol) • *Feuille 25 (Néflier avec Escargot)*
 A 38 mm C 249 mm L 67 mm
 H 1 1/2" L 9 2/3" W 2 2/3"



6.



8.



← FRISO LAGARTIXAS →

Frieze of Geckos || Friso de Lagartijas || Frise de Lézards



1.

1. - 65019752
Jarra • Vase
Florero • Pichet
A 250 mm C 190 mm L 190 mm
H 9 5/6" L 7 1/2" W 7 1/2"

← TRILHO CARACÓIS →

Trail of Snails || Carril de Caracoles || File d'escargots



1.

1. - 65019337
Jarra • Vase
Florero • Pichet
A 247 mm C 215 mm L 173 mm
H 9 5/7" L 8 1/2" W 6 4/5"

FRUTOS SECOS

FRUTOS SECOS || NUTS || FRUITS SECS

Nuts || Fruits Secs



1.

2.



3.

4.

1 - 65024099
 Caixa Amendoim • Box Peanut
 Caja Cacahuete • Boîte Cacahouète
 A 84 mm C 221 mm L 84 mm
 H 3 1/3" L 8 5/7" W 3 1/3"

2 - 65024098
 Caixa Avelã • Box Hazelnut
 Caja Avellana • Boîte Noisette
 A 105 mm C 113 mm L 107 mm
 H 4 1/7" L 4 4/9" W 4 1/5"

3 - 65024077
 Caixa Noz • Box Walnut
 Caja Nuez • Boîte Noix
 A 116 mm C 145 mm L 116 mm
 H 4 4/7" L 5 5/7" W 4 4/7"

4 - 65024078
 Caixa Amêndoa • Box Almond
 Caja Almendra • Boîte Amande
 A 84 mm C 166 mm L 115 mm
 H 3 1/3" L 6 1/2" W 4 1/2"



5.



6.

5 - 65025975
 Caixa Noz • Box Walnut
 Caja Nuez • Boîte Noix
 A 210 mm C 322 mm L 245 mm
 H 8 1/4" L 12 2/3" W 9 2/3"

6 - 65025976
 Caixa Amendoim • Box Peanut
 Caja Cacahuete • Boîte Cacahouète
 A 140 mm C 422 mm L 152 mm
 H 5 1/2" L 16 3/5" W 6"

← ÍMANES →

Magnets || Imanes

ÍMANES || MAGNETS || IMANES



1. - 65021012
Íman Sardão • Magnet Lizard
Imán Largato • Magnet Lézard Ocellé
A 40 mm C 210 mm L 130 mm
H 1 4/7" L 8 1/4" W 5 1/8"



2. - 65020983
Íman Prato com Lagosta • Magnet Plate with Lobster
Imán Plato con Langosta • Magnet Assiette avec Langouste
A 15 mm C 55 mm L 55 mm
H 3/5" L 2 1/6" W 2 1/6"



3. - 65020982
Íman Prato com Caranguejo • Magnet Plate with Crab
Imán Plato con Cangrejo • Magnet Assiette avec Crabe
A 10 mm C 55 mm L 55 mm
H 2/5" L 2 1/6" W 2 1/6"



4. - 65021013
Íman Rã Sentada • Magnet Sitting Frog
Imán Rana Sentado • Magnet Grenouille Assise
A 40 mm C 70 mm L 80 mm
H 1 4/7" L 2 3/4" W 3 1/7"



5.



6.

5. - 65021049
Íman Figo • Magnet Fig
Imán Higo • Magnet Figue
A 60 mm C 50 mm L 60 mm
H 2 1/3" L 2" W 2 1/3"

6. - 65021048
Íman Andorinha 6 • Magnet Swallow 6
Imán Golondrina 6 • Magnet Hironnelle 6
A 30 mm C 95 mm L 60 mm
H 1 1/6" L 3 3/4" W 2 1/3"



7.

7. - 65021014
Íman Caracol • Magnet Snail
Imán Caracol • Magnet Escargot
A 35 mm C 95 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 3 3/4" W 1 3/8"

8. - 65021015
Íman Malagueta • Magnet Chilli
Imán Chiles • Magnet Piment
A 25 mm C 97 mm L 25 mm
H 1" L 3 5/6" W 1"

9. - 65021016
Íman Sapo • Magnet Frog
Imán Sapo • Magnet Crapaud
A 15 mm C 35 mm L 35 mm
H 3/5" L 1 3/8" W 1 3/8"

10. - 65021017
Íman Rã Miniatura
Magnet Miniature Frog
Imán Rana en Miniatura
Magnet Grenouille Miniature
A 20 mm C 40 mm L 40 mm
H 4/5" L 1 4/7" W 1 4/7"



8.



9.



10.

← JARDIM DE INSETOS →

Garden of Insects || Jardín de Insectos || Jardin d'Insectes

1. - 65019400

Vaso Rã • Vase Frog
 Florero Rana • Vase Grenouille
 A 115 mm C 155 mm L 140 mm
 H 4 1/2" L 6 1/9" W 5 1/2"

2. - 65019401

Vaso Caracol • Vase Snail
 Florero Caracol • Vase Escargot
 A 120 mm C 165 mm L 140 mm
 H 4 5/7" L 6 1/2" W 5 1/2"

3. - 65019404

Vaso Largatixa • Vase Lizard
 Florero Lagarto • Vase Lézard
 A 115 mm C 145 mm L 140 mm
 H 4 1/2" L 5 5/7" W 5 1/2"

4. - 65019402

Vaso Joaninha • Vase Lady Bug
 Florero Mariquita • Vase Coccinelle
 A 120 mm C 155 mm L 140 mm
 H 4 5/7" L 6 1/9" W 5 1/2"

5. - 65019405

Vaso Abelha • Vase Bee
 Florero Abeja • Vase Abeille
 A 120 mm C 165 mm L 140 mm
 H 4 5/7" L 6 1/2" W 5 1/2"

6. - 65019403

Vaso Libelinha • Vase Dragonfly
 Florero Libélula • Vase Libellule
 A 115 mm C 145 mm L 140 mm
 H 4 1/2" L 5 5/7" W 5 1/2"



7.

7. - 65019406

Conjunto 3 Vasos Insetos Voadores • Set 3 Vases Flying Insects
 Conjunto 3 Floreros Insectos Voladores • Ensemble de 3 Vases Insectes Volants
 A 280 mm C 540 mm L 195 mm
 H 11" L 21 1/4" W 7 2/3"

8. - 65019407

Conjunto 3 Vasos Insetos Terrestres • Set 3 Vases Terrestrial Insects
 Conjunto 3 Floreros Insectos Terrestres • Ensemble de 3 Vases Insectes Terrestres
 A 280 mm C 540 mm L 195 mm
 H 11" L 21 1/4" W 7 2/3"



8.

◀ PIMENTO ▶

Pepper || Pimiento || Poivron

PIMENTO || PEPPER || PIMIENTO || POIVRON



1.

1. - 65018648
Caixa 28 • Box 28
Caja 28 • Boîte 28
A 274 mm C 220 mm L 220 mm
H 10 4/5" L 8 2/3" W 8 2/3"



2.

2. - 65018645
Caixa 22 • Box 22
Caja 22 • Boîte 22
A 214 mm C 190 mm L 190 mm
H 8 3/7" L 7 1/2" W 7 1/2"



3.

3. - 65018642
Caixa 12,5 • Box 12,5
Caja 12,5 • Boîte 12,5
A 145 mm C 115 mm L 115 mm
H 5 5/7" L 4 1/2" W 4 1/2"



4.

4. - 65018693
Caixa 28 • Box 28
Caja 28 • Boîte 28
A 274 mm C 220 mm L 220 mm
H 10 4/5" L 8 2/3" W 8 2/3"



5.

5. - 65018687
Caixa 22 • Box 22
Caja 22 • Boîte 22
A 214 mm C 190 mm L 190 mm
H 8 3/7" L 7 1/2" W 7 1/2"



6.

6. - 65018681
Caixa 12,5 • Box 12,5
Caja 12,5 • Boîte 12,5
A 145 mm C 115 mm L 115 mm
H 5 5/7" L 4 1/2" W 4 1/2"

7. - 65018690
Caixa 28 • Box 28
Caja 28 • Boîte 28
A 274 mm C 220 mm L 220 mm
H 10 4/5" L 8 2/3" W 8 2/3"

8. - 65018684
Caixa 22 • Box 22
Caja 22 • Boîte 22
A 214 mm C 190 mm L 190 mm
H 8 3/7" L 7 1/2" W 7 1/2"

9. - 65018678
Caixa 12,5 • Box 12,5
Caja 12,5 • Boîte 12,5
A 145 mm C 115 mm L 115 mm
H 5 5/7" L 4 1/2" W 4 1/2"



7.



8.



9.



← PINHA →

PINHA || PINE CONE || CONE DE PINO || POMME DE PIN

Pine Cone || Cone de Pino || Pomme de Pin



1.

1.-65007080
 Caixa 24 • Box 24
 Caja 24 • Boîte 24
 A 240 mm C 140 mm L 140 mm
 H 9 4/9" L 5 1/2" W 5 1/2"
 • 65017424 • 65010767
 • 65026889 • 65026857



2.

2.-65017421
 Caixa 20 • Box 20
 Caja 20 • Boîte 20
 A 205 mm C 120 mm L 120 mm
 H 8" L 4 5/7" W 4 5/7"
 • 65007077 • 65010766
 • 65026888 • 65026856



3.

3.-65010767
 Caixa 24 • Box 24
 Caja 24 • Boîte 24
 A 240 mm C 140 mm L 140 mm
 H 9 4/9" L 5 1/2" W 5 1/2"
 • 65007080 • 65017424
 • 65026889 • 65026857



4.

4.-65026890
 Caixa 36 • Box 36
 Caja 36 • Boîte 36
 A 365 mm C 215 mm L 215 mm
 H 14 3/8" L 8 1/2" W 8 1/2"
 • 65007083 • 65017427
 • 65011505 • 65026878



5.

5.-65026878
 Caixa 36 • Box 36
 Caja 36 • Boîte 36
 A 365 mm C 215 mm L 215 mm
 H 14 3/8" L 8 1/2" W 8 1/2"
 • 65007083 • 65017427
 • 65011505 • 65026890

PRIMAVERA

PRIMAVERA || SPRING || PRINTEMPS

Spring || Printemps



1.

1 - 65016056

Taça Alta • Tall Bowl
Bowl Alta • Coupelle Haute
A 130 mm C 275 mm L 275 mm Cap. 3000 ml
H 5 1/8" L 10 5/6" W 10 5/6" Cap. 101 4/9 oz



2.

2 - 65013060

Jarrão • Large Pot
Jarrón • Jarre
A 410 mm C 330 mm L 330 mm
H 16 1/7" L 13" W 13"

← RÃS →

RÃS || FROGS || RANAS || GRENOUILLES

Frogs || Ranas || Grenouilles

1. - 65003282

Rã M\u00e9dia • *Medium Frog*
 Rana Mediana • *Grenouille Moyenne*
 A 90 mm C 200 mm L 230 mm
 H 3 1/2" L 7 7/8" W 9"

2. - 65003274

Rã Pernas Abertas • *Open-Legged Frog*
 Rana Sentadilla • *Grenouille Pattes \u00c9cart\u00e9es*
 A 30 mm C 100 mm L 120 mm
 H 1 4/5" L 4" W 4 5/7"

3. - 65003272

Rã Pernas Abertas • *Open-Legged Frog*
 Rana Sentadilla • *Grenouille Pattes \u00c9cart\u00e9es*
 A 25 mm C 120 mm L 90 mm
 H 1" L 4 5/7" W 3 1/2"



1.



2.



3.



4.



5.



6.



7.

4. - 65003279

Rã M\u00e9dia • *Medium Frog*
 Rana Mediana • *Grenouille Moyenne*
 A 80 mm C 190 mm L 230 mm
 H 3 1/7" L 7 1/2" W 9"

6. - 65003278

Rã Pequena Sentada • *Small Frog Sitting Down*
 Rana Pequena Sentada • *Petite Grenouille Assise*
 A 40 mm C 70 mm L 80 mm
 H 1 4/7" L 2 3/4" W 3 1/7"

5. - 65003264

Rã Miniatura • *Miniature Frog*
 Rana Miniatura • *Grenouille Miniature*
 A 20 mm C 40 mm L 40 mm
 H 4/5" L 1 4/7" W 1 4/7"

7. - 65003268

Rã Pequena Deitada • *Small Frog Lying Down*
 Rana Pequena Acostada • *Petite Grenouille Couch\u00e9e*
 A 50 mm C 130 mm L 90 mm
 H 2" L 5 1/8" W 3 1/2"





← SAPOS →

Toads || Crapauds

1.-65003291

Sapo Grande • *Large Toad*
Sapo Grande • Grand Crapaud
 A 45 mm C 110 mm L 110 mm
 H 1 7/9" L 4 1/3" W 4 1/3"

2.-65003290

Sapo Pequeno • *Small Toad*
Sapo Pequeno • Petit Crapaud
 A 30 mm C 90 mm L 70 mm
 H 1 1/6" L 3 1/2" W 2 3/4"

3.-65003289

Sapo Miniatura • *Miniature Toad*
Sapo Miniatura • Crapaud Miniature
 A 15 mm C 35 mm L 35 mm
 H 3/5" L 1 3/8" W 1 3/8"



1.



2.



3.

← GATO →

Cat || Chat

1.-65002521

Gato Sentado • *Cat Sitting Down*
Chat Assis
 A 160 mm C 120 mm L 120 mm
 H 6 2/7" L 4 5/7" W 4 5/7"

2.-65002514

Gato a Caçar • *Cat Hunting*
Gato a Caçar • Chat qui Chasse
 A 145 mm C 455 mm L 205 mm
 H 5 5/7" L 18" W 8"



1.



2.



← PENDENTES DE NATAL →

Christmas Ornaments || Adornos Navideños || Suspensions de Noël

1. - 65020382

Vaca • Cow
Vaca • Vache
A 4 mm C 85 mm L 50 mm
H 1/6" L 3 1/3" W 2"

2. - 65020383

Burro • Donkey
Burro • Âne
A 4 mm C 60 mm L 80 mm
H 1/6" L 2 1/3" W 3 1/7"

3. - 65020384

Pardal • Sparrow
Gorrion • Moineau
A 4 mm C 100 mm L 39 mm
H 1/6" L 4" W 1 1/2"



1.

2.

3.

PENDENTES DE NATAL || CHRISTMAS ORNAMENTS || ADORNOS NAVIDEÑOS || SUSPENSIONS DE NOËL



4.

5.

6.

7.

4. - 65020385

Cordeiro • Lamb
Cordero • Bélier
A 4 mm C 73 mm L 65 mm
H 1/6" L 2 7/8" W 2 5/9"

5. - 65019224

Flor de Natal • Christmas Flower
Flor de Navidad • Poinsettia
A 6 mm C 90 mm L 86 mm
H 1/4" L 3 1/2" W 3 2/5"

6. - 65019225

Árvore de Natal • Christmas Tree
Árbol de Navidad • Sapin de Noël
A 5 mm C 86 mm L 72 mm
H 1/5" L 3 2/5" W 2 5/6"

7. - 65019223

Floco de Neve • Snowflake
Copo de Nieve • Flocon de Neige
A 5 mm C 92 mm L 92 mm
H 1/5" L 3 5/8" W 3 5/8"



Censured
Censuré



Tamanho Natural
Natural Size
Tamaño Natural
Grandeur Nature

1.

1.-65025678
Cabeça Touro • *Taurus Head*
Cabeza Toro • *Tête de Taureau*
A 545 mm C 580 mm L 560 mm
H 21 1/2" L 22 5/6" W 22"

2. - 65025611

Cão Fô • *Fô Dog*
 Perro Fô • *Chien Fô*
 A 251 mm C 258 mm L 139 mm
 H 9 7/8" L 10 1/6" W 5 1/2"



2.

3. - 65025612

Terrina Galinha com Pintos • *Tureen Chicken with Chicks*
 Sopera Pollo con Pollitos • *Soupière Poulet avec des Poussins*
 A 295 mm C 294 mm L 249 mm
 H 11 3/5" L 11 4/7" W 9 4/5"



3.



4.

4. - 65025613
 Potiche Carrancas • *Animal Vase*
 Pote Mascarones • *Potiche Gargouille*
 A 238 mm C 205 mm L 183 mm
 H 9 3/8" L 8" W 7 1/5"



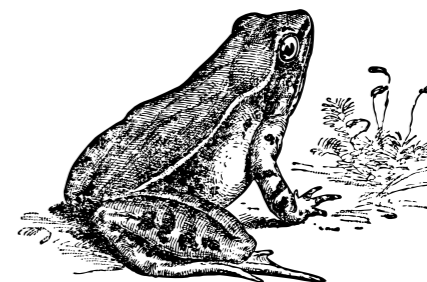
5.

5. - 65025668
 Cachepot Rãs • Cachepot Frogs
 Cachepot Ranas • Cachepot Les Grenouilles
 A 117 mm C 331 mm L 331 mm
 H 4 3/5" L 13" W 13"



6.

6. - 65025670
 Pote Alto Bailado Rãs • Frogs' Ballet Pot
 Tibor Alto Danza de Ranas • Pot Ballet de Grenouilles
 A 545 mm C 580 mm L 560 mm
 H 21 1/2" L 22 5/6" W 22"



ARTE BORDALLO

BORDALLO ART
ART BORDALLO

RATHAEL BORDALLO PINHEIRO

♦ ANDORINHA ♦

ANDORINHA || Swallow || Golondrina || Hirondelles

Swallow || Golondrina || Hirondelles

1. - 65002526

Andorinha 6 • Swallow 6
Golondrina 6 • Rondine 6
A 30 mm C 60 mm L 60 mm
H 1 1/6" L 2 1/3" W 2 1/3"

2. - 65002527

Andorinha 12 • Swallow 12
Golondrina 12 • Rondine 12
A 30 mm C 120 mm L 90 mm
H 1 1/6" L 4 5/7" W 3 1/2"



1.

2.



3.

3. - 65002528

Andorinha 15,5 • Swallow 15,5
Golondrina 15,5 • Rondine 15,5
A 50 mm C 155 mm L 125 mm
H 2" L 6 1/9" W 5"

4. - 65002529

Andorinha 20 • Swallow 20
Golondrina 20 • Rondine 20
A 45 mm C 200 mm L 135 mm
H 1 7/9" L 7 7/8" W 5 1/3"



4.

• MACACO NA CORDA •

Monkey Hanging on Rope || Mono en Cuerda || Singe Grim pant à la Corde



1 - 65003537
A 355 mm C 180 mm L 170 mm
H 14" L 7" W 6 2/3"

• GATO ASSANHADO •

Hissing Cat || Gato que Silba || Chat qui Grogne



1 - 65007149
A 580 mm C 400 mm L 190 mm
H 22 5/6" L 15 3/4" W 7 1/2"

• RÃ BOCA ABERTA •

Open-Mouth Frog || Rana con la Boca Abierta || Grenouille Bouche Ouverte



1 - 65003285
A 270 mm C 230 mm L 290 mm
H 10 5/8" L 9" W 11 3/7"

• RÃ DEITADA GRANDE •

Frog Lying Down Large || Rana Acostada Grande || Grande Grenouille Couchée



1 - 65003287
A 135 mm C 385 mm L 325 mm
H 5 1/3" L 15 1/6" W 12 4/5"

• SARDÃO GRANDE •

Large Lizard || Largarto Grande Ocelado || Grand Lézard Ocellé



1 - 65003293
A 60 mm C 300 mm L 140 mm
H 2 1/3" L 11 4/5" W 5 1/2"

• TARTARUGA GRANDE •

Large Turtle || Tortuga Grande || Grande Tortue



1 - 65003296
A 80 mm C 270 mm L 280 mm
H 3 1/7" L 10 5/8" W 11"

• CABEÇAS ANIMAIS •

Animals Heads || Cabezas Animales || Têtes d'animaux



1.

1 - 65003601
Cabeça Cavalo • Horse Head
Cabeza Caballo • Tête de Cheval
A 600 mm C 760 mm L 320 mm
H 23 5/8" L 30" W 12 3/5"

Tamanho Natural
Natural Size
Tamaño Natural
Grandeur Nature

CABECAS ANIMAIS || Animals Heads || Cabezas Animales || Têtes d'animaux



2.

2 - 65003615
Cabeça Touro • Bull Head
Cabeza Toro • Tête de Taureau
A 540 mm C 560 mm L 570 mm
H 21 1/4" L 22" W 22 4/9"



3.

3 - 65003614
Cabeça Burro • Donkey Head
Cabeza Burro • Tête d'âne
A 390 mm C 480 mm L 390 mm
H 15 1/3" L 18 8/9" W 15 1/3"

◊ CABEÇA CARNEIRO ◊

Sheep Head || Cabeza Carnero || Tête de Bélier



1.

1 - 65003612
A 120 mm C 90 mm L 170 mm
H 4 5/7" L 3 1/2" W 6 2/3"

◊ CÃO FÓ ◊

Fó Dog || Perro Fó || Chien Fó



1.

1 - 65003503
A 250 mm C 250 mm L 140 mm
H 9 5/6" W 9 5/6" L 5 1/2"

• FIGURAS DE MOVIMENTO •

FIGURAS DE MOVIMENTO || Characters with Movement || Figuras con Movimiento || Figurines Animées

Characters with Movement || Figuras con Movimiento || Figurines Animées



1.

1. - 65003806
A 240 mm C 80 mm L 115 mm
H 9 4/9" L 3 1/7" W 4 1/2"



2.

2. - 65003810
Civil Policeman • Policia Civil • Agent de Police
A 250 mm C 95 mm L 95 mm
H 9 5/6" L 3 3/4" W 3 3/4"



3.

3. - 65003814
Secret Agent • Policia Secreto • Agent Secreto
A 250 mm C 100 mm L 100 mm
H 9 5/6" L 4" W 4"



4.

4. - 65003809
Sacristan • Sacristán • Sacristain
A 250 mm C 95 mm L 90 mm
H 9 5/6" L 3 3/4" W 3 1/2"



5.

5. - 65003808
Priest • Curé
A 250 mm C 85 mm L 80 mm
H 9 5/6" L 3 1/3" W 3 1/7"



6.

6. - 65003819
Peasant with Saddlebags • Campesino con Alforjas
Paysan portant une Besace
A 260 mm C 100 mm L 115 mm
H 10 1/4" L 4" W 4 1/2"



7.



9.



8.



10.



11.



12.



7. - 65003811

Nanny from Caldas • Niñera de las Caldas
Nourrice de Caldas
A 250 mm C 80 mm L 145 mm
H 9 5/6" L 3 1/7" W 5 5/7"

8. - 65003795

Policeman with Whistle • Policia con Silbato
Policier avec Sifflet
A 100 mm C 135 mm L 95 mm
H 4" L 5 1/3" W 3 3/4"

9. - 65003807

Old Gossiper • Vieja Chismosa
Vieille Entretremetteuse
A 250 mm C 110 mm L 115 mm
H 9 5/6" L 4 1/3" W 4 1/2"

10. - 65003812

Dandy with Tall Hat • Coqueto con Sombrero de Copa
Dandy au Haut-de-forme
A 200 mm C 100 mm L 80 mm
H 7 7/8" L 4" W 3 1/7"

11. - 65003817

Peasant with Basket • Campesina con Cesta
Paysanne portant un Panier
A 240 mm C 90 mm L 100 mm
H 9 4/9" L 3 1/2" W 4"

12. - 65003813

Elegant • Élégante
A 250 mm C 100 mm L 95 mm
H 9 5/6" L 4" W 3 3/4"



• CINZEIROS •

CINZEIROS || Ashtrays || Ceniceros || Cendriers

Ashtrays || Ceniceros || Cendriers



1.

1 - 65003699
A 20 mm C 115 mm L 90 mm
H 4/5" L 4 1/2" W 3 1/2"



2.

2 - 65003708
A 30 mm C 123 mm L 92 mm
H 1 1/6" L 4 5/6" W 3 5/8"

• ZÉ POVINHO •

ZÉ POVINHO



1.

1 - 65007172
Caneca Zé Toma na Barrica
Mug Zé Toma Barrica
A 245 mm C 160 mm L 150 mm
H 9 2/3" L 6 2/7" W 6"



2.

2 - 65003791
Toma Médio • *Medium Toma*
Toma Mediano • Toma Taille Moyenne
A 110 mm C 95 mm L 100 mm
H 4 1/3" L 3 3/4" W 4"

• BULES •

BULES || Teapot || Tetera || Théières

Teapot || Tetera || Théières

1. - 65007203

Bule Polícia Inglès
Teapot English Policeman
Tetera Polícia Inglés
Théière Policier Anglais
A 247 mm C 280 mm L 140 mm
H 9 5/7" L 11" W 5 1/2"



1.

2. - 65007207

Bule Sra. Chapéu com Abelha
Teapot Lady in Hat with Bee
Tetera Señora con Sombrero con Abeja
Théière Madame Chapeau avec Abeille
A 155 mm C 185 mm L 110 mm
H 6 1/9" L 7 2/7" W 4 1/3"



2.

3. - 65007199

Bule Grande Chinês
Large Teapot Chinese
Tetera Grande Chino
Grande Théière Chinois
A 165 mm C 200 mm L 150 mm
H 6 1/2" L 7 7/8" W 6"



3.



4.



5.



6.

4. - 65007206

Bule Cabeça Banhista
Teapot Bather
Tetera Bañista
Théière Tête de Baigneur
A 230 mm C 210 mm L 130 mm
H 9" L 8 1/4" W 5 1/8"

5. - 65007208

Bule Janota
Teapot Dandy
Tetera Coqueto
Théière Dandy
A 140 mm C 170 mm L 110 mm
H 5 1/2" L 6 2/3" W 4 1/3"

6. - 65007204

Bule Pequeno Toureiro
Small Teapot Bullfighter
Tetera Pequeña Torero
Petit Théière Torero
A 250 mm C 230 mm L 210 mm
H 9 5/6" L 9" W 8 1/4"

♦ JARRO FLOR COPO-DE-LEITE ♦

Pitcher Calla Lily || Jarra Lirio de Calla || Pichet Arum Blanc



1 - 65007179
A 470 mm C 240 mm L 200 mm Cap. 3000 ml
H 18 1/5" L 9 4/9" W 7 7/8" Cap. 101 4/9 oz

♦ JARRO ESPIGAS ♦

Pitcher Ears || Jarra Espigas || Pichet Épis de Blé



1 - 65002991
A 260 mm C 190 mm L 145 mm Cap. 1750 ml
H 10 1/4" L 7 1/2" W 5 5/7" Cap. 59 1/6 oz

♦ JARRO COM LAGARTIXA ♦

Pitcher with Lizard || Jarra con Lagarto || Pichet avec Lézard

1 - 65004015

A 300 mm C 160 mm L 130 mm Cap. 1600 ml
H 11 4/5" L 6 2/7" W 5 1/8" Cap. 54 1/9 oz



1.

♦ BILHA PATO ♦

Duck Jug || Tarro Pato || Pichet Canard



1.

1 - 65002982

A 390 mm C 200 mm L 155 mm Cap. 1500 ml
H 15 1/3" L 7 7/8" W 6 1/9" Cap. 50 5/7 oz

• JARRA CARACÓIS •

Vase Snails || Florero con Caracoles || Carafe Escargots



1. - 65003926
A 300 mm C 190 mm L 125 mm Cap. 3000 ml
H 11 4/5" L 7 1/2" W 5" Cap. 101 4/9 oz

• JARRO COM LIBÉLULA •

Vase Dragonfly || Florero com Libélula || Pichet avec Libellule



1. - 65003922
A 330 mm C 160 mm L 155 mm Cap. 2300 ml
H 13" L 6 2/7" W 6 1/9" Cap. 77 7/9 oz

• JARRA RÃS •

Vase Frogs || Florero Ranas || Carafe Grenouilles

1. - 65003916

Jarra Grande Duas Rãs • *Large Vase Two Frogs*
Florero Grande Dos Ranas • Grande Carafe Deux Grenouilles
A 215 mm C 310 mm L 270 mm Cap. 6250 ml
H 8 1/2" L 12 1/5" W 10 5/8" Cap. 211 1/3 oz

2. - 65003935

Jarra Média Duas Rãs • *Medium Vase Two Frogs*
Florero Mediano Dos Ranas • Moyenne Carafe Deux Grenouilles
A 100 mm C 150 mm L 130 mm Cap. 500 ml
H 4" L 6" W 5 1/8" Cap. 17 oz

3. - 65003932

Jarra Pequena Duas Rãs • *Small Vase Two Frogs*
Florero Pequeño Dos Ranas • Petite Carafe Deux Grenouilles
A 60 mm C 85 mm L 75 mm Cap. 150 ml
H 2 1/3" L 3 1/3" W 3" Cap. 5 oz



2.



3.



1.

• CACHEPOT PATOS •

Cachepot Ducks || Cache-pot Canards



1.

1. - 65003618

A 120 mm C 270 mm L 270 mm
H 4 5/7" L 10 5/8" W 10 5/8"

• RÃS •

RÃS || Frogs || Ranas || Grenouilles

Frogs || Ranas || Grenouilles

1. - 65003621

Cachepot Rãs • *Cachepot Frogs*
Cachepot Ranas • Cachepot Grenouilles

A 180 mm C 320 mm L 320 mm

H 7" L 12 3/5" W 12 3/5"



1.



2.

2. - 65004097

Pote Alto Bailado Rãs
Frog Dance Pot
Tibor Alto Danza de Ranas
Grande Carafe Deux Grenouilles

A 285 mm C 260 mm L 250 mm

H 11 2/9" L 10 1/4" W 9 5/6"

◊ CABAÇA COM LAGARTO ◊

Calabash with Lizard || Calabaza con Lagarto || Calebasse avec Lézard

1 - 65003764

A 320 mm C 160 mm L 190 mm
H 12 3/5" L 6 2/7" W 7 1/2"



◊ FOLHA CASTANHEIRO ◊

Chestnut Tree Leaf || Hoja Castaño || Feuille de Châtaignier

1 - 65003876

A 80 mm C 665 mm L 610 mm
H 3 1/7" L 26 1/6" W 24"



• AZULEJOS •

Tiles

AZULEJOS II Tiles



1.



2.



3.



4.

1.- 65003587

Azulejo Gafanhoto 14,5 • *Tile Grasshopper 14,5*
 Azulejo Saltamontes 14,5 • *Azulejo Sauterelle 14,5*
 A 15 mm C 145 mm L 145 mm
 H 3/5" L 5 5/7" W 5 5/7"

2.- 65003584

Azulejo Rãs com Nenúfar 13 • *Tile Frogs with Waterlily 13*
 Azulejo Ranas con Nenúfar 13 • *Azulejo Grenouilles et Nénuphar 13*
 A 25 mm C 130 mm L 130 mm
 H 1" L 5 1/8" W 5 1/8"

3.- 65003586

Azulejo Rãs Grandes 13 • *Tile Large Frogs 13*
 Azulejo Ranas Grandes 13 • *Azulejo Grandes Grenouilles 13*
 A 24 mm C 130 mm L 130 mm
 H 1" L 5 1/8" W 5 1/8"

4.- 65007155

Caixa Borboletas • *Box Butterflies*
 Caja Mariposas • *Boîte Papillons*
 A 75 mm C 130 mm L 130 mm
 H 3" L 5 1/8" W 5 1/8"



5.



6.



7.



8.

5.- 65007163

Caixa Flor Meio • *Box Centred Flower*
 Caja Flor Centrada • *Boîte avec une Fleur au Centre*
 A 75 mm C 130 mm L 130 mm
 H 3" L 5 1/8" W 5 1/8"

7.- 65007159

Caixa Rã Pequena • *Box Small Frog*
 Caja Rana Pequeña • *Boîte Petite Grenouille*
 A 75 mm C 130 mm L 130 mm
 H 3" L 5 1/8" W 5 1/8"

6.- 65007156

Caixa Rã Grande • *Box Large Frog*
 Caja Rana Grande • *Boîte Grande Grenouille*
 A 75 mm C 130 mm L 130 mm
 H 3" L 5 1/8" W 5 1/8"

8.- 65014032

Caixa Gafanhoto • *Box Grasshopper*
 Caja Saltamontes • *Boîte Sauterelle*
 A 75 mm C 130 mm L 130 mm
 H 3" L 5 1/8" W 5 1/8"

• PALITEIROS •

PALITEIROS II Toothpick Dispensers II Palilleros II Porte Cure-dents

Toothpick Dispensers || Palilleros || Porte Cure-dents

1. - 65004047

Paliteiro Peru • *Toothpick Holder Turkey*

Palillero Pavo • *Porte Cure-dents Dindon*

A 173 mm C 107 mm L 109 mm

H 6 4/5" L 4 1/7" W 4 2/7"

2. - 65003547

Paliteiro Carneiro • *Toothpick Holder Sheep*

Palillero Carnero • *Porte Cure-dents Bélier*

A 95 mm C 125 mm L 55 mm

H 3 3/4" L 5" W 2 1/6"

3. - 65004045

Paliteiro Perua • *Toothpick Holder Turkey (Hen)*

Palillero Pava • *Porte Cure-dents Dinde*

A 105 mm C 110 mm L 90 mm

H 4 1/7" L 4 1/3" W 3 1/2"



4. - 65003545

Paliteiro Veado • *Toothpick Holder Deer*

Palillero Ciervo • *Porte Cure-dents Cerf*

A 55 mm C 160 mm L 140 mm

H 2 1/6" L 6 2/7" W 5 1/2"

5. - 65003541

Paliteiro Raposa • *Toothpick Holder Fox*

Palillero Zorro • *Porte Cure-dents Renard*

A 65 mm C 130 mm L 50 mm

H 2 5/9" L 5 1/8" W 2"

6. - 65003497

Paliteiro Cabra • *Toothpick Holder Goat*

Palillero Cabra • *Porte Cure-dents Chèvre*

A 110 mm C 120 mm L 55 mm

H 4 1/3" L 4 5/7" W 2 1/6"



7. - 65003549
 Paliteiro Touro com Forcado • Toothpick Holder Bull with "Forcado"
 Palillero Toro con Forcado • Porte Cure-dents Taureau avec un "Forcado"
 A 75 mm C 105 mm L 35 mm
 H 3" L 4 1/7" W 1 3/8"

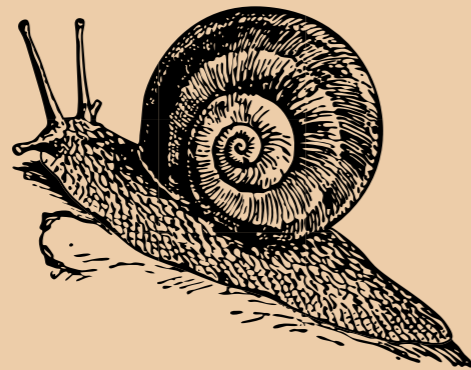
8. - 65003494
 Paliteiro Burro • Toothpick Holder Dunkey
 Palillero Burro • Porte Cure-dents Âne
 A 90 mm C 115 mm L 55 mm
 H 3 1/2" L 4 1/2" W 2 1/6"

9. - 65004041
 Paliteiro Galinha • Toothpick Holder Chicken
 Palillero Gallina • Porte Cure-dents Poule
 A 115 mm C 90 mm L 45 mm
 H 4 1/2" L 3 1/2" W 1 7/9"

10. - 65004043
 Paliteiro Galo • Toothpick Holder Rooster
 Palillero Gallo • Porte Cure-dents Coq
 H 145 mm C 120 mm L 90 mm
 H 5 5/7" L 4 5/7" W 3 1/2"

11. - 65003558
 Paliteiro Caracol • Toothpick Holder Snail
 Palillero Caracol • Porte Cure-dents Escargot
 H 75 mm C 110 mm L 95 mm
 H 3" L 4 1/3" W 3 3/4"

12. - 65003539
 Paliteiro Porca • Toothpick Holder Sow
 Palillero Cerda • Porte Cure-dents Truie
 H 100 mm C 120 mm L 70 mm
 H 4" L 4 5/7" W 2 3/4"



CARACOL GIGANTE

~~~~~  
*Giant Snail*  
*Escargot Géant*

Produzido apenas por encomenda. *Produced only by order. Sólo producido por encargo.*  
*Fabriqué seulement pour commande.*



**65004025**  
A 540 mm C 850 mm L 550 mm  
H 21 1/4" L 33 1/2" W 21 2/3"





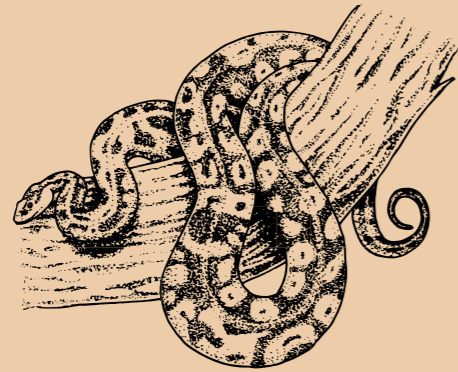
# CARANGUEJO GIGANTE

~~~~~  
Giant Crab
Cangrejo Gigante
Crabe Géant

Produzido apenas por encomenda. *Produced only by order. Sólo producido por encargo.*
Fabriqué seulement pour commande.



65004024
A 315 mm C 770 mm L 1040 mm
H 122/5" L 30 1/3" W 41"



COBRA GIGANTE

~~~~~  
*Giant Snake*  
*Serpiente Gigante*  
*Serpent Géant*

Produzido apenas por encomenda. *Produced only by order. Sólo producido por encargo.*  
*Fabriqué seulement pour commande.*



65004179  
A 150 mm C 660 mm L 500 mm  
H 6" L 26" W 19 2/3"





# COGUMELOS GIGANTES

~~~~~  
Giant Mushrooms
Setas Gigantes
Champignons Géants

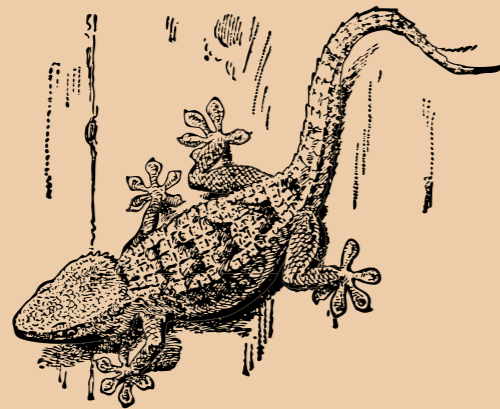
Produzido apenas por encomenda. *Produced only by order. Sólo producido por encargo.*
Fabriqué seulement pour commande.

COGUMELOS GIGANTES || *Giant Mushrooms* || *Setas Gigantes* || *Champignons Géants*



65003805

A 500 mm C 500 mm L 450 mm
H 19 2/3" L 19 2/3" W 17 5/7"



SARDÃO GIGANTE

~~~~~  
*Giant Lizard*  
*Lagarto Gigante*  
*Lézard Ocellé Géant*

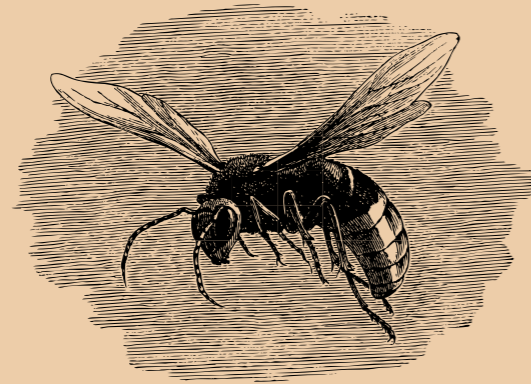
Produzido apenas por encomenda. *Produced only by order. Sólo producido por encargo.*  
*Fabriqué seulement pour commande.*



65004177  
A 240 mm C 1224 mm L 450 mm  
H 9 4/9" L 48 1/5" W 17 5/7"



VESPA GIGANTE || Giant Wasp || Avispa Gigante || Guêpe Géant



# VESPA GIGANTE

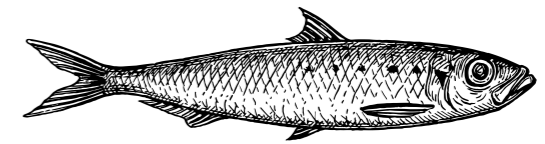
~~~~~  
Giant Wasp
Avispa Gigante
Guêpe Géant

Produzido apenas por encomenda. *Produced only by order. Sólo producido por encargo.*
Fabriqué seulement pour commande.



65004181
A 1000 mm C 1200 mm L 750 mm
H 39 3/8" L 47 1/4" W 29 1/2"





COLECCIONISMO

COLLECTING
COLECCIONISMO
ARTICLES DE COLLECTION



1.-65021715
Robalo • Sea Bass
Lubina • Bar
A 85 mm C 340 mm L 35 mm
H 3 1/3" L 13 2/5" W 1 3/8"

2.-65021717
Goraz • Blackspot Seabream
Besugo • Dawrade
A 145 mm C 340 mm L 70 mm
H 5 5/7" L 13 2/5" W 2 3/4"

3.-65021769
Chicharro • Jack Mackerel
Chicharro • Chinchard
A 60 mm C 370 mm L 100 mm
H 2 1/3" L 14 4/7" W 4"

4.-65021731
Pargo • Red Porgy
Pargo • Denté
A 150 mm C 320 mm L 70 mm
H 6" L 12 3/5" W 2 3/4"

5.-65021732
Carapau • Horse Mackerel
Jurel • Chinchard
A 36 mm C 270 mm L 53 mm
H 1 3/7" L 10 5/8" W 2"

6.-65021718
Ruivo Pequeno • Small Tub Gurnard
Rubio Pequeño • Petit Grondin
A 100 mm C 320 mm L 65 mm
H 4" L 12 3/5" W 2 5/9"

7.-65021723
Ruivo Grande • Large Tub Gurnard
Rubio Grande • Grand Grondin
A 155 mm C 675 mm L 130 mm
H 6 1/9" L 26 4/7" W 5 1/8"





8.



9.



10.



11.

8. - 65021721

Charroco • *Lusitanian Toadfish*
 Pez Sapo • *Poisson-crapaud*
 A 45 mm C 235 mm L 150 mm
 H 1 7/9" L 9 1/4" W 6"

9. - 65021714

Faneca • *Pouting Fish*
 Faneca • *Tacaud*
 A 80 mm C 230 mm L 32 mm
 H 3 1/7" L 9" W 1 1/4"

10. - 65021716

Salmonete • *Striped Red Mullet*
 Rouget
 A 60 mm C 190 mm L 30 mm
 H 2 1/3" L 7 1/2" W 1 1/6"

11. - 65021722

Cantaril • *Blackbelly Rosefish*
 Gallineta • *Rascasse*
 A 82 mm C 195 mm L 65 mm
 H 3 2/9" L 7 2/3" W 2 5/9"

12. - 65004094

Bacalhau Grande • *Large Codfish*
 Bacalao Grande • *Grand Cabillaud*
 A 30 mm C 540 mm L 270 mm
 H 1 1/6" L 21 1/4" W 10 5/8"

13. - 65021733

Bacalhau Pequeno • *Small Codfish*
 Bacalao Pequeño • *Petit Cabillaud*
 A 20 mm C 340 mm L 180 mm
 H 4/5" L 13 2/5" W 7"



12.



13.



14.



15.



16.



17.

14. - 65021724

Lagosta • *Lobster*
 Langosta • *Langouste*
 A 82 mm C 380 mm L 168 mm
 H 3 2/9" L 15" W 6 3/5"

16. - 65021730

Santola • *Spider Crab*
 Centolla • *Araignée de Mer*
 A 70 mm C 190 mm L 180 mm
 H 2 3/4" L 7 1/2" W 7"

18. - 65021726

Percebe • *Leaf Barnacle*
 Pousse-pied
 A 48 mm C 11 mm L 22 mm
 H 1 8/9" L 3/7" W 6/7"

20. - 65021725

Mexilhão • *Mussel*
 Mejillón • *Moule*
 A 40 mm C 80 mm L 35 mm
 H 1 4/7" L 3 1/7" W 1 3/8"

15. - 65021719

Sapateira • *Edible Crab*
 Buey de Mar • *Tourteau*
 A 110 mm C 330 mm L 310 mm
 H 4 1/3" L 13" W 12 1/5"

17. - 65021729

Caranguejo • *Crab*
 Cangrejo • *Crabe*
 A 55 mm C 140 mm L 150 mm
 H 2 1/6" L 5 1/2" W 6"

19. - 65021727

Amêijoia • *Clam*
 Almeja • *Palourde*
 A 40 mm C 65 mm L 30 mm
 H 1 4/7" L 2 5/9" W 1 1/6"

21. - 65021728

Berbigão • *Cockle*
 Berberecho • *Coque*
 A 35 mm C 50 mm L 40 mm
 H 1 3/8" L 2" W 1 4/7"



18.



19.



20.



21.



1.-65025155
Sardinha do Dia • Sardine of the Day
Sardinha del Día • Sardine du Jour
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

2.-65026680 BY HENRIQUE SÁ PESSOA
Conserva Sá Pessoa • Sá Pessoa's Can
Conserve Sá Pessoa
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

3.-65026675 BY JÚLIO LOURENÇO
Mala • Suítcase • Valise
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

4.-65026663 BY JOÃO VAZ DE CARVALHO
Açores • Azores
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

5.-65026684 BY ANA MOURA
Apelo da Ana Moura • A Call from Ana Moura
Llamada de Ana Moura • Appel d'Ana Moura
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

6.-65026679 BY CUCA ROSETA
Guitarra da Cuca • Cuca's Guitar
Guitarra de Cuca • Guitare de Cuca
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

7.-65026668 BY GISELA JOÃO
Gisela no Coração • Gisela in the Heart
Gisela en el Corazón • Gisela dans le Cœur
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

8.-65026662 BY JOÃO VAZ DE CARVALHO
Madeira • Madère
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"



SARDINHA

9. - 65026677 BY L.JUBOMIR STANISIC

Na Pele de Stanisic • *In Stanisic's Skin*
 En la Piel de Stanisic • *Dans la Peau de Stanisic*
 A 35 mm C 185 mm L 35 mm
 H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

10. - 65026682 BY JOÃO MARAL & VANDA OLIVIERA

Detox
 A 35 mm C 185 mm L 35 mm
 H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

11. - 65026673 BY ANA CARVALHO

Estou em Brasa • *I'm on Fire*
 Estoy que Echo Humo • *Je Suis en Feu*
 A 35 mm C 185 mm L 35 mm
 H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

12. - 65026678 BY FERNANDO ALVIM

Alvim e a Conquista Do Universo
 Alvim and the Conquest Of The Universe
 Alvim y la Conquista del Universo
 Alvim et la Conquête de l'Univers
 A 35 mm C 185 mm L 35 mm
 H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

13. - 65026669 BY ANTONIO RAMINHOS

Barbinha • *The Bearded Sardine*
 Barbã • *Barbue*
 A 35 mm C 185 mm L 35 mm
 H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

14. - 65026665 BY DANIEL DEL SOLAR & MAXIME MAURICE

Gato Faminto • *Famished Cat*
 Gato Hambriento • *Chat Affamé*
 A 35 mm C 185 mm L 35 mm
 H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

15. - 65026676 BY DANIELA CUNHA & BERNARDO ALMEIDA

Perfume Nº1 • *Perfume No. 1*
 Podem • *Parfum n° 1*
 A 35 mm C 185 mm L 35 mm
 H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

16. - 65026674 BY PEDRO REIS

Equação do Amor • *Love Equation*
 Ecuación del Amor • *Équation de l'Amour*
 A 35 mm C 185 mm L 35 mm
 H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"



9.



10.



11.



12.



17.



18.



19.



20.



13.



14.



15.



16.



21.



22.



23.



24.

SARDINE II SARDINA

17. - 65026661 BY ANDREA ZARRALUQUI

Mantón • *Shawl*
 Mantón • *Châle*
 A 35 mm C 185 mm L 35 mm
 H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

18. - 65026659 BY ABRAHAM MENENDEZ

Histeria de Espanha • *Spanish Hysteria*
 Histeria de España • *Hystérie d'Espagne*
 A 35 mm C 185 mm L 35 mm
 H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

19. - 65026658 BY GONZALO MUÑOZ

Chulapa
 A 35 mm C 185 mm L 35 mm
 H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

20. - 65026683 BY AGATHA RUIZ DE LA PRADA

Agatha
 A 35 mm C 185 mm L 35 mm
 H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

21. - 65026660 BY GUILLE GARCIA-HOZ

¡ Viva y Olé ! • *Viva and Olé !*
 Viva et Olé !
 A 35 mm C 185 mm L 35 mm
 H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

22. - 65026664 BY MARGARIDA COELHO

Não pescas nada disto • *You Don't Get It*
 No Pescas Nada de Esto • *Tu n'y Piges Rien*
 A 35 mm C 185 mm L 35 mm
 H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

23. - 65026681 BY FABIO QUEIROZ

Vinil • *Vinyl*
 Vinilo • *Vinyle*
 A 35 mm C 185 mm L 35 mm
 H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

24. - 65026667 BY RUI FAZENDA

Bloqueada • *Blocked • Bloquée*
 A 35 mm C 185 mm L 35 mm
 H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

25. - 65026670 BY ANGEL BOLIGAN CORBO

Festiva • Festive
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

26. - 65026671 NEDJELJKO UBOVIC

De Risco • Risky • De Riesgo • Risqué
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

27. - 65025599 BY SILVANO MELLO

Mediterrânica • Mediterranean
Mediterrânea • Méditerranéen
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

28. - 65025591 BY ANDREA PECCHIA

O Lobo Morreu • The Wolf is Dead
El Lobo Murió • Le loup est mort
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

29. - 65026672 BY TERESADIAS

Criação • Creation
Creación • Création
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

30. - 65026666 BY ANA SOFIA GONCALVES

Olha a Castanha
Chestnuts, get your Chestnuts here!
¡Hay Castañas Asadas y Calentitas!
Marrons, Marrons! Chauds les Marrons, Chauds!
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

31. - 65018843 BY ANA SOFIA GONCALVES

Correio • Mail • Correo • Boîte à Lettres
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

32. - 65023134 BY ANA SOFIA GONCALVES

Eléctrica 28 • Electric 28 • Életrique 28
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

33. - 65025582 BY ANA SOFIA GONCALVES

Táxi • Taxi
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

34. - 65023133 BY ANA SOFIA GONCALVES

Cacilheira
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

35. - 65018844 BY ANA SOFIA GONCALVES

Farol • Lighthouse
Faro • Phare
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

36. - 65025580 BY ANA SOFIA GONCALVES

Bacalau • Codfish
Bacalao • Morue
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

37. - 65025587 BY ANA SOFIA GONCALVES

Tinto • Red Wine • Vin rouge
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

38. - 65021534 BY ANA SOFIA GONCALVES

Janela de Alfama • Window of Alfama
Ventana de Alfama • Fenêtre d'Alfama
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

39. - 65025581 BY ANA SOFIA GONCALVES

Porta Mouraria • Mouraria's Door
Puerta Mouraria • Porte de la Mouraria
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

40. - 65021563 BY RAQUEL KRÜGEL
Barcela

A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

41. - 65025602 BY REBECCA DAUTREMER
Inês

A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

42. - 65025603 BY REBECCA DAUTREMER
Pedro

A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

43. - 65023141 BY PATRÍCIA CARDOSO
Liberdade • Freedom

Libertad • Liberté
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

44. - 65025586 BY ANA GOMES
Madonna Alfacinha • Very Typical Madonna

Madonna Lisboeta • Madonna la Lisboète
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

45. - 65023139 BY NUNO MIGUEL MARTINS
Amália

A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

46. - 65018841 BY PAULO GALINDRO
Tenório

A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

47. - 65018840 BY PAULO GALINDRO
Amparo

A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"



40.



41.



42.



43.



48.



49.



50.



51.



44.



45.



46.



47.



52.



53.



54.



55.

48. - 65018838 BY ISABEL COLHER
Conde Espichel • Espichel's Count

Conde de Espichel • Comte d'Espichel
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

49. - 65018826 BY ANA GOMES
Noiva • Bride

Novia • Mariée
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

50. - 65021532 BY ANA GIL & ANTÓNIO CAETANO
Santo António • Saint Anthony

San Antonio • Saint Antoine
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

51. - 65023142 BY PATRÍCIA PEREIRA
Nossa Sr. de Fátima • Our Lady of Fátima

Nuestra Señora de Fátima • Notre-Dame de Fátima
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

52. - 65021549 BY CRAIG WHEATLEY
Coimbra

A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

53. - 65021550 BY CRAIG WHEATLEY
Porto

A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

54. - 65020127 BY CRAIG WHEATLEY
Miami

A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

55. - 65020130 BY CRAIG WHEATLEY
New York

A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

SARDINHA

56. - 65025596 BY RITA COSTA PEREIRA

Old Sardine
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

57. - 65021564 BY ROGER HESPANHOL

Pasta de Dentes • Toothpaste
Pasta de Dientes • Dentifrice
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

58. - 65025600 BY SIMONE DEZAJACOMO

Ginginha da Sardinha • Sardine Sour Cherry Liqueur
Ginginha de la Sardina • Sardine Ginginha
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

59. - 65025592 BY DANIEL RODRIGUES

Jeans • Vaqueros
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

60. - 65025579 BY ANA FARELEIRA

Casa Portuguesa • Portuguese Home
Maison Portugaise
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

61. - 65025589 BY ANDRÉ LETRIA

Azul • Blue • Bleu
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

62. - 65025590 BY ANDRÉ LETRIA

Verde • Green • Vert
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

63. - 65025588 BY ANDRÉ LETRIA

Vermelha • Red
Roja • Rouge
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"



56.

57.

58.

59.



60.

61.

62.

63.

SARDINE II SARDINA



64.

65.

66.

67.



68.

69.

70.

71.

64. - 65025597 BY RUI UNAS

Unas Margem Sul • Unas South Bank
Unas Margem Sur • Unas Rive Sud
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

65. - 65020122 BY OUPASI DESIGN

Ó Meu Amor • My Love
Oh Amor Mio • Mon amour
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

66. - 65025595 BY MARTA TEX

Maria Amor • Loving Maria
Maria Amor • Maria l'amoureuse
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

67. - 65018836 BY ANA MIRANDA

Emigrante • Emigrant
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

68. - 65018964 BY RAPHAEL BORDALLO PINHEIRO

Bordallo
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

69. - 65023128 BY RAPHAEL BORDALLO PINHEIRO

Economia • Economy
Economía • Économie
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

70. - 65023129 BY RAPHAEL BORDALLO PINHEIRO

Finanças • Finance
Finanzas
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

71. - 65020117 BY DIOGO TAVARES

Trica-Espinhas • Skinny Bones
Escúldido • Maigrichon
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

SARDINHA

SARDINE II SARDINA

72.- 65021544 BY ELENA OSPINA

Buraco Negro • *Black Hole*
Agujero Negro • *Trou Noir*
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

73.- 65020113 BY JOSÉ FEITOR

Ronrom • *Purr • Ronron*
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

74.- 65020118 BY ELENA OSPINA

Gato • *Cat • Chat*
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

75.- 65023138 BY LUÍZ FIPE ZIUL

Sardinhobra
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

76.- 65025584 BY CHAKALL

Chakallina a Tugatina • *Chakallina the Tugatina*
Chakallina la Tugatina
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

77.- 65021533 BY ANA LISA LUÇAS

Bartina
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

78.- 65018839 BY MARIA MIGUEL

Pessoana
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

79.- 65021546 BY JAVIER CARBAJO E SARA ROJO

Cervantina
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"



72.

73.

74.

75.



76.

77.

78.

79.



80.

81.

82.

83.

80.- 65021562 BY OMAR ALBERTO FIGUEROA TURCIOS

Arte do Peixe • *Fish's Art*
Arte del Pez • Art du Poisson
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

81.- 65020116 BY JOSÉ SERRANO

Constelação • *Constellation • Constelación*
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

82.- 65023135 BY ARIANNE AMORES

Pop Art
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

83.- 65025593 BY DAVID MARES

Naperão • *Doily*
Tapete • Napperon
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

84.- 65025594 BY JOÃO BONITO

Festa Doméstica • *Household Festivity*
Fiesta Doméstica • Fête à la Maison
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

85.- 65025583 BY ANTONY SIMÕES

Lisboa à Mesa • *Lisbon at the Table*
Lisboa a la Mesa • Lisbonne à Table
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

86.- 65021566 BY SARA INFANTE

Caldo Verde com Chouriço • *Green Broth with Chorizo*
Caldo Verde con Chorizo • Caldo Verde et Chorizo
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

87.- 65021548 BY CÁSSIO LOREDANO

Francisquinha
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"



84.

85.

86.

87.

88. - 65018837 BY FREDERICO LENCASTRE

Santa Justa
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

89. - 65018827 BY MIGUEL AMARAL

Heroes do Ar • *Heroes of the Air*
Heroes del Aire • Héros du Ciel
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

90. - 65018833 BY SOFIA FISCHER

Tejo • *Tagus • Tajo • Tage*
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

91. - 65025578 BY ALBERTO FARIA

Adeus Lisboa • *Farewell Lisbon*
Adiós Lisboa • Adieu Lisbonne
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

92. - 65023136 BY CLÁUDIA ABRANTES

Nadadora • *Swimmer*
Swimmer • Nageuse
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

93. - 65023144 BY TOMÁS DOS REIS

Ao Sol • *Under the Sun*
Al Sol • Au Soleil
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

94. - 65025598 BY SANDRA SOFIA SANTOS

Eu Gosto é do Verão • *I Love Summer*
A mí me gusta el verano • J'aime l'été
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

95. - 65021535 BY ANGEL BOLIGÁN CORBO

Surpresa • *Surprise • Sorpresa*
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

96. - 65020132 BY MARIA IMAGINÁRIO

Do Fundo do Mar • *From the Bottom of the Sea*
Desde El Fondo del Mar • Du Fond de la Mer
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

97. - 65020119 BY SUSANA LAI

Maria Ninguém • *Maria Nobody*
Maria Nadie • Maria Personne
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

98. - 65018846 BY FILIPA OLIVEIRA

Prcia-mar • *High Tide*
Pleamar • Marée Haute
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

99. - 65018834 BY VERA VALENTIM

Tóni
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"

100. - 65026686 BY JORGE PÉ-CURTO

No Dia em que Ela lhe Faltar
On the Day It Ceases to Exist
El Día en que Ella le Falte
Le Jour où Elle Vous Manquera
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"* Special edition numbered and limited to 173 pieces.
Edición especial numerada y limitada a 173 ejemplares.
Édition spéciale numérotée et limitée à 173 exemplaires.



101.



102.



103.



104.



105.



106.



107.



108.



109.



110.



111.

101. - 65025604

Pack 2 Sardinhas Pedro & Inês • Pack 2 Sardines Pedro & Inês
Pack 2 Sardinhas Pedro & Inês

103. - 65023147

Pack 2 Sardinhas Paródia • Pack 2 Sardines Parody
Pack 2 Sardinhas Paródia • Pack 2 Sardines Parodie

105. - 65018966

Pack 2 Sardinhas Fado • Pack 2 Sardines Fado
Pack 2 Sardinhas Fado

102. - 65023146

Pack 2 Sardinhas Arte • Pack 2 Sardines Art
Pack 2 Sardinhas Arte

104. - 65020134

Pack 2 Sardinhas Gatos • Pack 2 Sardines Cats
Pack 2 Sardinhas Gatos • Pack 2 Sardines Chat

106. - 65018967

Pack 2 Sardinhas Mar • Pack 2 Sardines Sea
Pack 2 Sardinhas Mar

107. - 65026685

Pack 2 Sardinhas Arquipélagos • Pack 2 Sardines Archipelagos
Pack 2 Sardinhas Arquipélagos • Pack 2 Sardines Archipels

109. - 65021573

Pack 2 Sardinhas Escritores • Pack 2 Sardines Writers
Pack 2 Sardinhas Escritores • Pack 2 Sardines Écrivains

111. - 65023145

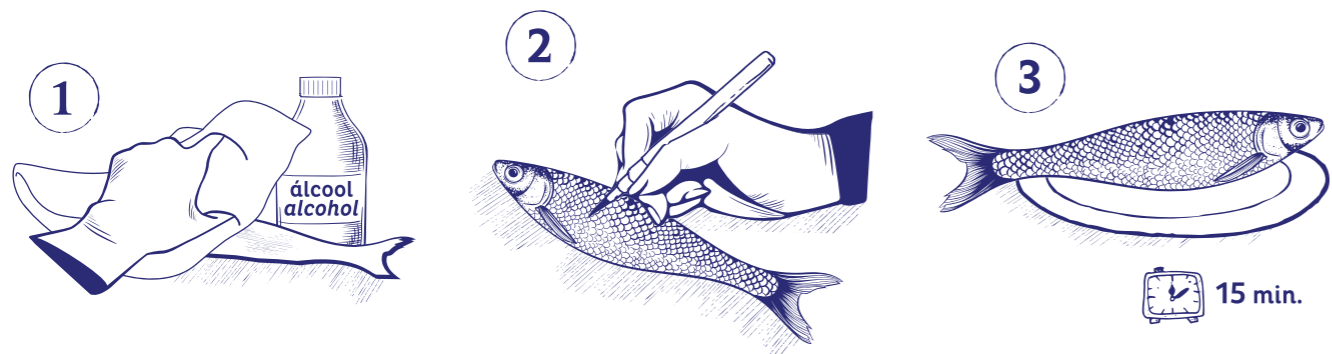
Pack 2 Sardinhas Transportes Alfacinhas • Pack 2 Sardines Lisbon Transports
Pack 2 Sardinhas Transportes de Lisboa • Pack 2 Sardines Transports de Lisbonne

108. - 65025605

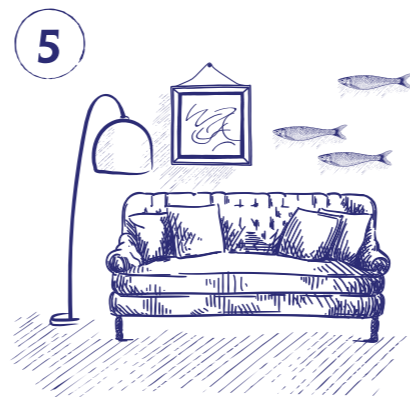
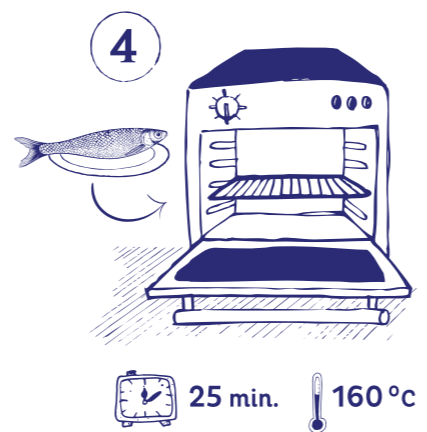
Pack 2 Sardinhas Belo Bacalhau • Pack 2 Sardines Beautiful Codfish
Pack 2 Sardinhas Bello Bacalao • Pack 2 Sardines Belle Morue

110. - 65018969

Pack 2 Sardinhas Casal • Pack 2 Sardines Couple
Pack 2 Sardinhas Pareja • Pack 2 Sardines Couple



112.



112. -65022209
Sardinha Made by You
Sardine Made by You
Sardina Made by You
A 35 mm C 185 mm L 35 mm
H 1 3/8" L 7 2/7" W 1 3/8"



113.



114.



115.

113. -65021790
Abano • Fan • Éventail
A 20 mm C 375 mm L 224 mm
H 4/5" L 14 3/4" W 8 5/6"

115. -65021789
Canastra • Basket
Canasta • Panier
A 71 mm C 385 mm L 200 mm
H 2 4/5" L 15 1/6" W 7 7/8"

114. -65021788
Fatia de Broa • Slice of Bread
Rebanada de Pan de maíz • Tranche de pain de maíz
A 23 mm C 198 mm L 60 mm
H 1" L 7 4/5" W 2 1/3"

1 - 65022978
Figurão Fernando Pessoa
The Big Shot Fernando Pessoa
La Grande Figura Fernando Pessoa
Grande Figurine Fernando Pessoa
A 185 mm C 275 mm L 250 mm
H 7 2/7" L 10 5/16" W 9 5/16"



1.

Os
figuroes
The Big Shots

The Big Shots
Las Grandes Figura
Les Grandes Figurines

ANTONIO

2. -65020211
 Figurão Eusébio
The Big Shot Eusébio
La Grande Figura Eusébio
Grande Figurine Eusébio
 A 215 mm C 210 mm L 175 mm
 H 8 1/2" L 8 1/4" W 6 8/9"



2.



3.

3. -65023156
 Figurão Amália Rodrigues
The Big Shot Amália Rodrigues
La Grande Figura Amália Rodrigues
Grande Figurine Amália Rodrigues
 A 275 mm C 210 mm L 116 mm
 H 10 5/6" L 7" W 4 4/7"



4.

4. - 65020213
Figurão Soares
The Big Shot Soares
La Grande Figura Soares
Grande Figurine Soares
A 295 mm C 160 mm L 145 mm
H 11 3/5" L 6 2/7" W 5 5/7"



5.

5. - 65020242
Figurão Merkel
The Big Shot Merkel
La Grande Figura Merkel
Grande Figurine Merkel
A 325 mm C 230 mm L 120 mm
H 12 4/5" L 9" W 4 5/7"

6. - 65021798
 Figurão Mick Jagger
The Big Shot Mick Jagger
La Grande Figura Mick Jagger
Grande Figurine Mick Jagger
 A 225 mm C 180 mm L 124 mm
 H 8 6/7" L 7" W 4 7/8"



7.- 65020210
 Figurão Obama
The Big Shot Obama
La Grande Figura Obama
Grande Figurine Obama
 A 194 mm C 200 mm L 130 mm
 H 7 2/3" L 7 7/8" W 5 1/8"

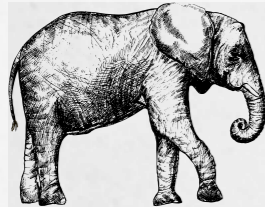
8. - 65020212
 Figurão Francisco
The Big Shot Francisco
La Grande Figura Francisco
Grande Figurine Francisco
 A 253 mm C 100 mm L 70 mm
 H 10" L 4" W 2 3/4"





EDIÇÕES ESPECIAIS

NUMERADAS E LIMITADAS



7 BORDALLIANOS DE PORTUGAL

125 Years – 7 Bordallianos from Portugal
125 Años – 7 Bordallianos de Portugal

A BANCA

by Catarina Pestana

ELEFANTES

by Fernando Brizio

DUETO

by Joana Vasconcelos

GOSTO TANTO DE TI

by Bela Silva

CACTUS

by Susanne Themnitz

LISBOA

by Henrique Cayatte

MENINA SAXE

by Elsa Rebelo



20BB BORDALLIANOS DO BRASIL

20BB – Bordallianos from Brazil
20BB – Bordallianos de Brasil

TRANSBORDÁ-LO

by Tunga

BEIJO

by Erika Verzutti

XINA

by Frida

CALDOS DA RAINHA

by Adriana Barreto

A ÚLTIMA LAGOSTA

by Maria Lynch

PLÁTANO BORDALLO

by Efrain Almeida

BIZANTINO COM FUMAÇA

by Tiago C. da Cunha

CAMPINO SOBREPOSTO

by Sergio Ramognolo

DELICATESSE

by Caetano de Almeida

O COLADOR DE CACOS

by Vik Muniz

DESPACHO

by Isabela Capeto

SERMÃO AOS PEIXES

by Tónico Lemos

ENXAME

by Martha Medeiros

TERRINA NOÉ

by Barrão

FLOREIRO ARCHEIRO

by Fábio Carvalho

AS PAREDES TÊM OUVIDOS

by Marcos Chaves

FURNARIUS RUFUS

by Laerte Ramos

VAI E VEM

by Estela Sokol

GALO BORDALLO

by Saint Clair Cemin

ASSOMBRADA

by Regina Silveira



WORLWIDE BORDALLIANOS

FIGO

by Paula Rêgo

BANANA PRATA MADEIRA

by Nini Andrade Silva

QUIMERA

by Alexandre Farto aka Vhils

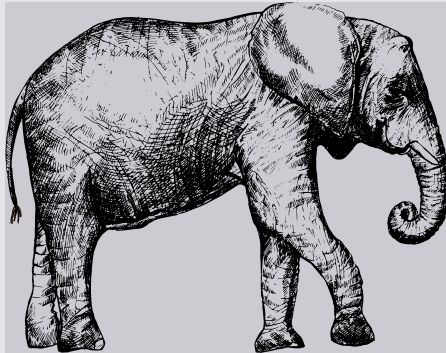
Joana Vasconcelos

SURF



7 BORDALLIANOS DE PORTUGAL

125 Years - 7 Bordallianos from Portugal
125 Años · Ans - 7 Bordallianos de Portugal
125 Anni - 7 Bordallianos del Portogallo



Edição especial numerada e limitada a 125 exemplares
Special edition numbered and limited to 125 examples
Edición especial numerada y limitada de 125 ejemplares
Édition spéciale en 125 exemplaires numérotés
Edizione speciale numerata e limitata a 125 copie

Sete artistas portugueses, em comemoração dos 125 anos da Fábrica, recriaram e reinterpretaram a obra de Bordallo usando maioritariamente os moldes do próprio artista.

Foram os pioneiros na ideia de transportar o legado de Raphael Bordallo Pinheiro em obras de linguagem contemporânea.

Seven Portuguese artists, in commemoration of the 125-year anniversary of the Factory, recreated and reinterpreted Bordallo's work, using mainly the artist's own molds.

They pioneered the idea of conveying Raphael Bordallo Pinheiro's legacy in works of contemporary language.

Siete artistas portugueses, en conmemoración de los 125 años de la Fábrica, recrearan y reinterpretaran la obra de Bordallo utilizando principalmente los moldes del propio artista.

Fueron pioneros en la idea de transportar el legado de Raphael Bordallo Pinheiro en obras de lenguaje contemporáneo.

Pour commémorer les 125 ans de la fabrique, sept artistes portugais ont recréé et réinterprété l'œuvre de Bordallo en utilisant, en grande partie, les moules personnels de ce dernier.

Ils ont été les premiers à transposer l'héritage de Raphael Bordallo Pinheiro dans des œuvres au langage contemporain.

Sette artisti portoghesi, per commemorare i 125 anni della Fabbrica, hanno ricreato e reinterpretato l'opera di Bordallo utilizzando principalmente i modelli dello stesso artista.

Sono stati pionieri nell'idea di trasporre il lascito di Raphael Bordallo Pinheiro in opere dal linguaggio contemporaneo.

Produzido apenas por encomenda. *Produced only by order. Sólo producido por encargo.*
Fabriqué seulement pour commande. Prodotto solo su ordinazione.

125 ANOS - 7 BORDALLIANOS DE PORTUGAL • 125 YEARS - 7 BORDALLIANOS FROM PORTUGAL • 125 AÑOS • ANS - 7 BORDALLIANOS DE PORTUGAL



65006925

The Banking • La Banca • La Banque

A 425 mm C 215 mm L 215 mm H 16 3/4" L 8 4/9" W 8 4/9"



ESGOTADO · SOLD OUT · AGOTADO · ÉPUISÉ

65006876
Duet • Duo

A 180 mm C 355 mm L 355 mm H 7" L 14" W 14"



65006892

A 60 mm C 645 mm L 135 mm H 2 3/8" L 25 2/5" W 5 1/3"



ELEFANTES
by Fernando Brizio

65011898
Elephants • Éléphants



GOSTO TANTO DE TI
by Bela Silva

ESGOTADO • SOLD OUT • AGOTADO • ÉPUISÉ

65006912
I Like You So Much • Me Gustas Mucho • Je t'aime Tant
A 190 mm C 215 mm L 215 mm H 7 1/2" L 8 4/9" W 8 1/2"



65011895
Lisbon • Lisbonne
A 28 mm C 380 mm L 380 mm H 1 1/9" L 15" W 15"



65006879
Girl Saxe • Niña Saxe • Jeune Fille Saxe
A 390 mm C 372 mm L 194 mm H 15 3/8" L 14 5/8" W 7 5/8"

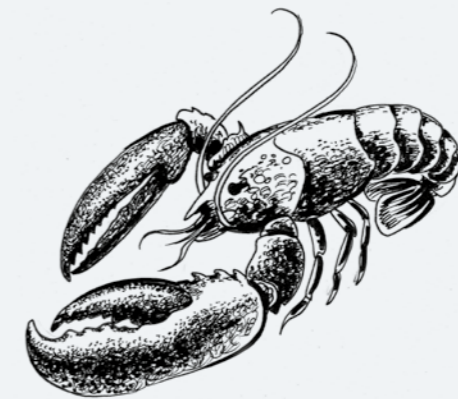


20BB BORDALLIANOS DO BRASIL

20BB - Bordallianos from Brazil

20BB - Bordallianos du Brésil

20BB - Bordallianos del Brasile



Edição especial numerada e limitada a 250 exemplares

Special edition numbered and limited to 250 examples

Edición especial numerada y limitada de 250 ejemplares

Édition spéciale en 250 exemplaires numérotés

Edizione speciale numerata e limitata a 250 copie

20BB - Bordallianos do Brasil apresenta um diálogo Luso-Basileiro sobre o legado das Faianças Artísticas Bordallo Pinheiro.

20 artistas plásticos, designers e estilistas brasileiros participaram no projeto captando a paixão, criatividade, a consciência social, o humor e a transgressão de ideias de Raphael Bordalo Pinheiro, difundidas em peças que são um verdadeiro património artístico e histórico.

20BB - Bordallianos do Brasil (Bordallianos from Brazil) presents a Portuguese-Brazilian dialogue about the legacy of Bordallo Pinheiro Artistic Earthenware.

20 Brazilian visual artists, designers and stylists participated in the project, capturing Raphael's passion, creativity, social awareness, humor and transgression of ideas, disseminated in pieces that are true artistic and historical heritage.

20BB - Bordallianos do Brasil presenta un diálogo luso-brasileño sobre el legado de las Cerámicas Artísticas Bordallo Pinheiro.

20 artistas plásticos, diseñadores y estilistas brasileños participaron en el proyecto capturando la pasión, la creatividad, la conciencia social, el humor y la transgresión de las ideas de Raphael, difundidas en piezas que son un verdadero patrimonio artístico e histórico.

20BB - Bordallianos do Brasil (Bordallianos du Brésil) présente un dialogue luso-brésilien sur l'héritage des faïences artistiques Bordallo Pinheiro.

20 artistes plasticiens, designers et stylistes brésiliens ont participé à ce projet et saisi la passion, la créativité, la conscience sociale, l'humour et la transgression des idées transmis dans des pièces qui sont un véritable patrimoine artistique et historique.

20BB - Bordallianos do Brasil (Bordallianos del Brasile) propone un dialogo luso-brasiliano sull'eredità della Ceramica Artistica di Bordallo Pinheiro.

20 artisti, designer e stilisti brasiliani hanno partecipato a questo progetto accogliendo la passione, la creatività, la coscienza sociale, l'umorismo e la trasgressione delle idee di Raphael Bordalo Pinheiro, trasformate in opere che costituiscono un vero e proprio patrimonio artistico e storico.

Produzido apenas por encomenda. Produced only by order. Sólo producido por encargo.
Fabriqué seulement pour commande. Prodotto solo su ordinazione.

20BB BORDALLIANOS DO BRASIL • 20BB - BORDALLIANOS FROM BRAZIL • BORDALLIANOS DO BRASIL



65016254

A 400 mm C 326 mm L 326 mm H 15 3/4" L 12 5/6" W 12 5/6"

20BB BORDALLIANOS DO BRASIL



65016742

A 72 mm C 265 mm L 265 mm H 2 5/6" L 10 3/7" W 10 3/7"

20BB - BORDALLIANOS FROM BRAZIL • BORDALLIANOS DO BRASIL



65016262

The Last Lobster • La Última Langosta • La Dernière Langouste
A 355 mm C 450 mm L 300 mm H 14" L 17 5/7" W 11 4/5"



65016234
Byzantine with Smoke • Bizantina con Humo • Chat Byzantin avec Fumée
A 240 mm C 370 mm L 235 mm H 9 4/9" L 14 4/7" W 9 1/4"



65016263
Kiss • Bejo • Baiser



65016960
A 215 mm C 450 mm L 300 mm H 8 4/9" L 17 5/7" W 11 4/5"



65016235
Platane Bordallo
A 80 mm C 630 mm L 245 mm H 3 1/7" L 24 4/5" W 9 5/8"



CAMPINO
SOBREPOSTO
by Sergio
Ramognolo

65016251

Campino Placed Above • Campino Superpuesto • Campino Superposé
A 290 mm C 260 mm L 150 mm H 11 3/7" L 10 1/4" W 6"



DELICATESSE
by Caetano
de Almeida

65016231

Délicatesse

A 450 mm C 310 mm L 295 mm H 17 5/7" L 12 1/5" W 11 5/8"



65016237

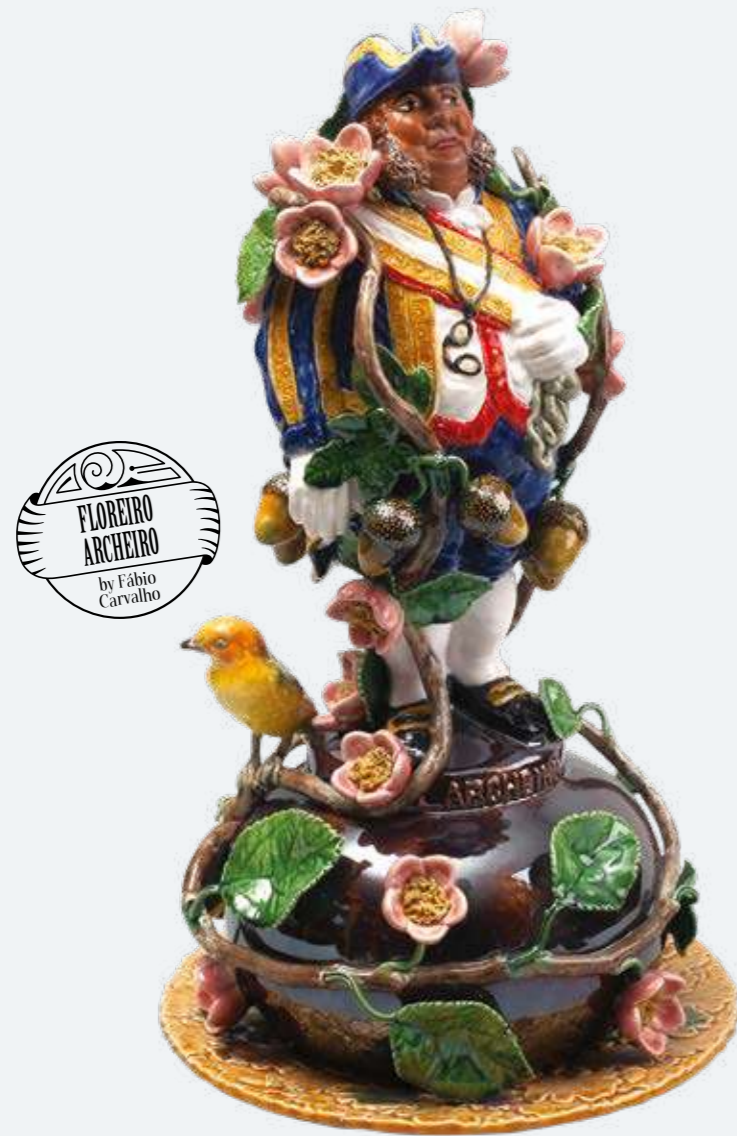
A 210 mm C 400 mm L 335 mm H 8 1/4" L 15 3/4" W 13 1/5"



65016258

Swarm • Enxambre • Essaim

A 355 mm C 450 mm L 450 mm H 14" L 17 5/7" W 17 5/7"



FLOREIRO
ARCHEIRO
by Fábio
Carvalho

65016236

Flower Man Archer • Florero Arquero • Pot de Fleurs Archer
A 430 mm C 240 mm L 240 mm H 17" L 9 4/9" W 9 4/9"



FURNARIUS RUFUS
by Laerte
Ramos

65016253

A 346 mm C 320 mm L 280 mm H 13 5/8" L 12 3/5" W 11"



65016242
 Rooster Bordallo • Pollo Bordallo • Coq Bordallo
 A 530 mm C 410 mm L 190 mm H 20 6/7" L 16 1/7" W 7 1/2"



65016746
 The Fragment Gluer • El Collador de Ánicos • Le Colleux de Débris



65016744
Lecture to the Fish • Sermón a los Pez • Sermon aux Poissons
A 400 mm C 500 mm L 330 mm H 15 3/4" L 19 2/3" W 13"



65016257
Tureen Noah • Sopera Noé • Soupière Noé
A 328 mm C 370 mm L 330 mm H 13" L 14 4/7" W 13"



65016252
Walls Have Ears • Las Paredes Tienen Oídos • Les Murs Ont des Oreilles
A 160 mm C 480 mm L 460 mm H 6 2/7" L 18 8/9" W 18 1/9"



65016743
It Comes and Goes • Vienne y Se Va • Va-et-vient
A 138 mm C 400 mm L 135 mm H 5 3/7" L 15 3/4" W 5 1/3"

20BB BORDALLIANOS DO BRASIL
20BB - BORDALLIANOS FROM BRAZIL • BORDALLIANOS DO BRASIL • BORDALLIANI DEL BRASILE



65016261

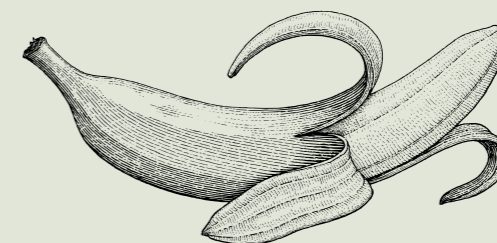
Haunted • Atormentado • Hamée

A 232 mm C 230 mm L 230 mm H 9 1/8" L 9" W 9"

WWB
/ WORLDWIDE
BORDALLIANOS

WORLDWIDE BORDALLIANOS

Bordalliani di tutto il Mondo



Edição especial numerada e limitada a 250 exemplares
Special edition numbered and limited to 250 examples
Edición especial numerada y limitada de 250 ejemplares
Édition spéciale en 250 exemplaires numérotés
Edizione speciale numerata e limitata a 250 copie

WWB - WorldWide Bordallianos vem no seguimento das coleções
7 Bordallianos de Portugal e 20BB - Bordallianos do Brasil.

Neste projeto nomes nacionais e internacionais ligados às áreas criativas das artes plásticas, do design e da moda terão a oportunidade de reinterpretar Bordallo à luz da sua própria arte e do seu próprio processo criativo.

WWB - WorldWide Bordallianos follows the collections 7 Bordallianos from Portugal and 20BB - Bordallianos from Brasil.

In this project, national and international names linked to the creative areas of visual arts, design and fashion will have the opportunity to reinterpret Bordallo in the light of their own art and their own creative process.

WWB - WorldWide Bordallianos es una continuación de las colecciones 7 Bordallianos de Portugal y 20BB - Bordallianos do Brasil.

En este proyecto nombres nacionales e internacionales vinculados a las áreas creativas de las artes plásticas, el diseño y la moda tendrán la oportunidad de reinterpretar Bordallo a la luz de su propio arte y de su propio proceso creativo.

WWB - WorldWide Bordallianos fait suite aux collections 7 Bordallianos du Portugal et 20BB - Bordallianos do Brasil.

Pour ce projet, des personnalités portugaises et internationales, liées aux domaines de la création, des arts plastiques, du design et de la mode, ont eu l'occasion de réinterpréter Bordallo à la lumière de leur art et de leur démarche créative personnels.

WWB - WorldWide Bordallianos segue le collezioni 7 Bordallianos del Portogallo e 20BBB - Bordallianos del Brasile.

In questo progetto, alcuni grandi nomi nazionali e internazionali legati al settore creativo delle arti plastiche, del design e della moda, avranno l'opportunità di reinterpretare Bordallo alla luce del suo processo creativo e della sua arte.

Produzido apenas por encomenda. *Produced only by order. Sólo producido por encargo.*
Fabriqué seulement pour commande. Prodotto solo su ordinazione.

WORLDWIDE BORDALLIANOS



ESGOTADO · SOLD OUT · AGOTADO · ÉPUISÉ

65022643

Fig • Higo • Figue

A 200 mm C 800 mm L 410 mm H 7 7/8" L 31 1/2" W 16 1/7"



65025169

A 215 mm C 225 mm L 515 mm H 8 1/2" L 8 6/7" W 20 2/7"



ESGOTADO · SOLD OUT · AGOTADO · ÉPUISÉ

65026924

A 85 mm C 612 mm L 612 mm H 3 1/3" L 24" W 24"

Jaana Vasconcelos **SURF**

Jaana Vasconcelos
SURF

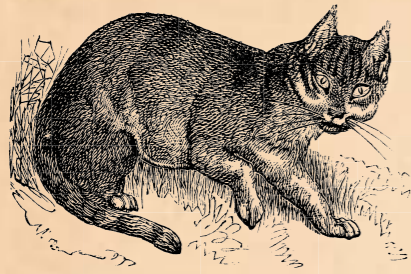


Edição especial limitada a 3000 exemplares
Special edition limited to 3000 examples
Edición especial limitada de 3000 ejemplares
Edition spéciale en 3000 exemplaires
Edizione speciale limitata a 3000 copie



65006877

Centro de Mesa • *Centerpiece* • *Centre de Table*
A 150 mm C 350 mm L 350 mm H 6" L 13 7/9" W 13 7/9"



OUTRAS INFORMAÇÕES

FOR FURTHER INFORMATION • OTRAS INFORMACIONES

INSTRUÇÕES DE USO LOUÇA UTILITÁRIA

Instructions for use utilitarian tableware • Instrucciones de uso vajilla utilitaria
Mode d'emploi de la vaisselle utilitaire • Istruzioni per l'uso delle stoviglie



RESISTÊNCIA AO MICRO-ONDAS

Todos os produtos podem ir ao micro-ondas, excepto aqueles que contenham acessórios de madeira e de metal.

MICROWAVE RESISTANCE

All products are microwaveable, except those containing wooden and metal accessories.

RESISTENCIA MICROONDAS

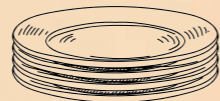
Todos los productos son para microondas, excepto los que contengan accesorios de madera y metal.

RÉSISTANCE AU MICRO-ONDES

Tous les articles peuvent aller au micro-ondes, sauf ceux qui contiennent des accessoires en bois ou en métal.

RESISTENZA AL FORNO A MICROONDE

Tutti i prodotti possono essere usati nel forno a microonde, eccetto quelli con elementi in legno o metallo.



RESISTÊNCIA À MÁQUINA LAVA-LOUÇA

Os produtos podem ir à máquina de lavar louça.

RESISTANCE TO DISHWASHER MACHINE

The products are dishwasher safe.

RESISTENCIA LAVAVAJILLAS

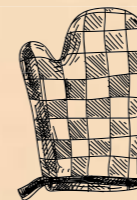
Los productos son aptos para lavavajillas.

RÉSISTANCE AU LAVE-VAISSELLE

Les articles peuvent aller au lave-vaisselle.

RESISTENZA ALLA LAVASTOVIGLIE

I prodotti possono essere lavati in lavastoviglie.



RESISTÊNCIA AO FORNO CONVENCIONAL

Uso não aconselhável.

RESISTANCE TO CONVENTIONAL OVEN

Use not recommended.

RESISTENCIA HORNO CONVENCIONAL

No es recomendable.

RÉSISTANCE AU FOUR CONVENTIONNEL

Cette utilisation n'est pas conseillée.

RESISTENZA AL FORNO TRADIZIONALE

Se ne sconsiglia l'uso.



RESISTÊNCIA AO CHOQUE TÉRMICO

Os produtos Bordallo Pinheiro não são resistentes ao choque térmico abrupto (evitar colocar as peças quentes em locais frios ou em contacto com a água).

THERMAL SHOCK RESISTANCE

The Bordallo Pinheiro products are not resistant to abrupt thermal shock (avoid putting hot parts in cold areas or in contact with water).

RESISTENCIA AL CHOQUE TÉRMICO

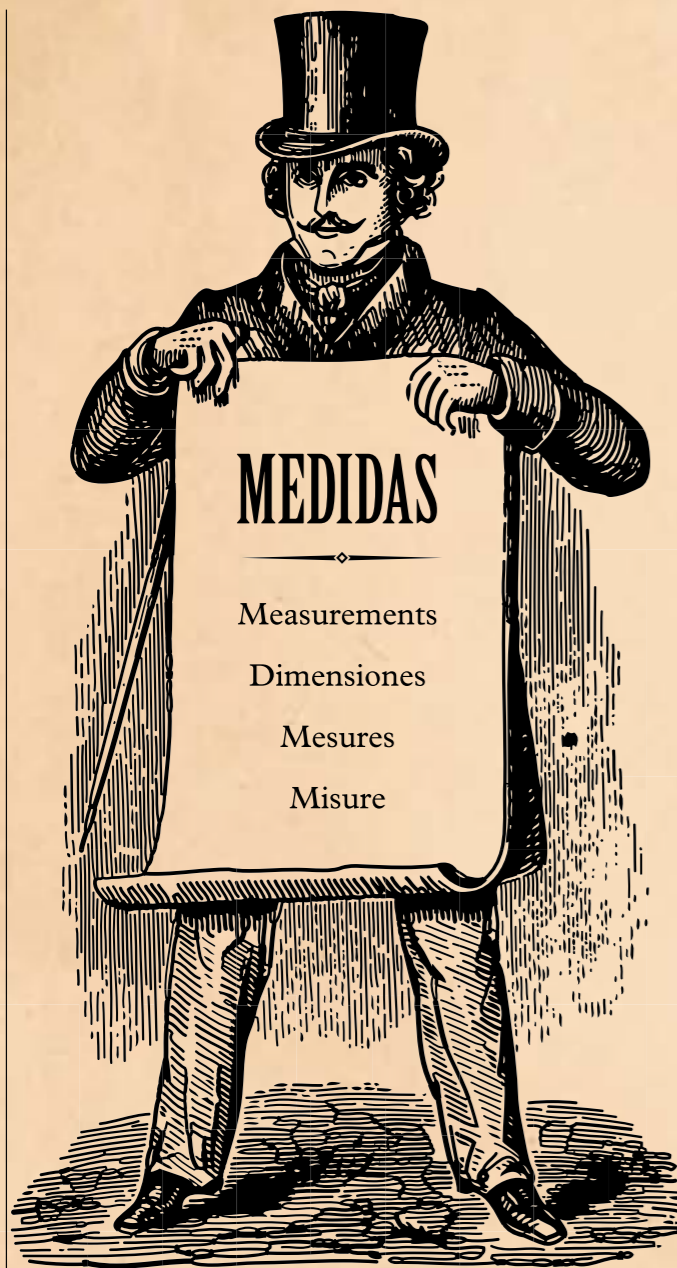
Los productos Bordallo Pinheiro no son resistentes al choque térmico brusco (evitar poner las piezas calientes en lugares fríos o en contacto con el agua).

RÉSISTANCE AUX CHOCS THERMIQUES

Les articles Bordallo Pinheiro ne résistent pas à un brusque choc thermique (lorsqu'elles sont chaudes, éviter de placer les pièces dans un endroit frais ou en contact avec l'eau).

RESISTENZA AGLI SBALZI DI TEMPERATURA

I prodotti Bordallo Pinheiro non sono resistenti a sbalzi di temperatura improvvisi (evitare di porre le stoviglie calde in luoghi refrigerati o a contatto con l'acqua).



SISTEMA MÉTRICO

A (mm) Altura
C (mm) Comprimento
L (mm) Largura
CAP (ml) Capacidade

METRIC SYSTEM

A (mm) Height
C (mm) Length
L (mm) Width
CAP (ml) Capacity

SISTEMA MÉTRICO

A (mm) Altura
C (mm) Longitud
L (mm) Ancho
CAP (ml) Capacidad



SYSTÈME MÉTRIQUE

A (mm) Hauteur
C (mm) Longueur
L (mm) Largeur
CAP (ml) Capacité

SISTEMA METRICO

A (mm) Altezza
C (mm) Lunghezza
L (mm) Larghezza
CAP (ml) Capacità



SISTEMA IMPERIAL

H (") Altura
L (") Comprimento
W (") Largura
CAP (oz) Capacidade



IMPERIAL SYSTEM

H (") Height
L (") Length
W (") Width
CAP (oz) Capacity

SISTEMA IMPERIAL

H (") Altura
L (") Longitud
W (") Ancho
CAP (oz) Capacidad



SYSTÈME IMPÉRIAL

H (") Hauteur
L (") Longueur
W (") Largeur
CAP (oz) Capacité

SISTEMA IMPERALE

H (") Altezza
L (") Lunghezza
W (") Larghezza
CAP (oz) Capacità



CONTACTOS

CONTACTS CONTATTI



FAIANÇAS ARTÍSTICAS BORDALO PINHEIRO

Rua dos Cerâmicos Caldenses, 2
2500-296 Caldas da Rainha

Tel. +351 262 839 380
Fax. +351 262 839 381

info@bordalopinheiro.com
bordalopinheiro.com

DIREÇÃO COMERCIAL SALES DEPARTMENT DIRECCIÓN COMERCIAL DIRECTION COMMERCIALE

PORTUGAL
Rua dos Cerâmicos Caldenses, 2
2500-296 Caldas da Rainha

Tel. +351 262 839 380
Fax. +351 262 839 381

sac@bordalopinheiro.com

EXPORT
Rua dos Cerâmicos Caldenses, 2
2500-296 Caldas da Rainha

Tel. +351 262 839 380
Fax. +351 262 839 381

export@bordalopinheiro.com

MARKETING
Av. Almirante Gago Coutinho n° 76
1700-031 Lisboa

marketing@bordalopinheiro.com

APOIO AO CLIENTE COSTUMER SERVICE APOYO AL CLIENTE SERVICE CLIENT

Tel. +351 262 839 385

sac@bordalopinheiro.com

MUSEU BORDALO PINHEIRO BORDALO PINHEIRO MUSEUM MUSEO BORDALO PINHEIRO

Rua Rafael Bordalo Pinheiro, 53
2500-246 Caldas da Rainha

Tel. +351 262 839 380 • +351 969 520 179

museu@bordalopinheiro.com

EUA • USA • EE.UU

Trade Showroom:
41 Madison Ave – 9th floor
New York, NY 10010

Toll free: (888) 653-0108
Direct Local: (917) 831-4377
Fax: (917) 831-4466

usa@bordalopinheiro.com

Warehouse:
Luxe-Ops Inc.
16 Chapin Road, Suite 908
Pine Brook, NJ 07058

BRASIL • BRAZIL

São Paulo
Rua Bandeira Paulista, 726 - 6º piso
Itaim Bibi, São Paulo - SP
CEP: 04532 - 002

Tel. +55 11 2679 4881 • +55 11 3081 1921

brasil@bordalopinheiro.com

ESPAÑA • SPAIN • ESPAÑA • ESPAGNE

Calle de Claudio Coello, 53
28001 Madrid

Tel. +34 914 026 722
Fax. +34 914 027 476

espanha@bordalopinheiro.com

FRANÇA • FRANCE • FRANCIA

42 Boulevard du Temple
75011 Paris

Tel. +33 147 000 762

france@vistaalegre.com




135 ANOS
YEARS
BORDALLO PINHEIRO





IV—A Rethorica Parlamentar: o grande Papagaio



SIGNATURA
 Anualidade - 200 réis
 Semestral - 100 réis
 Trimestral - 50 réis
 Mensal - 20 réis
 Preço avulso 20 réis
 Um mez depois de publicação 80 réis



Esperando o cair da folha...



PREÇO DA ASSIGNATURA
 Anualidade - 200 réis
 Semestral - 100 réis
 Trimestral - 50 réis
 Mensal - 20 réis
 Preço avulso 20 réis
 Um mez depois de publicação 80 réis



Capas do jornal *A Paródia*, publicação fundada em 1900 por Raphael Bordallo Pinheiro.

Portadas del periódico *A Paródia* (*La Parodie*), una publicación satírica fundada en 1900 por Raphael Bordallo Pinheiro.

A Paródia (*The Parody*) newspaper covers, a satiric publication founded in 1900 by Raphael Bordallo Pinheiro.

Couvertures du journal *A Paródia* [*La Parodie*], une publication satirique fondée en 1900 par Raphael Bordallo Pinheiro.



Handmade

in Portugal



135 ANOS
YEARS

BORDALLO PINHEIRO



BORDALLOPINHEIRO.COM

 GRUPO
VISABEIRA

